

STANLEY

150
TRADUCCIONES PARA
LAS ESCUELAS DE
IDIOMAS

TRANSLATIONS
FOR THE
SCHOOLS OF
LANGUAGES



EDITORIAL
STANLEY

TRANSLATIONS FOR THE SCHOOLS OF LANGUAGES
ENGLISH · SPANISH
LEVEL 1

TRADUCCIONES PARA LAS ESCUELAS DE IDIOMAS
ESPAÑOL · INGLÉS
NIVEL 1



Written by / Escrito por

Edward R. Rosset;

Member of the Bachelor of Arts Association
of Euskadi.

Miembro del Colegio de Licenciados de
Filosofía y Letras de Euskadi

Published by / Editado por

Editorial Stanley

Printers / Imprime

Imprenta Berekintza

© **Editorial Stanley**

Apdo. 207 - 20300 IRUN - SPAIN

Telf. (34) 943 61 58 63 - Fax. (34) 943 61 97 52

I.S.B.N. 84-7873-100-8

Dep. Leg.

First published / Primera edición 1993

Reprinted / Reimpresión 1993

Second edition / Segunda edición 1994

Third edition / Tercera edición 1996

Reprinted / Reimpresión 1998

Fourth edition / Cuarta edición 2004

To the teacher

159 Translations is the ideal book for teachers who want to give their students extensive practice in structured translation.

Every page has three lively texts highlighting a particular grammatical structure. On the facing page is a Spanish translation of these texts.

Level one is for students who have been learning the language for at least one full year.

This book can be used to complement any textbook, as the grammatical structures that it presents are those that are taught in all language schools.

To students working on their own

The series of 159 Translations is ideal for self-study. Using English Grammar by the same author, students will be able to practice particular structures, then correct their translations themselves.

Para profesores

159 Traducciones es un libro ideal para los profesores que quieran proporcionar una práctica de traducción a sus alumnos.

Cada página tiene tres textos entretenidos de una estructura gramatical en particular. La versión española está en la página izquierda, mientras que el equivalente inglés está a la derecha.

El nivel 1 es para los estudiantes que han estado aprendiendo el idioma por lo menos un año entero.

Este libro se puede usar como complemento de cualquier libro de texto, pues las estructuras gramaticales que se dan en él son las que se encuentran en todas las Escuelas de Idiomas.

Autodidactas

La serie de 159 Traducciones es ideal para autodidactas. Usando la Gramática Inglesa del mismo autor, el estudiante podrá hacer varios ejercicios de traducción de la estructura que haya estudiado, pudiendo autocorregirse a continuación.

Índice • Contents

- | | | |
|--|---|--|
| 2 Ser - estar | 40 Presente simple | 78 Verbos con dos objetos (directo e indirecto) |
| 3 To be | 41 Present simple | 79 Verbs with two objects (direct and indirect) |
| 4 Tener | 42 Going to | 80 Pronombres relativos como sujetos |
| 5 To have | 43 Going to | 81 Relative pronouns as subjects |
| 6 Hay | 44 Futuro simple | 82 Condicional |
| 7 There is - there are | 45 Future simple | 83 Conditional |
| 8 Un/una - el/la/los/las | 46 Imperativo | 84 Habla o estilo indirecto |
| 9 A/an - the | 47 Imperative | 85 Indirect or reported speech |
| 10 Algo - algunos - ninguno - nada de | 48 Adverbios de frecuencia | 86 Yo también - yo tampoco |
| 11 Some - any -none | 49 Adverbs of frequency | 87 So do I - neither do I |
| 12 Alguien - algo - alguno - cualquiera, nadie | 50 Adverbios de grado | 88 Tanto ... como - o ... o - ni ... ni |
| 13 Something- somebody/someone - anything - anybody/anyone | 51 Adverbs of degree | 89 As ... as - either ... or - neither ... nor |
| 14 Tenía - tuve | 52 Pasado simple de los verbos regulares | 90 Algo, alguno en ofertas y peticiones |
| 15 Had | 53 Past simple of regular verbs | 91 Some, someone/somebody in offers and requests |
| 16 Estaba - estuve - era - fui | 54 Did | 92 Infinitivo de propósito |
| 17 Was - were | 55 Did | 93 Infinitive of purpose |
| 18 Plurales irregulares | 56 Like | 94 Estructuras con get |
| 19 Irregular plurals | 57 Like | 95 Structures with get |
| 20 Do - does | 58 Cuando - como - al - mientras | 96 Siempre - nunca - todavía |
| 21 Do - does | 59 When - as | 97 Always - never - still - yet |
| 22 Pronombres personales (en nominativo y en acusativo) | 60 Demostrativos: adjetivos y pronombres | 98 Ya - desde - hace - durante |
| 23 Personal pronouns (subject and object) | 61 Demonstratives: adjectives and pronouns | 99 Already - since - ago - during - for |
| 24 Caso posesivo / genitivo sajón | 62 Los dos - ambos - tanto ... como todos - todo | 100 Coletillas |
| 25 Possessive case | 63 The two - both - all - the whole | 101 Question tags |
| 26 Adjetivos: Atributos, predicativos - adverbios | 64 Decir | 102 La voz pasiva |
| 27 Adjectives: Attributive, predicative - adverbs | 65 Say - tell | 103 The passive voice |
| 28 Preposiciones: at | 66 ¡Qué ...! - ¿Qué ... tan ...! | 104 Pronombres interrogativos |
| 29 Prepositions: at | 67 What ...! - What a ...! - How ...! | 105 Interrogative pronouns |
| 30 Preposiciones: en | 68 Poder | 106 Pronombres relativos |
| 31 Prepositions: in | 69 To be able - can - could | 107 Relative pronouns |
| 32 Preposiciones: en, encima | 70 Edades - medidas | |
| 33 Prepositions: on | 71 Ages - measures | |
| 34 Preposiciones de tiempo: at, in, on | 72 Comparativo y superlativo | |
| 35 Prepositions of time: at, in, on | 73 Comparative and superlative | |
| 36 Preposiciones de tiempo: durante, desde | 74 Bueno en - parece - ¿cómo es? | |
| 37 Prepositions of time: during, since | 75 Good at - look like - what is he like? | |
| 38 Presente continuo | 76 Pretérito perfecto (durante, desde, ¿cuánto tiempo?) | |
| 39 Present continuous | 77 Present perfect (during, for, how long?) | |

**TRANSLATIONS FOR THE SCHOOLS OF LANGUAGES
ENGLISH • SPANISH
LEVEL 1**

**TRADUCCIONES PARA LAS ESCUELAS DE IDIOMAS
ESPAÑOL • INGLÉS
NIVEL 1**

SER - ESTAR

Yo soy un hombre. ¿Eres tú una mujer? Sí, yo soy una mujer. El es un chico y ella es una chica. ¿Qué es esto? Esto es una mesa. ¿Estáis vosotros en la habitación? Sí, estamos en la habitación. Vosotros sois chicos y nosotras somos chicas. ¿Están los animales en la habitación? Sí, el gato está en la mesa y el perro está en la silla. ¿Eres tú una chica? No, soy un chico. ¿Está la mujer en la habitación? Sí, está en la habitación. ¿Está el perro en la mesa? No, el perro no está en la mesa, está en la silla. ¿Es ella una mujer? No, no es una mujer, es una chica. ¿Sois vosotros chicos? Sí, somos chicos.

La mujer está con el gato. La silla está en la habitación. Nosotros no estamos en la habitación. ¿Estás tú con los chicos? No, estoy con las chicas. El hombre está con la mujer en la habitación. ¿Está el perro con el gato? Sí, están encima de la mesa. No, no están en la mesa. Los chicos no están con la mujer. ¿Están con el perro? Sí, están con el perro en la habitación. Estoy con el gato. Buenos días. Buenas tardes. Tú estás en la habitación. Los perros no están con el gato. Los gatos no están con el perro. ¿Está el hombre con la mujer? No, el hombre no está con la mujer, está con la chica. ¿Es usted un hombre? Sí, soy un hombre.

Buenos días, ¿están ustedes en la habitación? Sí, estamos en la habitación con la mujer. ¿Está el gato encima de la mesa? No, no está encima de la mesa. ¿Está el perro en la silla? Sí, el perro está en la silla. ¿Estáis vosotros con el perro y el gato? Sí, estamos con los perros y los gatos. ¿Están las sillas en la habitación? Sí, las sillas están en la habitación. ¿Está la mesa encima de la silla? No, la silla está encima de la mesa. ¿Está la mesa en la habitación? Sí, está. No, no está. ¿Está el hombre en la silla? Sí, está. No, no está. ¿Están los gatos en la habitación? Sí, están. No, no están. ¿Es ella una chica? Sí, lo es. No, no lo es.

TO BE

I am a man. Are you a woman? Yes, I am a woman. He is a boy and she is a girl. What is this? This is a table. Are you in the room? Yes, we are in the room. You are boys and we are girls. Are the animals in the room? Yes, the cat is on the table and the dog is on the chair. Are you a girl? No, I am a boy. Is the woman in the room? Yes, she is in the room. Is the dog on the table? No, the dog is not on the table, it is on the chair. Is she a woman? No, she is not a woman. She is a girl. Are you boys? Yes, we are boys.

The woman is with the cat. The chair is in the room. We are not in the room. Are you with the boys? No, I am with the girls. The man is with the woman in the room. Is the dog with the cat? Yes, they are on the table. No, they are not on the table. The boys are not with the woman. Are they with the dog? Yes, they are with the dog in the room. I am with the cat. Good morning. Goodbye. Good afternoon. You are in the room. The dogs are not with the cat. The cats are not with the dog. Is the man with the woman? No, the man is not with the woman, he is with the girl. Are you a man? Yes, I am a man.

Good morning. Are you in the room? Yes, we are in the room with the woman. Is the cat on the table? No, it is not on the table. Is the dog on the chair? Yes, the dog is on the chair. Are you with the dog and the cat? Yes, we are with the dogs and the cats. Are the chairs in the room? Yes, the chairs are in the room. Is the table on the chair? No, the chair is on the table. Is the table in the room? Yes, it is. No, it is not. Is the man on the chair? Yes, he is. No, he is not. Are the cats in the room? Yes, they are. No, they are not. Is she a girl? Yes, she is. No, she is not.

TENER

Tengo una casa blanca. Tiene cinco habitaciones. El jardín es bonito. La ventana está cerca de la puerta. Tú tienes un gato negro. Ella tiene una silla blanca. Nosotros tenemos un jardín bonito. Ellos tienen cuatro sillas en la habitación. La mesa blanca está en la habitación. Está en el suelo. El jardín es bonito. La casa es blanca. Es una casa blanca. ¿Tenéis vosotros jardín? No, no tenemos jardín. ¿Tienen ellos un perro? No, ellos no tienen un perro. ¿Tiene la chica un gato blanco? Sí, ella tiene un gato blanco. ¿Está la puerta cerca de la ventana? No, no lo está. ¿Tiene la casa cuatro habitaciones? No, tiene cinco habitaciones.

¿Tienen los chicos una casa blanca? No, ellos no tienen una casa blanca. ¿Tiene la habitación un suelo negro? No, tiene un suelo blanco. ¿Tienen las casas jardines? Sí, tienen jardines muy bonitos. ¿Está la ventana cerca de la puerta? No, no está cerca de la puerta. ¿Está la silla cerca de la mesa? Sí, está cerca de la mesa. Nosotros tenemos una mesa y cinco sillas. ¿Tienes tú sillas? Sí, tengo tres mesas y cuatro sillas. ¿Tiene María una casa? Sí, tiene una casa muy bonita. ¿Tiene la mujer un perro? Sí, tiene un perro negro. No, no tiene un perro negro, tiene un gato blanco. Las puertas son bonitas. Ellos tienen perros negros. Nosotros no tenemos gatos blancos.

¿Tienen ustedes jardines bonitos? Sí, tenemos jardines bonitos cerca de la casa. ¿Tienen los chicos ventanas en la habitación? Sí, tienen dos bonitas ventanas en la habitación. Nosotros tenemos una mesa bonita en el jardín cerca de la casa. ¿Tiene usted dos perros? Sí, tenemos dos perros negros. ¿Tiene la Sra. Brown un gato? Sí, tiene un gato blanco. ¿Tienen ustedes una casa? Sí, tenemos. ¿Tienes tú un jardín? Sí, tengo. ¿Tiene María un gato? Sí, tiene. La casa es blanca. Es una casa blanca. La puerta es negra. Es una puerta negra. ¿Tiene el chico un perro? No, no tiene un perro, tiene un gato muy bonito.

TO HAVE

I have a white house. It has five rooms. The garden is nice. The window is near the door. You have a black cat. She has a white chair. We have a very nice garden. They have four chairs in the room. The white table is in the room. It is on the floor. The garden is nice. The house is white. It is a white house. Have you a garden? No, we do not have a garden. Have they a dog? No, they do not have a dog. Has the girl a white cat? Yes, she has a white cat. Is the door near the window? No, it is not. Has the house four rooms? No, it has five rooms.

Have the boys a white house? No, they haven't a white house. Has the room a black floor? No, it has a white floor. Have the houses gardens? Yes, they have very nice gardens. Is the window near the door? No, it is not near the door. Is the chair near the table? Yes, it is near the table. We have a table and five chairs. Have you chairs? Yes, I have three tables and four chairs. Has Mary a house? Yes, she has a very nice house. Has the woman a dog? Yes, she has a black dog. No, she does not have a black dog, she has a white cat. The doors are nice. They have black dogs. We do not have white cats.

Have you nice gardens? Yes, we have very nice gardens near the house. Have the boys windows in the room? Yes, they have two nice windows in the room. We have a nice table in the garden near the house. Have you two dogs? Yes, we have two black dogs. Has Mrs Brown a cat? Yes, she has a white cat. Have you a house? Yes, we have. Have you a garden? Yes, I have. Has Mary a cat? Yes, she has. The house is white. It is a white house. The door is black. It is a black door. Has the boy a dog? No, he does not have a dog, he has a very nice cat.

HAY

En la casa hay ocho habitaciones grandes y dos habitaciones pequeñas. También hay un bonito jardín con dos árboles pequeños. La mesa está en la habitación cerca de la ventana. Hay un perro en la casa, es un perro negro. También hay un gato negro, pero no hay gatos blancos. El hombre está con la mujer cerca de la ventana. Hay siete u ocho lámparas en la casa. Los dos árboles están en el jardín cerca de la puerta de la casa. ¿Estás en la casa o en el jardín? Estoy en el jardín, cerca de la puerta de la casa. ¿Está el chico cerca de la ventana? No, el chico no está cerca de la ventana. La chica está cerca de la ventana con el perro.

¿Está el perro con el gato o con la chica? El perro no está con el gato y no está con la chica pequeña. Está con Richard. ¿Tiene la habitación dos ventanas? No, tiene una ventana grande. ¿Tienen ellos ocho sillas? No, tienen seis sillas pequeñas. ¿Hay un perro en la casa? No, no hay un perro en la casa. ¿Hay dos gatos en el jardín? No, no hay. ¿Hay una silla en el jardín? No, no hay. ¿Hay un árbol grande en el jardín? No, no hay un árbol grande. Hay dos árboles pequeños. ¿Hay un hombre en el jardín? Sí, y también hay un mujer. ¿Hay un muro pequeño en el jardín? Sí, hay un muro pequeño. ¿Hay un chico en la habitación? Sí, hay un chico, pero no hay una chica.

¿Hay cinco vasos en la mesa? No, no hay cinco vasos. Hay seis. ¿Hay cinco sillas en el jardín? No, no hay sillas en el jardín. Hay una mesa blanca. ¿Está Pedro en la casa? No, está en el jardín. ¿Tiene Pedro los gatos? No, tiene los perros. ¿Hay una lámpara en el suelo? No, no hay una lámpara en el suelo. Hay un gato pequeño en el suelo de la habitación. ¿Hay perros en la habitación? Sí, hay un perro negro. ¿Hay una lámpara en la pared? Sí, hay una lámpara blanca en la pared. ¿Hay tres sillas en el jardín? Hay dos sillas y una mesa. ¿Hay una ventana en la habitación? Hay dos ventanas. ¿Hay cuatro habitaciones en la casa? Hay cinco habitaciones.

THERE IS - THERE ARE

There are eight big rooms and two little rooms in the house. There is also a nice garden with two little trees. The table is in the room near the window. There is a dog in the house, it is a black dog. There is also a black cat, but there are not any white cats. The man is with the woman near the window. There are seven or eight lamps in the house. The two trees are in the garden near the door of the house. Are you in the house or in the garden? I am in the garden near the door of the house. Is the boy near the window? No, the boy is not near the window. The girl is near the window with the dog.

Is the dog with the cat or with the girl? The dog is not with the cat and it is not with the little girl. It is with Richard. Has the room two windows? No, it has one big window. Have they eight chairs? No, they have six little chairs. Is there a dog in the house? No, there is not a dog in the house. Are there two cats in the garden? No, there are not. Is there a chair in the garden? No, there is not. Is there a big tree in the garden? No, there is not a big tree. There are two little trees. Is there a man in the garden? Yes, and there is also a woman. Is there a small wall in the garden? Yes, there is a small wall. Is there a boy in the room? Yes, there is a boy, but there is not a girl.

Are there five glasses on the table? No, there are not five glasses. There are six. Are there five chairs in the garden? No, there are not any chairs in the garden. There is a white table. Is Peter in the house? No, he is in the garden. Has Peter the cats? No, he has the dogs. Is there a lamp on the floor? No, there is not a lamp on the floor. There is a small cat on the floor in the room. Are there dogs in the room? Yes, there is a black dog. Is there a lamp on the wall? Yes, there is a white lamp on the wall. Are there three chairs in the garden? There are two chairs and one table. Is there a window in the room? There are two windows. Are there four rooms in the house? There are five rooms.

UN/UNA - EL/LA/LOS/LAS

¿Tiene usted coche? Sí, tengo un coche muy bonito. ¿Hay elefantes en el zoo? En este zoo hay un elefante. Es un elefante muy grande. Es un elefante blanco. ¿Hay universidad en esta ciudad? Sí, hay una universidad. No es una universidad muy grande. Es una universidad pequeña. ¿Tienes tíos? Tengo un tío y una tía. En el mundo hay muchos niños. Los niños son el futuro del mundo. A menudo vemos la televisión por la noche. ¿Tenéis un televisor en el dormitorio? Sí, tenemos un televisor en color. Encima del televisor hay un reloj. El desayuno estaba muy bueno. La comida está preparada en la mesa. ¿Dónde están los niños? Los niños están en el colegio.

Los niños aprenden mucho en el colegio. Este hombre es una persona honrada. Las zanahorias son mi verdura favorita. Me gusta la música, la poesía y el arte. A mi hermano le gustan los coches, las chicas y la bebida. En este país los libros son muy caros. Esa joven es médico. La fruta y la verdura son buenas para ti. Mira la fruta en esa tienda. Está mala. ¿A qué hora es la cena? La cena es a las siete. Después de la cena siempre tomamos un café. En este país el café es mejor que el té. El agua es buena para la salud. El vino y la cerveza no son muy buenos para la salud.

El soldado tenía un uniforme gris. Los soldados llevan uniformes. Mi tío tiene un caballo. A mí me gustan los caballos. Los caballos y los perros son los amigos del hombre. Los perros que están ladrando son muy grandes. En esta ciudad hay un hospital. Es un hospital muy grande. Los hospitales en este país son muy buenos. Los hospitales de esta lista no son muy buenos. Este es un libro interesante. Esa es una casa fea. Esta es una situación increíble. En esta calle hay un hotel. Es un hotel muy grande. En esa colina hay un castillo viejo. Es un castillo muy viejo. Los castillos antiguos son muy interesantes. Los castillos antiguos de este libro son muy interesantes. Tengo una manzana. Es una manzana roja. Hay un viejo en la puerta. Es un viejo muy simpático.

A/AN - THE

Have you got a car? Yes, I've got a very nice car. Are there elephants in the zoo? In this zoo there is one elephant. It is a very big elephant. It is a white elephant. Is there a university in this town? Yes, there is a university. It isn't a very big university. It is a small university. Have you got any uncles and aunts? I've got an uncle and an aunt. There are many children in the world. Children are the future of the world. We often watch television in the evening. Have you got a television in the bedroom? Yes, we've got a colour television. On top of the television set there is a clock. The breakfast was very good. Lunch/Dinner/The meal is ready on the table. Where are the children? The children are at school.

Children learn a lot at school. This man is an honest person. Carrots are my favourite vegetable. I like music, poetry and art. My brother likes cars, girls and drinking. In this country books are very expensive. That young woman is a doctor. Fruit and vegetables are very good for you. Look at the fruit in that shop. It is bad. What time is dinner? Dinner is at seven. After dinner we always have coffee. In this country coffee is better than tea. Water is good for your health. Wine and beer are not very good for your health.

The soldier had a grey uniform. Soldiers wear uniforms. My uncle has a horse. I like horses. Horses and dogs are man's friends. The dogs that are barking are very big. In this town/city there is a hospital. It is a very big hospital. Hospitals in this country are very good. The hospitals on this list are not very good. This is an interesting book. That is an ugly house. This is an incredible situation. In this street there is a hotel. It is a very big hotel. On that hill there is an old castle. It is a very old castle. Old castles are very interesting. The old castles in this book are very interesting. I've got an apple. It is a red apple. There is an old man at the door. He is a very nice old man.

ALGO - ALGUNOS - NINGUNO - NADA DE

¿Tienes sellos? No, no tengo ningún sello, pero Margarita tiene alguno. Tengo que escribir unas cartas. ¿Tienes papel de escribir? Sí, tengo algo de papel pero no tengo ningún sobre. ¿Hay café en la cafetera? Sí, hay un poco de café en la cafetera, pero no hay nada de café en la taza. Alguna gente toma café por las mañanas. Yo no tomo café, tomo un poco de té. Mi padre toma unas tostadas con mantequilla. Mi madre toma unas galletas con una taza de leche. ¿Hay vasos en el comedor? No, no hay vasos. Pero hay unas tazas. ¿Hay sillas en el jardín? Sí, hay algunas. ¿Hay té en la tetera? No, no hay té en la tetera, pero hay algo de café en una taza.

¿Tienen ustedes periódicos ingleses? No, no tenemos ningún periódico inglés, pero tenemos algún periódico de Nueva York. ¿Hay algún cine en esta ciudad? Sí, hay algún cine, pero no hay ningún teatro. ¿Hay hoteles buenos en esta ciudad? Sí, hay algunos hoteles muy buenos. Algunos son muy caros, otros son baratos. ¿Tienen ustedes cerveza? No, no tenemos nada de cerveza. Tenemos unas botellas de vino. ¿Tenéis árboles en el jardín? No, no tenemos ninguno árbol. Tenemos unas flores cerca de la puerta. ¿Hay parques en este pueblo? No, en este pueblo no hay parques, pero hay unas playas muy bonitas. ¿Hay restaurantes cerca de la playa? No, cerca de la playa no hay ningún restaurante. Pero hay unos restaurantes muy buenos en el puerto.

¿Tienes algo de dinero? No, no tengo nada de dinero. ¿Tiene usted cambios? No, no tengo nada de cambios. ¿Hay libros de inglés en esta librería? Sí, hay algún libro de inglés, pero no muchos. ¿Hay niñas en este colegio? No, no hay ninguna niña, es un colegio de niños. ¿Hay tiendas en esta calle? Sí, hay alguna tienda, pero no muchas. ¿Tienes algo en la mano? No, no tengo nada. ¿Tiene tu amigo algo en el bolsillo? Sí, tiene unos caramelos. ¿Tienes amigos en esta ciudad? No, en esta ciudad no tengo amigos, pero en Bristol tengo unos amigos muy buenos. ¿Tenéis alguna cosa que hacer hoy? No, hoy no tenemos nada que hacer. ¿Hay algo interesante en el periódico? Sí, hay unos artículos muy interesantes.

SOME - ANY - NONE

Have you got any stamps? No, I haven't got any stamps, but Margaret has some. I have to write some letters. Have you got any writing paper? Yes, I've got some writing paper, but I haven't got any envelopes. Is there any coffee in the coffeepot? Yes, there is some coffee in the coffee-pot, but there isn't any coffee in the cup. Some people have coffee in the morning. I don't have coffee, I have a little tea. My father has some toast with butter. My mother has some biscuits and a cup of milk. Are there any glasses in the dining room? No, there aren't any glasses. But there are some cups. Are there any chairs in the garden? Yes, there are some. Is there any tea in the teapot? No, there isn't any tea in the teapot, but there is some coffee in a cup.

Have you got any English newspapers? No, we haven't got any English newspapers, but we have some papers from New York. Are there any cinemas in this town? Yes, there are some cinemas, but there aren't any theatres. Are there any good hotels in this town? Yes, there are some very good hotels. Some are very expensive, some are cheap. Have you got any beer? No, we haven't got any beer. We've got some bottles of wine. Have you got any trees in the garden? No, we haven't got any trees. We've got some flowers near the door. Are there parks in this village? No, in this village there are not any parks, but there are some very nice beaches. Are there any restaurants near the beach? No, there isn't a restaurant near the beach. But there are some very good restaurants at the harbour.

Have you got any money? No, I haven't got any money. Have you got any change? No, I haven't got any change. Are there any English books in this bookshop? Yes, there are some English books, but not many. Are there any girls in this school? No, there aren't any girls, it's a boys school. Are there any shops in this street? Yes, there are some shops, but not many. Have you got anything in your hand? No, I haven't got anything. Has your friend got anything in his pocket? Yes, he's got some sweets. Have you got any friends in this town? No, I haven't got any friends in this town, but I've got some very good friends in Bristol. Have you got anything to do today? No, we haven't got anything to do today. Is there anything interesting in the paper? Yes, there are some very interesting articles.

ALGUIEN - ALGO - ALGUNO - CUALQUIERA - NADIE

Hay algo en el río, ¿puedes verlo? No, no puedo ver nada. Es algo amarillo, y está cerca de la orilla. Creo que es una pelota. ¿Quiere alguien una pelota? No, nadie quiere una pelota. ¿Vais a hacer algo esta tarde? No, no vamos a hacer nada. Sí, vamos a hacer algo, pero no sé qué. ¿Vas a ir a la fiesta con alguien? No, no voy a ir con nadie. Voy a ir sola. ¿Puede ir cualquiera a esa fiesta? No, no puede ir cualquiera. ¿Qué tienes en la mano? No tengo nada en la mano. ¿Qué tiene tu amigo en el bolsillo? No tiene nada. ¿Puede alguien decirme lo que sucede? Nadie puede decirte nada. ¿Por qué? Porque nadie sabe nada. ¿Hay algo escrito en esa pared? Sí, hay algo escrito, pero no puedo leerlo.

¿Hay alguna cosa que pueda traerte de Inglaterra? No, no hay nada que me puedas traer. Te puedo traer cualquier cosa que necesites. ¿Hay algo en ese sobre? No, en ese sobre no hay nada. Sí, hay algo, pero no sé qué es. ¿Puedo comer algo, mamá? Tengo hambre. No, no puedes comer nada todavía. No tengo nada preparado. Es muy temprano. ¿Puede alguien decirme la hora? No, nadie puede decirte la hora. Tengo algo en el ojo. ¿Puede alguien mirarlo? Sí, tienes algo, pero no lo puedo ver bien, es algo negro. ¿Tienes algo para limpiar el ojo? No, no tengo nada. ¿Hay algo importante en este libro? Sí, hay algo muy importante. No, no hay nada importante.

¿Vais a hacer algo esta noche? Sí, vamos a ir al cine. Hay algo interesante? Sí, hay una película muy interesante en el Odeón. ¿Puede alguien decirme el título de la película? No, nadie puede decirte el título. ¿Por qué? Porque nadie lo sabe. ¿Tiene alguien una cerilla? No, nadie tiene cerillas. Creo que alguien de ese grupo tiene cerillas. ¿Tiene alguien un buen diccionario? No, ¿por qué? Porque no puedo encontrar nada en éste. Es un diccionario muy pequeño y malo. ¿Puede alguien decirme las respuestas a estos problemas? No, nadie puede decirte las respuestas. Sí, cualquiera puede decirte las respuestas.

SOMEBODY/SOMEONE - SOMETHING - ANYTHING - ANYBODY/ANYONE - NOBODY/NO ONE

There is something in the river, can you see it? No, I can't see anything. It is something yellow, and it is near the bank. I think it is a ball. Does anybody want a ball? No, nobody wants a ball. Are you going to do anything this afternoon? No, we are not going to do anything. Yes, we are going to do something, but I don't know what. Are you going to the party with anybody? No, I am not going with anybody. I'm going alone. Can anyone go to that party? No, not anybody can go. What have you got in your hand? I haven't got anything in my hand. What has your friend got in his pocket? He hasn't got anything. Can anybody tell me what is happening? Nobody can tell you anything. Why? Because nobody knows anything. Is there anything written on that wall? Yes, there is something written, but I can't read it.

Is there anything I can bring you from England? No, there is nothing that you can bring me. I can bring you anything you need. Is there anything in that envelope? No, there is nothing in that envelope. Yes, there is something, but I don't know what it is. Can I eat something, Mum? I'm hungry. No, you can't eat anything yet. I have nothing ready. It's very early. Can anyone tell me the time? No, nobody can tell you the time. I've got something in my eye. Can somebody look at it? Yes, you've got something, but I can't see it well, it's something black. Have you got anything to clean your eye? No, I haven't got anything. Is there anything important in this book? Yes, there is something very important. No, there isn't anything important.

Are you going to do anything tonight? Yes, we are going to the cinema. Is there anything interesting on? Yes, there is a very interesting film on at the Odeon. Can anybody tell me the title of the film? No, nobody can tell you the title. Why? Because nobody knows it. Has anybody got a match? No, nobody's got any matches. I think somebody has matches in that group. Has anyone got a good dictionary? No, why? Because I can't find anything in this one. It's a very small and bad dictionary. Can anyone tell me the answers to these problems? No, nobody can tell you the answers. Yes, anyone can tell you the answers.

TENÍA - TUVE

‘Yo tenía un perro cuando era niño’. ‘¿De veras? ¿Tenías un perro grande o pequeño?’. ‘Era un perro pequeño. Se llamaba “Blackie”. Era blanco, pero tenía las patas negras’. ‘¿Tenías algún gato en casa?’. ‘No, no teníamos ningún gato. Teníamos un pájaro, un canario amarillo’. ‘¿Teníais coche?’. ‘Sí, teníamos un coche negro, viejo. Siempre estaba en el garaje’. ‘¿Por qué?’. ‘Porque mi padre no tenía mucho dinero para comprar gasolina’. ‘¿Tenía la casa jardín?’. ‘Sí, había un pequeño jardín detrás de la casa. En el jardín estaba la casita de “Blackie”. Era verde y estaba cerca de la cocina’. ‘¿Tenía tu casa muchas habitaciones?’. ‘No, no tenía muchas. Era una casa pequeña. Teníamos tres dormitorios y un cuarto de baño arriba. Abajo teníamos el salón, el comedor y una cocina muy pequeña’.

‘¿Qué tomaste ayer para desayunar?’. ‘Tomé una taza de té y dos o tres tostadas con mantequilla y mermelada de naranja’. ‘¿Qué tomó tu madre?’. ‘Mi madre no tomó nada. No desayunó’. ‘¿Tomó tu padre café?’. ‘Sí, tomó una taza de café con leche’. ‘Tomó algo más?’. ‘No, no tomó nada más porque era muy tarde’. ‘¿Comiste en el colegio?’. ‘Sí, como todos los días en el colegio’. ‘¿Qué comiste?’. ‘Primero tomamos un plato de sopa. Después tomamos verdura con patatas cocidas y un filete. Como postre tomamos un pedazo de pastel de manzana’. ‘Muy bien. ¿Y para cenar?, ¿qué tomaste para cenar?’. ‘Para cenar tomamos arroz con un trozo de pescado frito. Después de cenar yo tomé una taza de cacao caliente con leche’.

‘¿Cuántos hijos tuvieron los Smith?’. ‘Tuvieron cuatro hijos, dos chicas y dos chicos’. ‘¿Qué tuvo tu hermana, niño o niña?’. ‘Tuvo un niño precioso’. ‘¿Os divertisteis ayer en la fiesta?’. ‘Sí, nos divertimos mucho. No, no nos divertimos mucho’. ‘¿Fuiste a nadar el domingo?’. ‘Sí, nadé un poco antes de comer porque hacía mucho calor’. ‘¿Descansaste después del partido?’. ‘Sí, me tomé un pequeño descanso después del partido de tenis’. ‘¿Tuvisteis buen tiempo el año pasado?’. ‘No, no tuvimos muy buen tiempo’. ‘¿Tuvisteis mucha lluvia?’. ‘Sí, tuvimos cantidad de lluvia en el verano’. ‘¿Fumaste un cigarrillo después de cenar?’. ‘Sí, fumé un cigarrillo antes de ir a la cama’.

HAD

'I had a dog when I was a child.' 'Really? Did you have a big dog or a small one?' 'It was a small dog. Its name was "Blackie". It was white but it had black legs.' 'Did you have a cat in the house?' 'No, we didn't have any cats. We had a bird, a yellow canary.' 'Did you have a car?' 'Yes, we had an old, black car. It was always in the garage.' 'Why?' 'Because my father didn't have much money to buy petrol.' 'Did the house have a garden?' 'Yes, there was a small garden behind the house. Blackie's little house was in the garden. It was green and it was near the kitchen.' 'Did your house have many rooms?' 'No, it didn't have many. It was a small house. We had three bedrooms and a bathroom upstairs. Downstairs we had the sitting room, the dining room and a very small kitchen.'

'What did you have for breakfast yesterday?' 'I had a cup of tea and two or three pieces of toast with butter and marmalade.' 'What did your mother have?' 'My mother didn't have anything. She didn't have any breakfast.' 'Did your father have any coffee?' 'Yes, he had a cup of white coffee.' 'Did he have anything else?' 'No, he didn't have anything else because it was very late.' 'Did you have lunch at school?' 'Yes, I have lunch at school everyday.' 'What did you have for lunch?' 'First we had a plate of soup. Then we had vegetables with boiled potatoes and a steak. For dessert we had a piece of apple pie.' 'Very good. And for dinner? What did you have for dinner?' 'For dinner we had rice with a piece of fried fish. After dinner I had a cup of hot cocoa with milk.'

'How many children did the Smiths have?' 'They had four children, two girls and two boys.' 'What did your sister have, a boy or a girl?' 'She had a beautiful baby boy.' 'Did you have a good time at the party yesterday?' 'Yes, we had a very good time.' 'Did you go for a swim on Sunday?' 'Yes, I had a little swim before lunch because it was very hot.' 'Did you have a rest after the match?' 'Yes, I had a little rest after the tennis match.' 'Did you have good weather last year?' 'No, we didn't have very good weather.' 'Did you have much rain?' 'Yes, we had a lot of rain in the summer.' 'Did you smoke a cigarette after dinner?' 'Yes, I smoked a cigarette before going to bed.'

ESTABA - ESTUVE - ERA - FUI

‘¿Dónde estuvieron los niños ayer?’. ‘Estuvieron en el colegio’. ‘¿Qué estuvieron haciendo?’. ‘Estuvieron estudiando y también estuvieron jugando’. ‘¿Dónde estuviste el domingo?’. ‘El domingo estuve jugando al fútbol por la mañana. Por la tarde estuvimos en el cine’. ‘¿Hizo frío?’. ‘Sí, hacía un poco de frío por la tarde’. ‘¿Qué estuvo haciendo ayer tu madre?’. ‘Estuvo haciendo las compras por la mañana. Y por la tarde estuvo en casa de una amiga tomando el té’. ‘¿Estuvo tu padre trabajando todo el día?’. ‘Sí, estuvo en la oficina hasta las cuatro’. ‘¿Dónde estuvisteis el verano pasado?’. ‘Estuvimos en La Costa Brava’. ‘¿Hizo calor?’. ‘Sí, hizo mucho calor. Estuvimos dos semanas y el tiempo fue muy bueno’.

‘¿Qué estabas haciendo el domingo por la mañana en Baker Street?’. ‘Estaba esperando a un amigo’. ‘¿Qué ibais a hacer?’. ‘Ibamos a coger el autobús’. ‘¿Adónde ibais a ir?’. ‘Ibamos a la estación de Paddington. Allí íbamos a coger el tren para ir a Bristol’. ‘¿Estaba lloviendo en Bristol?’. ‘Cuando llegamos estaba lloviendo un poco. Por la tarde hacía un poco de frío, pero estaba seco’. ‘¿Estuvisteis en casa de vuestros primos?’. ‘Sí, estuvimos comiendo en su casa’. ‘¿Estaba tu tío en casa?’. ‘No, estaba en Escocia’. ‘Estaba visitando un cliente en Edimburgo’. ‘¿Y tu tía, estaba en casa?’. ‘Sí, estuvimos con ella y con mis primos todo el día’.

‘¿Fueron los niños buenos ayer?’. ‘Sí, fueron muy buenos’. ‘¿Fue Diana buena con vosotros?’. ‘Sí, fue muy buena. Estuvo jugando a cartas con nosotros toda la tarde. Nos divertimos mucho’. ‘¿Estuvisteis haciendo ruido?’. ‘No, no estuvimos haciendo ruido’. ‘¿Hasta qué hora estuvo Diana con vosotros?’. ‘Estuvo con nosotros hasta las siete. Su novio le estaba esperando. Iban a ir al cine’. ‘¿Estuvisteis solos en casa?’. ‘No, no estuvimos solos’. ‘¿Qué hora era cuando llegó tu madre?’. ‘Eran las siete menos cinco’. ‘¿Dónde estuvo tu madre toda la tarde?’. ‘Estuvo visitando a mi abuela. Mi abuela está enferma y mi madre estuvo con ella toda la tarde’.

WAS - WERE

'Where were the children yesterday?' 'They were at school.' 'What were they doing?' 'They were studying and they were also playing.' 'Where were you on Sunday?' 'On Sunday I was playing football in the morning. In the afternoon we were at the cinema.' 'Was it cold?' 'Yes, it was a little cold in the afternoon.' 'What was your mother doing yesterday?' 'She was doing the shopping in the morning. In the afternoon she was in the house of a friend having tea.' 'Was your father working all day?' 'Yes, he was in the office until four.' 'Where were you last summer?' 'We were on the Costa Brava.' 'Was it hot?' 'Yes, it was very hot. We were there two weeks and the weather was very good.'

'What were you doing on Sunday morning in Baker Street?' 'I was waiting for a friend.' 'What were you going to do?' 'We were going to take the bus.' 'Where were you going?' 'We were going to Paddington Station. There we were going to take the train to go to Bristol.' 'Was it raining in Bristol?' 'When we arrived it was raining a little. In the afternoon it was a little cold, but it was dry.' 'Were you in the house of your cousins?' 'Yes, we were having lunch in their house.' 'Was your uncle at home?' 'No. He was in Scotland. He was visiting a client in Edinburgh.' 'And your aunt, was she at home?' 'Yes, we were with her and my cousins all day.'

'Were the children good yesterday?' 'Yes, they were very good.' 'Was Diana good with you?' 'Yes, she was very good. She was playing cards with us all afternoon. We had a very good time.' 'Were you making a noise?' 'No, we were not making a noise.' 'Until what time was Diana with you?' 'She was with us until seven. Her boyfriend was waiting for her. They were going to the cinema.' 'Were you alone in the house?' 'No, we weren't alone.' 'What time was it when your mother arrived?' 'It was five to seven.' 'Where was your mother all afternoon?' 'She was visiting my grandmother. My grandmother is ill and my mother was with her all afternoon.'

PLURALES IRREGULARES

Los Sres Simpson tienen dos hijos, un chico y una chica. Tony tiene siete años y Lorna seis. Tony es alto y tiene unos dientes muy grandes. Lorna es baja y tiene los pies pequeños. Viven en el campo, en una granja. Tienen muchos animales. En el corral hay gallinas y pollos. En el establo tienen vacas y bueyes. Junto a las vacas hay algunas terneras. También tienen algunas ovejas y corderos. Cerca de la casa cultivan patatas y tomates. No muy lejos de la granja hay un río. Es el río Cam. Las aguas del río están muy limpias y hay muchas truchas. En las montañas hay lobos y ciervos. En invierno a veces los lobos vienen y atacan las ovejas. El perro Rusty las defiende.

La Sra Simpson está en la cocina. Está haciendo pan. Todos los días hace dos o tres barras de pan. Timothy, el gato, está tumbado cerca del fuego. En una granja hay muchos ratones, así que Timothy tiene mucho trabajo de noche. Hoy hace frío y no hay moscas. En la estantería hay vasos y tazas. En un rincón hay varias cajas de madera. Es muy temprano y los niños están todavía en la cama. Las esposas de los granjeros tienen mucho trabajo. Las mujeres trabajan mucho en las granjas. Los hombres también se pasan la vida trabajando. La vida es muy dura en algunos países. Se levantan muy temprano y se acuestan muy tarde.

‘¿Mamá, qué estás haciendo con ese cuchillo?’. ‘Este cuchillo es para cortar pan y estos cuchillos son para pelar patatas’.

‘¿Mamá, tienen los Evans gansos en la granja?’.

‘No, Tony. Tenían un ganso, pero se murió el año pasado’.

‘Mira, mamá, hay un policía en la carretera’.

‘Sí, Lorna. La policía está buscando unos ladrones. Robaron un banco la semana pasada y creen que hay un ladrón en esta área’.

‘Mamá, ¿puedo tomar una tostada?’.

‘Sí, Tony, aquí tienes dos tostadas’.

‘Mamá, no tengo pañuelo’.

‘Aquí tenéis dos pañuelos, uno para ti, Tony, y otro para ti, Lorna’.

‘Mamá, ahí viene el autobús del colegio’.

‘Bien, darle un beso a papá’.

‘Yo le voy a dar dos besos, mamá’.

IRREGULAR PLURALS

Mr and Mrs Simpson have two children, a boy and a girl. Tony is seven years old and Lorna is six. Tony is tall and has big teeth. Lorna is short and has small feet. They live in the country, on a farm. They have a lot of animals. In the farmyard there are hens and chickens. In the stable they have cows and oxen. Next to the cows there are some calves. They also have some sheep and lambs. Near the house they grow potatoes and tomatoes. Not very far from the farm there is a river. It's the River Cam. The water of the river is very clean and there are a lot of trout. In the mountains there are wolves and deer. In winter sometimes the wolves come and attack the sheep. The dog, Rusty, defends them.

Mrs Simpson is in the kitchen. She is making bread. Every day she makes two or three loaves of bread. Timothy, the cat, is lying near the fire. On a farm there are a lot of mice. So Timothy has a lot of work at night. Today it is cold and there are no flies. On the shelves there are glasses and cups. In a corner there are several wooden boxes. It's very early and the children are still in bed. The wives of the farmers have a lot of work. Women work a lot on farms. Men also spend their lives working. Life is very hard in some countries. They get up very early and go to bed very late.

'Mum, what are you doing with that knife?' 'This knife is for cutting bread and these knives are for peeling potatoes.' 'Mum, have the Evans any geese on the farm?' 'No, Tony, they had one goose, but it died last year.' 'Look, Mum, there is a policeman on the road!' 'Yes, Lorna. The police are looking for some thieves. They robbed a bank last week and they think there is a thief in this area.' 'Mum, can I have a piece of toast?' 'Yes, Tony, here are two pieces of toast.' 'Mum, I haven't got a handkerchief.' 'Here are two handkerchiefs, one for you, Tony, and another one for you, Lorna.' 'Mum, here comes the school bus.' 'Well, give Daddy a kiss.' 'I'll give him two kisses, Mum.'

DO - DOES

'Buenos días. Estamos haciendo una encuesta. ¿Puedo hacerte unas preguntas?'. 'Sí, por supuesto'. '¿A qué hora te levantas?'. 'Me levanto a las siete y media'. '¿En qué colegio estudias?'. 'En la escuela primaria de Santa María'. '¿A qué hora empezáis?'. 'Empezamos a las ocho y media'. '¿A qué hora paráis para comer?'. 'Paramos a la una y media'. '¿Comes en el colegio?'. 'No, no como en el colegio. Voy a casa a comer'. '¿Y a qué hora empezáis otra vez por la tarde?'. 'Empezamos a las tres y media'. '¿Tenéis recreo?'. 'No, no tenemos recreo porque terminamos a las cinco y media'. '¿Te gustan tus profesores?'. 'Me gustan algunos. Otros no me gustan'. '¿Vas al colegio en autobús?'. 'No, no voy en autobús porque vivo muy cerca'.

'Díme algo acerca de tu familia. ¿Cuántos hermanos tienes?'. 'Tengo dos hermanos y una hermana'. '¿Dónde estudian?'. 'Mis dos hermanos estudian en el mismo colegio que yo. Mi hermanita, Jill, no va al colegio todavía, es muy pequeña'. '¿Dónde trabaja tu padre?'. 'Trabaja en un banco, en el centro de la ciudad'. '¿Cómo va a trabajar? ¿Va en coche?'. 'No, no va en coche. Va en tren'. '¿Viene a casa a comer?'. 'No, no viene a casa a comer'. '¿Y qué hace tu madre?'. 'Mi madre trabaja en el supermercado'. '¿Trabaja todo el día?'. 'No, no trabaja todo el día. Sólo trabaja por la mañana'. '¿Qué hace tu madre con tu hermanita?'. 'La lleva a la guardería'.

'Unas preguntas acerca de tu tiempo libre. ¿Qué haces los sábados por la mañana?'. 'Los sábados por la mañana voy a jugar al fútbol con mis amigos'. '¿Y qué haces por la tarde?'. 'Por la tarde voy a ver la televisión a casa de mi amigo Enrique'. '¿Te gustan los programas en la tele?'. 'Me gustan algunos, otros no me gustan mucho'. '¿Adónde vas los domingos?'. 'Por la mañana voy al catecismo'. '¿Y qué haces por la tarde?'. 'Por la tarde veo la tele hasta las cinco, y después me voy al cine con los amigos'. '¿Qué películas te gustan?'. 'Me gustan las películas de guerra y del oeste'. '¿Te gustan las películas de amor?'. 'No, las películas de amor no me gustan'. '¿Qué hacéis después de salir del cine?'. 'Vamos a una cafetería a tomar algo'. '¿A qué hora vas a casa?'. 'A las nueve'.

DO - DOES

'Good morning. We are doing a survey. Can I ask you some questions?'
'Yes, of course.' **'What time do you get up?'** **'I get up at half past seven.'**
'In which school do you study?' **'At St. Mary's primary school.'** **'What time do you start?'** **'We start at half past eight.'** **'What time do you stop for lunch?'** **'We stop at half past one.'** **'Do you have lunch at school?'**
'No, I don't have lunch at school. I go home for lunch.' **'And what time do you start again in the afternoon?'** **'We begin at half past three.'** **'Do you have a break?'** **'No, we don't have a break because we finish at half past five.'** **'Do you like your teachers?'** **'I like some of them. I don't like some others.'** **'Do you go to school by bus?'** **'No, I don't go by bus because I live nearby.'**

'Tell me something about your family. How many brothers and sisters have you got?' **'I've got two brothers and a sister.'** **'Where do they study?'**
'My two brothers study in the same school as me. My little sister, Jill, doesn't go to school yet. She is very small.' **'Where does your father work?'** **'He works in a bank in the centre of the town.'** **'How does he go to work? Does he go by car?'** **'No, he doesn't go by car. He goes by train.'** **'Does he come home for lunch?'** **'No, he doesn't come home for lunch.'** **'And what does your mother do?'** **'My mother works in the supermarket.'** **'Does she work all day?'** **'No, she doesn't work all day. She only works in the morning.'** **'What does your mother do with your little sister?'** **'She takes her to the nursery.'**

'A few questions about your spare time. What do you do on Saturday mornings?' **'On Saturday mornings I go to play football with my friends.'**
'And what do you do in the afternoon?' **'In the afternoon I go to watch television in the house of my friend Henry.'** **'Do you like the programmes on television?'** **'I like some of them, I don't like others very much.'**
'Where do you go on Sundays?' **'In the mornings I go to Sunday School.'**
'And what do you do in the afternoon?' **'In the afternoon I watch the telly until five, and then I go to the cinema with my friends.'** **'What films do you like?'** **'I like war films and westerns.'** **'Do you like love films?'**
'No, I don't like love films.' **'What do you do after coming out of the cinema?'** **'We go to a cafe to have something to eat.'** **'What time do you go home?'** **'At nine.'**

PRONOMBRE PERSONALES (en nominativo y en acusativo)

Ayer fue el cumpleaños de Sonia. Frank, su novio, le regaló un ramo de flores y una caja de bombones. Sonia le dio las gracias. Estaba muy contenta. Abrió la caja y le dio un bombón. Frank le preguntó si quería ir al cine. Sonia le dijo que había una película muy bonita en el Astoria. Había ganado dos Oscars. Una amiga le había dicho que era muy bonita. Había un autobús en la parada y lo cogieron. En cinco minutos estaban en el Astoria. Había varias personas cerca de la taquilla. Frank les preguntó si estaban en la cola. Le dijeron que no. Frank sacó dos entradas y las puso en el bolsillo. Sonia le estaba esperando cerca de la puerta. El acomodador les pidió las entradas y les mostró los asientos. Frank le dio una propina.

‘¿Te dio tu amigo el libro?’ ‘No, no me lo dio. Me lo va a dar esta noche’.
‘Niños, voy a deciros algo’ ‘¿Qué vas a decirnos, mamá?’ ‘Esta tarde os voy a llevar al zoo’ ‘Mamá, dame dinero para comprar cacahuetes, por favor’.
‘Mira los monos. Voy a darles unos cacahuetes’ ‘Pedro, dame un cacahuete’.
‘¿Vas a dárselo al mono?’ ‘No, es para mí’ ‘Mamá, voy a quitarme el abrigo. Hace calor’ ‘Muy bien, Nora, quítatelo’ ‘Mamá, voy a poner los abrigos en ese banco’ ‘Bueno, ponlos allí. No, no los pongas allí. Prefiero tenerlos en la mano’ ‘Mamá, ¿dónde está mi sombrero?’ ‘Lo tiene ese mono’ ‘Se lo está comiendo’ ‘Mamá, mi sombrero...!’

‘Mary, ayer vi a tu hermana’ ‘¿Dónde la viste?’ ‘La vi en la estación’ ‘¿Hablaste con ella?’ ‘Sí, estuvimos hablando hasta que salió el tren’ ‘¿Qué te dijo?’ ‘Me dijo que iba a Reading a ver a una amiga’ ‘Sí, su amiga Pauline, va a verla muy a menudo’ ‘Ahí viene mi autobús, voy a cogerlo’ ‘¿Adónde vas?’ ‘Voy al centro. Mañana es el cumpleaños de mi madre y voy a comprárle un regalo’ ‘La vi el otro día y la encontré muy bien’ ‘Sí, el domingo nos dio una sorpresa. Nos dijo que va a empezar a hacer footing’ ‘¿Qué edad tiene?’ ‘Tiene setenta años’ ‘¿Y qué le vas a comprar?’ ‘Le voy a comprar un chandal’ ‘Creo que es una buena idea, me gusta’

PERSONAL PRONOUNS (subject and object)

Yesterday was Sonia's birthday. Frank, her boyfriend, gave her a bunch of flowers and a box of chocolates. Sonia thanked him. She was very happy. She opened the box and gave him a chocolate. Frank asked her if she wanted to go to the cinema. Sonia told him that there was a very nice film on at the Astoria. It had won two Oscars. A friend had told her that it was very nice. There was a bus at the stop and they took it. They were at the Astoria in five minutes. There were several people near the ticket office. Frank asked them if they were in the queue. They told him that they weren't. Frank bought two tickets and put them in his pocket. Sonia was waiting for him near the door. The usher asked them for their tickets and showed them to their seats. Frank gave him a tip.

'Did your friend give you the book?' 'No, he didn't give it to me. He is going to give it to me tonight.' 'Children, I'm going to tell you something.' 'What are you going to tell us, Mum?' 'This afternoon I'm going to take you to the zoo.' 'Mum, give me some money to buy peanuts, please.' 'Look at the monkeys, I'm going to give them some peanuts.' 'Peter, give me a peanut.' 'Are you going to give it to the monkey?' 'No, it is for me.' 'Mum, I'm going to take off my coat. It's hot.' 'Very well, Nora. Take it off.' 'Mum, I'm going to put the coats on that bench.' 'All right, put them there. No, don't put them there. I prefer to hold them in my hand.' 'Mum, where is my hat?' 'That monkey has got it.' 'He is eating it.' 'Mum, my hat ...!'

'Mary, I saw your sister yesterday.' 'Where did you see her?' 'I saw her at the station.' 'Did you speak to her?' 'Yes, we were talking until the train left.' 'What did she tell you?' 'She told me that she was going to Reading to see a friend.' 'Yes, her friend Pauline. She goes to see her very often.' 'Here comes my bus, I'm going to take it.' 'Where are you going?' 'I'm going into the town centre. Tomorrow is my mother's birthday and I'm going to buy her a present.' 'I saw her the other day and I found her very well.' 'Yes, on Sunday she gave us a surprise. She told us that she was going to start jogging.' 'How old is she?' 'She is seventy years old.' 'And what are you going to buy her?' 'I'm going to buy her a tracksuit.' 'I think it is a good idea. I like it.'

CASO POSESIVO/GENITIVO SAJON

Esta es la calle Pyrland. La casa roja es mi casa. El coche aparcado delante es el coche de mi padre. Hay una bicicleta apoyada contra la pared. Es la bicicleta de mi hermano. En el jardín hay una muñeca. Es la muñeca de mi hermana. Esa casa amarilla es la casa de nuestro vecino, el Sr. Robinson. En la puerta de la casa hay una mujer. Es la esposa del Sr. Robinson. El chico y la chica que juegan en el jardín son los hijos de los Sres. Robinson. Se llaman Jack y Jill. Están jugando con Rusty. Rusty es el perro de los Robinson. Los Robinson tienen una tienda de ultramarinos en la calle Mayor. Es la tienda del Sr. Robinson.

La Sra. Norton y la Sra. Blake son vecinas. Viven en un edificio de pisos del ayuntamiento. Les gusta charlar en el balcón sobre la gente que pasa. ‘Mira esa chica. ¿No es la hija de la Sra. Green?’; ‘No, ésa es Mary, la sobrina de los Brown. Está viviendo con ellos. Creo que sus padres están divorciados. La madre de Mary vino a verla el otro día’. ‘¿Y qué sabes acerca del padre de la chica?’; ‘Creo que se ha vuelto a casar’. ‘¿Quién es el chico que la está saludando con la mano?’; ‘Ése es James, el novio de Diana’. ‘¿Quién es Diana?’; ‘Diana es la hija de la Sra. Gulliver. Viven en el número 3. Creo que a James le gusta Diana’. ‘¿Pero no es el novio de Mary?’; ‘Sí, pero como es amigo del primo de Mary va muy a menudo a la casa de los Brown, y ..’

Pedro está jugando con la bicicleta de Juan. Y Juan está jugando con la pelota de Pedro. Éstos son los juguetes de los niños. Ésta es la habitación de los chicos. Y éste es el cuarto de las chicas. Las dos chicas a menudo juegan con sus ordenadores. Éste es el ordenador de Janet. Éste es el ordenador de Katy. Los chicos juegan con pistolas, espadas y tanques. Éstos son los tanques de Pedro. Ésos son los camiones de Juan. A los chicos también les gustan los videojuegos. Ahora los dos chicos están luchando con los marcianos. La madre de los cuatro niños, la Sra. Pitt, ha preparado el té, y pronto va a llegar su marido, el Sr. Pitt. La Sra. Pitt oye el ruido de un coche. Es el coche del Sr. Pitt.

POSSESSIVE CASE

This is Pyrland Road. The red house is my house. The car parked outside is my father's car. There is a bicycle leaning against the wall. It's my brother's bicycle. There is a doll in the garden. It's my sister's doll. That yellow house is the house of our neighbour, Mr Robinson. At the door of the house there is a woman. She is Mr Robinson's wife. The boy and the girl playing in the garden are Mr and Mrs Robinson's children. They are called Jack and Jill. They are playing with Rusty. Rusty is the Robinsons' dog. The Robinsons have a grocer's shop in Main Street. It is Mr Robinson's shop.

Mrs Norton and Mrs Black are neighbours. They live in a block of council flats. They like to talk on the balcony about the passers-by. 'Look at that girl. Isn't she Mrs Green's daughter?' 'No, that's Mary, the Browns' niece. She is living with them. I think her parents are divorced. Mary's mother came to see her the other day.' 'And what do you know about the girl's father?' 'I think he got married again.' 'Who is the boy who is waving to her?' 'That's James, Diana's boyfriend.' 'Who is Diana?' 'Diana is Mrs Gulliver's daughter. They live at number 3. I think that James likes Diana.' 'But isn't he Mary's boyfriend?' 'Yes, but as he is a friend of Mary's cousin, he very often goes to the Browns' house, and ...'

Peter is playing with John's bicycle. And John is playing with Peter's ball. These are the children's toys. This is the children's room. And this is the girl's room. The two girls often play with their computers. This is Janet's computer. This is Katy's computer. The boys play with their guns, swords and tanks. These are Peter's tanks. Those are Peter's lorries. The boys also like to play with the video games. Now the two boys are fighting with the Martians. The mother of the four children, Mrs Pitt, has prepared the tea, and very soon, Mr Pitt, her husband, is going to come. Mrs Pitt hears the noise of a car. It's Mr Pitt's car.

ADJETIVOS: ATRIBUTOS, PREDICATIVOS - ADVERBIOS

'Esa chica canta maravillosamente'. 'Sí, y además es preciosa y tiene una voz estupenda'. 'Sin embargo, tiene una expresión cansada en la cara. Parece cansada'. 'Probablemente trabaja demasiado'. 'Sí, es probable'. 'Está mirando al público con impaciencia'. 'Esa música suena horrible. Es una música horrible'. 'Sí, y además los músicos están tocando horriblemente mal'. 'Ahora parece que está tranquila. Está mirándonos con tranquilidad'. 'Sí, tiene una mirada tranquila'. 'Allá hay un hombre que parece enfadado. Está agitando los brazos airadamente'. 'Sí, y tiene una expresión airada en la cara'.

El domingo pasado fui a Glasgow. Cogí un tren temprano. Llegamos a la estación de Glasgow muy temprano. No había mucha gente. Un pobre hombre estaba durmiendo en un banco de la estación. Era muy pobre. El pobre hombre era muy desgraciado. Salí de la estación y caminé por la calle principal. Algo olía bien. Había un buen olor en el aire. De una panadería salía el olor del pan recién hecho. Eso me recordó que tenía hambre. Miré con hambre las barras de pan todavía calientes. Me dirigí hacia una cafetería contento. Y fue también un momento feliz cuando por fin pude tomar una taza de café con un bollo de pan.

El médico le palpó la pierna con cuidado. 'Debes tener cuidado cuando vayas a saltar,' le dijo. 'Puedes saltar muy alto, pero con cuidado. Sé que eres un atleta muy bueno. Saltas muy bien. Corres muy rápido. Eres un corredor rápido, pero estos músculos parecen que están inflamados'. El joven atleta se puso pálido. Estaba muy disgustado. Se volvió tristemente hacia el médico. Le dijo con voz triste. 'Todos mis sueños estaban a punto de volverse realidad. Me volveré loco si no puedo correr en esta competición'. 'Es pura mala suerte'. El médico parecía seguro de sí mismo. 'Tu lesión va a empeorar si no relajas un poco los entrenamientos. En breve estarás curado. En un breve período de tiempo estarás compitiendo otra vez'.

ADJECTIVES: ATTRIBUTIVE, PREDICATIVE - ADVERBS

That girl sings wonderfully.' 'Yes, and she is beautiful as well and has a wonderful voice.' 'However, she has a tired expression on her face. She seems tired.' 'She probably works too much.' 'Yes, probably.' 'She is looking at the audience impatiently.' 'That music sounds horrible. It's horrible music.' 'Yes, and besides, the musicians are playing terribly badly.' 'Now she seems to be calm. She is looking at us calmly.' 'Yes, she has a calm look.' 'There's a man over there who looks angry. He is waving his arms angrily.' 'Yes, and he has an angry expression on his face.'

Last Sunday I went to Glasgow. I took an early train. We arrived at Glasgow station very early. There weren't many people. A poor man was sleeping on a bench in the station. He was very poor. The poor man was very unhappy. I left the station and walked along the main street. Something smelled good. There was a good smell in the air. From the baker's came the smell of recently made bread. That reminded me that I was hungry. I looked hungrily at the loaves of bread that were still warm. I made for a café, feeling happy. And it was also a happy moment when at last I could have a cup of coffee with a bun.

The doctor touched his leg carefully. 'You must be careful when you go to jump,' he said to him. 'You can jump very high, but carefully. I know that you are a very good athlete. You jump very well, you run very fast. You're a very fast runner, but these muscles seem to be inflamed.' The young athlete went pale. He was very upset. He turned sadly to the doctor. He said to him sadly. 'All my dreams were about to come true. I'll go mad if I can't run in that competition.' 'It's sheer bad luck.' The doctor seemed quite self-confident. 'Your injury is going to get worse if you don't relax your training a little. You'll be better shortly. In a short period of time, you'll be competing again.'

PREPOSICIONES: AT

Ibamos a encontrarnos en la estación a las doce. Cuando llegué al punto de reunión, él no estaba allí. No había mucha gente en la estación. Los fines de semana no viaja mucha gente. Había un mozo en la puerta. Estaba mirando a los pasajeros. Decidí esperar en el bar. Me senté en una mesa en un rincón. Al principio estaba impaciente. La última vez que nos habíamos visto fue en la fiesta de una amiga. Habíamos estado juntos en la escuela. También habíamos estado en la misma universidad. Por Navidades salimos juntos un par de veces. Una vez cenamos en Mc Donald's. Recuerdo que fue en el teatro cuando me cogió de la mano. La segunda vez me llevó al cine. En el cine nos sentamos en la parte de atrás.

'¿Dónde trabaja usted?'. 'De momento trabajo en el teatro, en la taquilla'. '¿En qué teatro trabaja usted?'. 'Trabajo en el Astoria. Está al final de la calle, en la esquina'. '¿A qué hora empieza usted a trabajar?'. 'Empiezo a las seis, y termino a medianoche'. '¿Estaba usted trabajando el día 5?'. 'Sí, estaba en la taquilla. No había mucha gente en la cola. Este coche se acercó a 100 kms por hora. Al principio no miré, pero en ese momento se oyó un chirrido'. '¿A qué hora ocurrió eso?'. 'Hacia las siete'. 'Continúe'. 'El coche se paró en el banco. Dos hombres salieron corriendo. Una mujer joven estaba al volante. Salieron a toda velocidad. En el semáforo giraron hacia la izquierda. Había mucha gente en las ventanas'.

Los niños estaban en la escuela, así que me fui de compras. En el supermercado vi a la Sra. Brent. Mi esposo estaba trabajando en la oficina. En la puerta del supermercado había un guardia. Tenía a mano un walkie talkie. En la entrada estaba el mostrador de informaciones. Hay una joven que está al servicio de los clientes. Las cajas están en la parte de adelante. Al fondo está la sección de carnicería. En la carnicería había cola. A esta hora del día siempre hay mucha gente. Este supermercado está en la calle Sur. Está en el número 25. En el número 50 hay otro supermercado. Siempre están en guerra, en guerra de precios, por supuesto. El sábado pasado compré este abrigo a mitad de precio. No quería comprarlo, pero al final lo compré. Me voy ahora. Tengo que estar en casa a las doce.

PREPOSITIONS: AT

We were going to meet at the station at twelve. When I arrived at the place where we had agreed to meet, he wasn't there. There weren't many people at the station. Not many people travel at the weekends. There was a porter at the door. He was looking at the passengers. I decided to wait at the bar. I sat at a table in a corner. I was impatient at first. The last time we had met was at a friend's party. We had been together at university. At Christmas we went out together a couple of times. Once we had dinner at MacDonald's. I remember that it was at the theatre that he took my hand. The second time he took me to the cinema. At the cinema we sat at the back.

'Where do you work?' 'At the moment I work at the theatre, in the booking office.' 'What theatre do you work at?' 'I work at the Astoria. It is at the end of the street, at the corner.' 'What time do you start work?' 'I start at six and I finish at midnight.' 'Were you working on the 5th?' 'Yes, I was in the booking office. There weren't many people in the queue. The car approached at a hundred kilometres per hour. I didn't look at first, but at that moment there was a screeching noise.' 'What time did that happen?' 'At about seven.' 'Go on.' 'The car stopped at the bank. Two men ran out. A young woman was at the wheel. They left at full speed. At the traffic lights they turned left. There were many people at the windows.'

The children were at school, so I went shopping. At the supermarket I saw Mrs Brent. My husband was working at the office. At the door of the supermarket there was a policeman. He had a walkie-talkie in his hand. The information counter was at the entrance. There is a young woman at the service of customers. The cash boxes are at the front. The butcher's is at the back. There was a queue at the butcher's. This supermarket is in South St. It is at number 25. There is another supermarket at number 50. They are always at war; it is a war of prices, of course. Last Saturday I bought this coat at half price. I didn't want to buy it but in the end I bought it. I'm going now. I have to be at home at twelve.

PREPOSICIONES: EN

Vivimos en la ciudad. No vivimos en el campo. Vivimos en una casa grande, en la calle Elm. Está en el centro de la calle. La calle está en Islington, un distrito de Londres. En la casa hay cinco habitaciones. En las habitaciones hay muebles. En el jardín tenemos dos árboles. En el garaje está el coche de mi padre. No es un coche nuevo, pero está en buenas condiciones. No muy lejos de mi casa hay una mansión. Está en ruinas. En tiempo de guerra fue un hospital. Lo leí en un periódico. Muchas cosas han sucedido en esta casa en el pasado. Hay muchos nombres escritos con tinta en las paredes. En 1938 hubo muchos heridos en ese edificio en un incendio.

Era por la tarde. Había negros nubarrones en el cielo. Había algo extraño en la escena. En el aire flotaba una sensación rara. Estaba caminando bajo la lluvia. Tenía prisa. Un hombre alto de unos cincuenta y tantos años miraba al cielo. En la mano derecha tenía una bolsa. En la bolsa había trozos de pan duro. Estaba vestido con harapos. Vivía en la pobreza. En las montañas había nieve y hacía frío en enero. Teníamos una casita en la montaña y ya estaba a la vista. En el medio del camino había un espejo roto. Estaba roto en varios trozos. En el espejo se reflejaba la luz. El vagabundo cogió un trozo de espejo y pronunció unas palabras en voz baja. Hablaba en una lengua extraña. En unos segundos ocurrió una cosa extraordinaria.

‘¿Por qué no hablas en inglés?’. ‘Prefiero hablar en francés’. ‘¿Cuándo me vas a pagar?’. ‘Te pagaré por la mañana’. ‘Quiero el dinero en efectivo’. ‘Dejaremos de pelearnos y estaremos en paz’. ‘En vista de este éxito volveremos a tener negocios juntos’. ‘¿Dónde estaba la bolsa?’. ‘Estaba en el asiento de atrás’. ‘Cuando llegó a Londres estaba de mal humor y tenía prisa’. ‘No está falto de valor, pero estamos en peligro’. ‘La oficina estaba patas arriba’. ‘Varios hombres de uniforme estuvieron en la oficina. Vinieron temprano por la mañana. Miraron en los cajones. Nada estaba en su sitio cuando terminaron. Todavía estaban dentro cuando les vio el portero’. ‘Creo que tenemos problemas’. ‘Pediremos ayuda. Escribe un mensaje en clave. Escríbelo con tinta invisible’.

PREPOSITIONS: IN

We live in the town. We don't live in the country. We live in a big house, in Elm Street. It's in the centre of the street. The street is in Islington, a London district. In the house there are five rooms. In the rooms there is furniture. In the garden we have two trees. My father's car is in the garage. It's not a new car but it's in good condition. Not very far from my house there is a mansion. It's in ruins. In time of war, it was a hospital. I read that in a newspaper. Many things have happened in that house in the past. There are many names written in ink on the walls. In 1938 there were many people injured in that building in a fire.

It was in the afternoon. There were black clouds in the sky. There was something strange about the scene. A strange sensation was floating in the air. I was walking in the rain. I was in a hurry. A tall man in his fifties was looking at the sky. He had a bag in his right hand. There were pieces of stale bread in the bag. He was dressed in rags. He lived in poverty. There was snow on the mountains and it was cold in January. We had a little house on the hill and it was already in sight. In the middle of the path there was a broken mirror. It was broken into several pieces. The light reflected in the mirror. The tramp picked up a piece of mirror and said a few words in a low voice. He was speaking in a strange language. In a few seconds an extraordinary thing happened.

'Why don't you speak in English?' 'I prefer to speak in French.' 'When are you going to pay me?' 'I'll pay you in the morning.' 'I want the money in cash.' 'We'll stop fighting and we'll live in peace.' 'In view of this success, we'll do business together again.' 'Where was the bag?' 'It was on the back seat.' 'When he arrived in London he was in a bad mood and was in a hurry.' 'He is not lacking in courage, but we are in danger.' 'The office was in a mess.' 'Several men in uniform were in the office. They came early in the morning. They looked in the drawers. Nothing was in its place when they finished. They were still inside when the porter saw them.' 'I think we are in trouble.' 'We'll ask for help. Write a message in code. Write it in invisible ink.'

PREPOSICIONES: EN, ENCIMA

Al llegar a casa vimos a la policía. Había un coche aparcado en la acera. Un policía dirigía el tráfico en la esquina. Al pedir información me dijeron que tenía que esperar. Había un cuadro roto en la pared. En el techo había una mancha negra. La televisión estaba encendida y el grifo abierto. Sobre la alfombra, en el hall, estaba el cuerpo sin vida de un hombre de mediana edad. Tenía la mano sobre el teléfono. El teléfono estaba en el suelo. En un dedo tenía un grueso anillo de oro. En la cabeza llevaba puesta un sombrero. Sentado en una silla había un inspector. Sobre la mesa había unos papeles que estaba leyendo.

'¿Has venido en el tren de las 10?'. 'No. He venido en el autobús de las nueve.' '¿Ha llegado a la hora el autobús?'. 'No, los lunes nunca llega a la hora.' '¿Es mejor venir en autobús?'. 'Al contrario, es mejor venir en tren. Por otra parte, el tren es muy barato.' '¿Había mucho tráfico en las carreteras?'. 'Sí, los días de labor siempre hay mucho tráfico en las carreteras. Había un accidente en la carretera de Bristol y el tráfico estaba parado a ambos lados de la carretera.' '¿Qué pasó?'. 'Dos coches se chocaron de frente.' '¿Hubo muertos?'. 'En esta ocasión no murió nadie. Había varios heridos a un lado de la carretera. Estaban tumbados en camillas esperando a que los llevaran al hospital'.

El 5 de diciembre vamos a tener una lección de filosofía. También haremos una redacción sobre economía política. El lunes tendremos un programa sobre los músicos del siglo veinte. El jueves de la semana que viene tendréis un examen sobre Shakespeare. Yo estaré en el jurado examinador. Aseguraos que vuestro nombre está en la lista. Llevad dos o tres bolígrafos con vosotros. No tengáis otras cosas en la mente. Después de los exámenes nos iremos de vacaciones. Nos reuniremos el día de Navidad y el día de Año Nuevo. Esos días las bebidas están a mi cuenta. Los que viváis de una beca no gastéis mucho dinero en regalos. Escuchad las noticias en la radio. Tendremos una redacción sobre lo que ocurra durante las navidades. Ved también la película "Ghandi" en la televisión. Haremos un trabajo sobre él pronto.

PREPOSITIONS: ON

On arriving home we saw the police. There was a car parked on the pavement. A policeman was controlling the traffic on a corner. On asking for information, I was told I had to wait. There was a broken picture on the wall. On the ceiling there was a black spot. The television set was on and the tap was running. On the carpet, in the hall, lay the lifeless body of a middle-aged man. His hand was on the phone. The phone was on the floor. He had a thick gold ring on one finger. He wore a hat on his head. Sitting on a chair there was an inspector. On the table there were some papers that he was reading.

'Did you come on the 10 o'clock train?' 'No, I came on the 9 o'clock bus.' 'Has the bus arrived on time?' 'No, on Mondays it never arrives on time.' 'Is it better to come by bus?' 'On the contrary. It's better to come by train. On the other hand, the train is very cheap.' 'Was there much traffic on the roads?' 'Yes, on weekdays there is always a lot of traffic on the roads. There was an accident on the Bristol road, and the traffic was stopped on both sides of the road.' 'What happened?' 'Two cars crashed head on.' 'Anybody dead?' 'On this occasion nobody died. There were several people injured on one side of the road. They were lying on stretchers waiting to be taken to hospital.'

On the 5th of December we are going to have a lesson on philosophy. We will also write an essay on political economy. On Monday we'll have a programme on the musicians of the 20th century. Next week, on Thursday, you'll have an exam on Shakespeare. I will be on the examining jury. Make sure that your name is on the list. Have two or three biros on you. Don't have other things on your mind. After the exams we'll go on holiday. We'll meet on Christmas day, and on New Year's day. On those days, the drinks are on me. Those of you that live on a grant, don't spend too much money on presents. Listen to the news on the radio. We'll write an essay on what happens over Christmas. Also, watch the film "Ghandi" on television. We'll do a project on him soon.

PREPOSICIONES DE TIEMPO: AT, IN, ON

Shakespeare nació en Stratford sobre el Avon en 1564, seguramente nació el 23 de abril de 1564. Le bautizaron el 26 de abril. Se casó con Anne Hathaway a los 18 años, en 1582. Tuvieron tres hijos. Susana nació en 1583 y los dos mellizos, Hamnet y Judith nacieron en 1585. Por lo tanto en esta época todavía estaba en Stratford. En 1592 Shakespeare estaba bien establecido en el teatro. En 1583 la compañía de Shakespeare actuaba en la corte por navidades. Durante el resto del año actuaban en posadas, en las provincias. A la subida al trono del rey Jaime I en 1603 la compañía de Shakespeare gozó del favor del rey. Su primera obra histórica fue “Enrique VI”, probablemente en 1590. En 1599 Shakespeare compró una casa en Stratford. En el año 1610 se retiró a su ciudad natal donde murió el 23 de abril de 1616.

América fue descubierta por Colón en 1492. Colón nació en 1451, seguramente en Génova. Llegó a Lisboa en 1478 y se casó con Felipa Moniz en 1479. Tuvieron un hijo, Diego. En 1481 murió su esposa y se transladó a España. En abril de 1492 los reyes de España, Fernando e Isabel, decidieron financiar la empresa. Tres barcos salieron de Palos el 3 de agosto de 1492. El 18 de septiembre vieron pájaros. A las 10 de la mañana, el 12 de octubre de 1492 llegaron al Nuevo Mundo. Dejando una guarnición de 39 hombres en La Española volvió a España. Llegó a Palos el 15 de Marzo de 1493. El 25 de septiembre de 1493 zarpó desde Cádiz con 17 barcos y 1.200 hombres. En 1506 Colón se retiró a Valladolid dónde murió el 20 de mayo.

‘¿A qué hora estarás allí?’. ‘Hacia las diez’. ‘¿Cuándo acabarás el libro?’. ‘Dentro de unas dos semanas. Actualmente estoy trabajando muy duro’ ‘¿Cuándo te veré?’. ‘A la hora de comer’. ‘¿En qué época tiene lugar la historia del libro?’. ‘En la Edad Media. La vida era muy difícil en aquella época. La gente era muy pobre en la Edad Media. Trabajaban siete días a la semana diez horas al día. Ésta es la historia de un joven. Nació en Londres, en primavera. Su madre murió al nacer él. Su padre era carpintero. Trabajaba 12 horas diarias construyendo barcos. Cuando el joven tenía seis años murió su padre. A los ocho años todavía vivía en las calles. Dormía donde podía y comía cuando la gente le daba algo’.

PREPOSITIONS OF TIME: AT, IN, ON

Shakespeare was born in Stratford-upon-Avon in 1564. He was probably born on the 23rd of April 1564. He was christened on the 26th of April. He married Anne Hathaway at the age of 18, in 1582. They had three children. Susanna was born in 1583, and the twins Hamnet and Judith were born in 1585. Therefore, at that time, he was still in Stratford. In 1592 Shakespeare was well established in the theatre. In 1583 Shakespeare's company acted at the court at Christmas. During the rest of the year they acted in inns, in the provinces. On the accession to the throne of King James I in 1603, Shakespeare's company enjoyed the king's favour. His first historical work was "Henry VI", probably in 1590. In 1599, Shakespeare bought a house in Stratford. In 1610, he retired to his hometown, where he died on the 23rd of April 1616.

America was discovered by Columbus in 1492. Columbus was born in 1451, probably in Genoa. He arrived in Lisbon in 1478 and married Felipa Moniz in 1479. They had a son, Diego. In 1492, the king and queen of Spain, Fernando and Isabel, decided to finance the enterprise. Three ships left Palos on August 3rd, 1492. On September 18th, they saw birds. At 10 o'clock in the morning on October 12th, 1492, they arrived in the New World. Leaving a garrison of 39 men in La Española, he returned to Spain. He arrived in Palos on March 15th, 1493. On September 25th, 1493 he sailed from Cadiz with 17 ships and 1,200 men. In 1506, Columbus retired to Valladolid, where he died on May 20th.

'What time will you be there?' 'At about 10.' 'When will you finish the book?' 'In two weeks' time. At present I'm working very hard.' 'When shall I see you?' 'At lunch time.' 'In which historical period does the story of the book take place?' 'In the Middle Ages. Life was very difficult at that time. People were very poor in the Middle Ages. They worked seven days a week, ten hours a day. This is the story of a young man. He was born in London, in spring. His mother died at his birth. His father was a carpenter. He worked 12 hours a day building ships. When the young boy was seven, his father died. He was still living in the streets at the age of eight. He slept wherever he could and ate whenever people gave him something.'

PREPOSICIONES DE TIEMPO: DURANTE, DESDE

La mansión había estado vacía durante 20 años. No habitaba nadie en ella desde 1985. Los dos chicos estaban allí desde la nueve de la noche. Tenían que estar en la mansión desde las nueve hasta las seis de la mañana. No había ocurrido nada durante las tres primeras horas. Había estado lloviendo desde las ocho. Un fuerte viento llevaba horas soplando. La apuesta consistía en que tenían que estar nueve horas sin salir de la mansión. Un fantasma había estado apareciéndose a medianoche durante muchos años. El fantasma se aparecía de lunes a viernes. Descansaba durante el fin de semana. Los dos chicos tenían miedo. Habían estado asustados desde que entraron en la mansión. El fantasma andaba durante dos horas, de doce a dos. En ese momento sonaron las doce campanadas.

'Hace siglos que no te veo, ¿dónde has estado?'. 'He estado viajando durante los últimos seis meses, desde las Navidades'. '¿Dónde has estado?'. 'De enero a marzo estuve visitando varios países europeos'. '¿Has estado en España?'. 'Estuve en Sevilla durante la Semana Santa'. '¿Estuviste en Italia?'. 'Estuve unas tres semanas en Italia'. '¿Cuánto tiempo estuviste en Francia?'. 'Estuve seis semanas en Francia, desde el 20 de febrero hasta el 5 de marzo'. '¿Y dónde estuviste durante la primavera?'. 'Durante la primavera estuve viajando por algunos países del norte de África'. '¿Estuviste en Egipto?'. 'Sí, estuve una semana visitando las pirámides'.

Los Sres. Robinson llevan muchos años viviendo en Australia, desde 1980. El Sr. Robinson llevaba siete meses sin trabajo cuando decidió emigrar. Desde entonces viven en Sidney. Durante todos estos años los Robinsons han sido felices. El Sr. Robinson trabaja en una pequeña fábrica de 7 a 3. La Sra. Robinson trabaja en un supermercado de 9 a 1. Sólo trabaja unas cuatro horas. Los niños van al colegio de 8.30 a 4.30. paran una hora para comer, de 12.30 a 1.30. Cenan temprano, hacia las siete. Después ven la televisión durante un par de horas. Durante este tiempo los niños hacen los deberes del colegio. Hacia las nueve los niños están en la cama. Duermen nueve o diez horas. No se despiertan nunca durante la noche.

PREPOSITIONS OF TIME: DURING, SINCE

The mansion had been empty for twenty years. Nobody had lived in it since 1985. The two boys had been there since 9 o'clock in the evening. They had to be in the mansion from nine o'clock in the evening until six o'clock in the morning. Nothing had happened during the first three hours. It had been raining since eight. A strong wind had been blowing for hours. The bet was that they had to remain in the mansion for nine hours. A ghost had been appearing at midnight for many years. The ghost appeared from Monday to Friday. He rested during the weekend. The two boys were afraid. They had been afraid since they entered the mansion. The ghost walked for two hours, from twelve to two. At that moment, a clock struck midnight.

'I haven't seen you for ages, where have you been?' 'I have been travelling for the last six months, since Christmas.' 'Where have you been?' 'From January till March, I visited several European countries.' 'Have you been to Spain?' 'I was in Seville during Holy Week.' 'Were you in Italy?' 'I was in Italy for about three weeks.' 'How long were you in France?' 'I was in France for about six weeks, from the 20th of January till the 5th of March.' 'And where were you during the spring?' 'During the spring I travelled in some countries in the north of Africa.' 'Were you in Egypt?' 'Yes, I was visiting the pyramids for a week.'

Mr and Mrs Robinson have been living in Australia for many years, since 1980. Mr Robinson had been out of work for seven months when he decided to emigrate. Since then they have been living in Sidney. For all these years, the Robinsons have been happy. Mr Robinson works in a small factory from 7 to 3. Mrs Robinson works in a supermarket from 9 to 1. She only works for about four hours. The children go to school from 8.30 to 4.30. They stop one hour for lunch, from 12.30 to 1.30. They have dinner early, at about seven. Afterwards they watch television for a couple of hours. During this time the children do their homework. The children are already in bed at about nine o'clock. They sleep nine or ten hours. They never wake up during the night.

PRESENTE CONTINUO

Los Browns están pasando el fin de semana en el campo. El Sr. Brown está jugando al tenis. La Sra Brown está haciendo la comida. El abuelo está sentado en una silla en el jardín. Está leyendo un libro. La abuela está cuidando las flores. Jack está andando en bicicleta con otros niños. Judith está jugando con dos niñas en el jardín de los Green. Hace buen tiempo. El sol está brillando en el cielo. Los pájaros están cantando en los árboles. En un prado hay varias vacas pastando. Otras están tumbadas en la hierba. No muy lejos hay una granja. Está saliendo humo por la chimenea. Una mujer está dando de comer a las gallinas. El granjero está cultivando la tierra con su tractor.

‘¿Qué hace tu hija estos días?’. ‘Está estudiando en la universidad de Glasgow’. ‘¿Qué estudia?’. ‘Estudia empresariales’. ‘¿Qué tal va?’. ‘Hasta el momento aprueba todo’. ‘¿Qué hace además de estudiar?’. ‘Hace judo. También aprende mecanografía en una academia privada’. ‘¿Y qué hace tu hijo, Juan?’. ‘Juan estudia en el instituto’. ‘¿Qué estudia?’. ‘Estudia bachillerato. Está en el último curso’. ‘¿Hace alguna otra cosa más?’. ‘Sí, estudia inglés con una profesora particular. También hace atletismo’. ‘¿Tienen francés este año?’. ‘No, este año no estudian francés’. ‘¿Juega al tenis esta temporada?’. ‘No, esta temporada, Juan no juega al tenis’.

El Sr. Briggs viaja a Escocia esta noche. Coge el tren de las 22.00 horas y llega a Glasgow mañana por la mañana. Desayuna en el tren. Tiene una reunión con sus socios a las nueve y media. A la una tiene una comida de negocios con un cliente. Al anochecer coge el tren de vuelta para Londres. Cena en el tren y duerme en coche cama. El Sr. Briggs quiere estar en casa pronto porque su hija se casa el sábado. Tienen el banquete de bodas en el Hotel Hilton. Los recién casados salen el mismo día para Miami. Cogen el avión en Heathrow a las nueve de la noche y llegan a Miami por la tarde. La hermana del Sr. Briggs, la tía de la novia, les espera en el aeropuerto. Los novios planean hacer un viaje alrededor del mundo. De Miami viajan al extremo Oriente en un crucero de lujo. Y desde Tokio vuelan a Australia en un jet privado.

PRESENT CONTINUOUS

The Browns are spending the weekend in the country. Mr Brown is playing tennis. Mrs Brown is making lunch. Grandfather is sitting on a chair in the garden. He is reading a book. Grandmother is looking after the flowers. Jack is riding a bicycle with other children. Judith is playing with two other girls in the Green's garden. The weather is good. The sun is shining in the sky. The birds are singing in the trees. There are several cows grazing in a field. Others are lying on the grass. There is a farm not very far away. Smoke is coming out of the chimney. A woman is feeding the hens. The farmer is ploughing the land with his tractor.

'What is your daughter doing these days?' 'She is studying at Glasgow University.' 'What is she studying?' 'She is studying business administration.' 'How is she getting on?' 'She has passed everything so far.' 'What is she doing besides studying?' 'She is doing judo. She is also learning to type in a private school.' 'And what is your son John doing?' 'John is studying at the grammar school.' 'What is he studying?' 'He is studying for his A-levels. He is in the final year.' 'Is he doing anything else?' 'Yes, he is studying English with a private teacher. He is also doing athletics.' 'Have they got French this year?' 'No, this year they are not studying French.' 'Is he playing tennis this season?' 'No, this season John is not playing tennis.'

Mr Briggs is travelling to Scotland tonight. He is taking the train at 10 p.m. and is arriving in Glasgow tomorrow morning. He is having breakfast on the train. He is having a meeting with his partners at half past nine. At one o'clock he is having a business lunch with a client. In the evening he is taking the train back to London. He is having dinner on the train and is sleeping in a sleeping car. Mr Briggs wants to be at home early because his daughter is getting married on Saturday. They are having the wedding breakfast at the Hilton Hotel. The newlywed couple are leaving the same day for Miami. They are taking the plane at Heathrow at nine p.m. and are arriving in Miami in the afternoon. Mr Briggs' sister, the bride's aunt, is waiting for them at the airport. The newlywed couple are planning to take a trip around the world. From Miami they are travelling to the Far East in a luxury cruise liner. And from Tokyo they are flying to Australia in a private jet.

PRESENTE SIMPLE

Mi padre a menudo habla en sueños. Sin embargo, cuando se despierta no se acuerda nunca de lo que ha soñado. Muchas personas hablan e incluso se levantan mientras duermen. Los expertos dicen que el cerebro nunca duerme. Pensamos y proyectamos pensamientos las 24 horas del día. Cuando yacemos en la cama dormidos, el cerebro sigue funcionando a pleno ritmo. Cuando nos despertamos, sin embargo, rara vez nos acordamos de lo que hemos soñado. Conozco a personas que tienen papel y lápiz a mano para apuntar los sueños. ¿Anuncian los sueños el futuro? Mucha gente cree que sí. Hay muchos que aseguran que los sueños son mensajes de los espíritus. Las pesadillas, sin embargo, a menudo son el resultado de una cena copiosa.

‘¿Dónde vives?’; ‘Vivo en Londres’; ‘¿Dónde estudias?’; ‘Estudio en el Instituto de Harrow’; ‘¿Cómo vas al Instituto?’; ‘Por las mañanas voy en autobús. Por las tardes a menudo vuelvo andando con unos amigos’; ‘¿Qué haces aparte de estudiar?’; ‘Juego al fútbol’; ‘¿Juegas al tenis?’; ‘Sí, a veces juego al tenis con mi amigo, Frank’; ‘¿Cuándo jugáis?’; ‘Jugamos los sábados por la tarde’; ‘¿Qué otras cosas haces además de jugar al tenis y al fútbol?’; ‘Hago algo de footing los domingos por la mañana’; ‘¿Tienes novia?’; ‘A veces salgo con una chica, Silvia’; ‘¿A dónde vais?’; ‘Generalmente vamos al cine los domingos por la tarde’; ‘¿La quieres?’; ‘Bueno, me gusta. Lo pasamos muy bien juntos’.

En invierno vamos a esquiar los domingos. Vivo en los Pirineos y en invierno nieva muy a menudo. La nieve cae silenciosa por las noches. Por la mañana a veces nos levantamos con medio metro de nieve en las calles. Entonces no vamos al colegio. No hay autobuses. Hay muy poco tráfico y a menudo la gente se queda en sus casas. Los chicos y las chicas salimos a hacer muñecos de nieve. Después, hacemos batallas con bolas de nieve. A menudo tiramos bolas de nieve contra los coches que pasan. No nos cansamos de jugar en la nieve. La nieve blanca e inocua es maravillosa. Nunca tenemos bastante. Siempre vamos a casa cansados y mojados, pero felices. Me encanta andar y correr en la nieve. Me encanta esquiar. Odio cuando la nieve se derrite.

PRESENT SIMPLE

My father often talks in his sleep. However, when he wakes up, he never remembers what he has dreamt. Many people talk and even get up while they are asleep. Experts say that the brain never sleeps. We think and project thoughts 24 hours a day. When we lie in bed asleep, our brain continues working at full rhythm. When we wake up, however, we rarely remember what we have dreamt. I know people who have a pen and paper at hand to write down their dreams. Do dreams foretell the future? Many people think they do. There are many people who insist that dreams are messages from the spirits. Nightmares, however, are often the result of a large evening meal.

'Where do you live?' 'I live in London.' 'Where do you study?' 'I study at Harrow Comprehensive School.' 'How do you go to your school?' 'In the mornings I go by bus. In the afternoons I often walk back with some friends.' 'What do you do besides studying?' 'I play football.' 'Do you play tennis?' 'Yes, sometimes I play tennis with my friend, Frank.' 'When do you play?' 'We play on Saturday afternoons.' 'What else do you do besides playing football and tennis?' 'I go jogging a little on Saturday mornings.' 'Do you have a girlfriend?' 'Sometimes I go out with a girl, Sylvia.' 'Where do you go?' 'We generally go to the cinema on Sunday afternoons.' 'Do you love her?' 'Well, I like her. We have a very good time together.'

In winter we go skiing on Sundays. I live in the Pyrenees and it often snows in winter. The snow falls silently at night. Sometimes in the morning we get up with half a meter of snow in the streets. We don't go to school then. There are no buses. There is very little traffic and people often stay at home. Boys and girls often go out to make snowmen. Then we have battles with snowballs. We often throw snowballs at passing cars. We don't get tired of playing in the snow. The immaculate white snow is wonderful. We never have enough. We always go home tired and wet, but happy. I love walking and running in the snow. I love skiing. I hate it when the snow melts.

GOING TO

Dicen en la tele que esta tarde va a llover así que no voy a salir. Mi hermano ha comprado un videojuego y vamos a jugar un rato después de comer. A las cuatro van a echar una película muy buena en el primer canal, así que nos vamos a quedar a verla. Mi madre dice que va a hacer un pastel para el té, y como me gustan mucho los pasteles, me voy a comer tres o cuatro pedazos. Después de la película va a venir mi amigo Tom. Vamos a hacer los deberes del colegio juntos porque mañana tenemos examen. Yo creo que voy a aprobar aunque no voy a sacar notas muy altas. No voy a ir muy tarde a la cama porque estoy cansado. Mañana por la mañana me voy a levantar temprano y voy a repasar un poco las lecciones de historia.

‘¿Qué vais a hacer este verano?’. ‘Creo que vamos a ir a Benidorm’. ‘¿Cuándo vais a ir?’. ‘Vamos a ir el mes de julio’. ‘¿Cómo vais a ir?’. ‘Este año vamos a ir en coche’. ‘¿Vais a alquilar un apartamento?’. ‘No, no vamos a cocinar. Vamos a ir a un hotel’. ‘¿Vais a llevar a los niños?’. ‘Sí, vamos a ir toda la familia’. ‘¿Vas a pintar?’. ‘Sí, voy a llevar mis pinceles. Voy a pintar un par de cuadros si me dejan los niños’. ‘¿Cuánto tiempo vais a estar en Benidorm?’. ‘Vamos a alquilar habitaciones para tres semanas’. ‘¿Vais a visitar Andalucía?’. ‘No, no vamos a andar mucho en coche porque hace demasiado calor en el sur de España’.

Mi madre y yo vamos a ir de compras esta tarde. Después de comer vamos a coger el autobús para ir al centro comercial. Vamos a comprar los regalos de navidad. Yo voy a comprar un jersey para mi novio. Mi madre va a comprar una corbata para mi padre. Mi padre creo que le va a regalar a mi madre un abrigo de pieles. Papá Noel les va a traer muchos regalos a mis hermanos. A mi hermanita Katty le va a traer una muñeca preciosa. A mi hermano Jeff le va a traer un tren eléctrico, aunque creo que él va a pedir videojuegos. Yo le voy a pedir ropa. Mi novio me ha dicho que me va a dar una sorpresa. No voy a hacerme ilusiones. Esta tarde vamos a vernos. Vamos a ir al cine. Voy a ver si me dice cuál es el regalo. Yo le voy a regalar un jersey y él me va a regalar un collar.

GOING TO

They say on the telly that this afternoon it's going to rain, so I'm not going out. My brother has bought a video game and we are going to play for a while after lunch. At four o'clock they are going to show a very good film on the first channel, so we're going to stay in to see it. My mother says that she is going to make a cake for tea, and, as I like cakes very much, I'm going to eat three or four pieces. After the film my friend Tom is going to come. We're going to do our homework together because we have an exam tomorrow. I think that I'm going to pass although I'm not going to have very high marks. I'm not going to bed very late because I'm very tired. Tomorrow morning I'm going to get up very early and I'm going to go over the history lessons again.

'What are you going to do next summer?' 'I think we're going to Benidorm.' 'When are you going?' 'We're going in July.' 'How are you going?' 'This year we are going by car.' 'Are you going to hire an apartment?' 'No, we are not going to cook. We are going to a hotel.' 'Are you going to take the children?' 'Yes, we are taking the whole family.' 'Are you going to paint?' 'Yes, I'm going to take my brushes. I'm going to paint a couple of pictures if the children let me.' 'How long are you going to be in Benidorm?' 'We're going to book rooms for three weeks.' 'Are you going to visit Andalusia?' 'No, we are not going to drive very much because it is too hot in the south of Spain.'

My mother and I are going shopping this afternoon. After lunch we are going to take the bus to go to the shopping centre. We're going to buy Christmas presents. I'm going to buy a pullover for my boyfriend. My mother is going to buy a tie for my father. I think my father is going to give my mother a fur coat. Father Christmas is going to bring my brothers a lot of presents. He is going to bring my sister Katy a beautiful doll. He is going to bring my brother Jeff an electric train, although I think he is going to ask for video games. I'm going to ask for clothes. My boyfriend has told me that he is going to give me a surprise. I am not going to build up my hopes. This afternoon we are going to meet. We are going to go to the cinema. I'm going to see if he tells me what the present is. I'm going to give him a pullover and he is going to give me a collar.

FUTURO SIMPLE

Si no llueve mañana iremos a la playa. Iremos a Brighton. Cogeremos el tren temprano y estaremos en Brighton para las once. Nos bañaremos en el mar y nos tumbaremos en la arena. Los niños harán castillos de arena y buscarán conchas en la orilla del mar. Compraremos helados y patatas fritas. Yo me beberé una cerveza fría. A mediodía iremos a algún pequeño café en la playa a comer. Por la tarde iremos a dar una vuelta por la ciudad. Visitaremos los jardines y el mini zoo. Compraremos unas postales y tomaremos unos helados en el centro de la ciudad. Después iremos a la estación. Cogeremos un tren hacia las seis de la tarde y estaremos en casa para las siete y media.

‘¿Cuándo irás al hospital a ver a tu padre?’. ‘Iré mañana por la tarde’. ‘¿Estarás con el médico?’. ‘Sí, le veré en su despacho’. ‘¿Te dirá cuándo operan a tu padre?’ Sí, me dijo que me lo dirá mañana’. ‘¿Crees que estará tu padre mucho tiempo en el hospital?’. ‘El médico me dijo que estará unas dos semanas después de la operación’. ‘¿Cuándo andará sin muletas?’. ‘Varios meses pasarán antes de que pueda andar sin muletas’. ‘A qué hora irás al hospital?’. ‘Iré después de comer, hacia las dos y media’. ‘¿Irás solo?’. ‘No, iré con mi madre’. ‘¿Me imagino que le llevaréis algo?’. ‘Sí, le llevaremos fruta y galletas’. ‘¿Estaréis mucho tiempo en el hospital?’. ‘Yo estaré allí una media hora. Mi madre se quedará toda la tarde’.

Mañana Janet irá a la fiesta del cumpleaños de Silvia. Harán la fiesta en el garaje del padre de Silvia. Todos llevarán algo. Janet llevará un par de botellas de naranjada y un pastel de manzana que su madre hará esta noche. Algunos chicos llevarán cerveza. Otros llevarán vino o sidra. Se lo pasarán bien. Todos llevarán sus discos. Escucharán a sus cantantes favoritos y bailarán toda la tarde. El padre de Silvia les ha dicho que les dejará estar en el garaje hasta las diez. Janet le regalará a Silvia un L.P. Otra de las amigas le regalará un libro. Todos los amigos le traerán algo. Silvia cumplirá 17 años mañana. El año que viene será mayor de edad. Tony vendrá a la fiesta también. Tony cumplirá 18 años el mes que viene. Tony le hará el mejor regalo de todos porque es su novio. Silvia se lo pasará muy bien en su cumpleaños.

FUTURE SIMPLE

If it doesn't rain tomorrow, we'll go to the beach. We'll go to Brighton. We'll take an early train and we'll be in Brighton by eleven. We'll swim in the sea and we'll lie on the sand. The children will make sand castles and they'll look for shells by the seashore. We'll buy ice creams and crisps. I'll have a cold beer. At lunch time we'll go to a small café by the beach to eat. In the afternoon we'll go for a walk round the town. We'll visit the parks and the mini-zoo. We'll buy some postcards and we'll have some ice creams in the centre of the town. Then we'll go to the station. We'll take the train at about six o'clock in the afternoon, and we'll be home by half past seven.

'When will you go to the hospital to see your father?' 'I'll go tomorrow afternoon.' 'Will you see the doctor?' 'Yes, I'll see him in his office.' 'Will he tell you when they are operating on your father?' 'Yes, he told me that he will let me know tomorrow.' 'Do you think that your father will be in hospital very long?' 'The doctor told me that he will be in for about two weeks after the operation.' 'When will he be able to walk without crutches?' 'Several months will pass before he can walk without crutches.' 'What time will you go to the hospital?' 'I'll go after lunch, at about half past two.' 'Will you go alone?' 'No, I'll go with my mother.' 'I suppose that you'll take him something?' 'Yes, we'll take him fruit and biscuits.' 'Will you be in the hospital long?' 'I'll be there for about half an hour. My mother will stay all afternoon.'

Tomorrow Janet will go to Sylvia's birthday party. They'll have the party in Sylvia's father's garage. They will all take something. Janet will take a couple of bottles of orangeade and an apple pie that her mother will make tonight. Some boys will take beer. Others will take wine or cider. They'll have a good time. They will all take their records. They will listen to their favourite singers and will dance all afternoon. Sylvia's father has told them that he will let them stay in the garage until ten. Janet will give Sylvia an L.P. Another one of her friends will give her a book. All her friends will bring her something. Sylvia will be 17 tomorrow. Next year she will be of age. Tony will also come to the party. Tony will be 18 next month. Tony will give her the best present of all because he is her boyfriend. Sylvia will have a good time on her birthday.

IMPERATIVO

Dile a tu hermano que quiero verle esta noche. Que venga a verme a las nueve. Dile que traiga el libro que le presté. Que traiga también mi LP. Diles a los niños que quiero hablar con ellos. Que no hagan tanto ruido. Repásemos estas notas. No nos apresuremos porque son muy importantes. Dile a Lucía que pase a máquina estas cartas. Que las mecanografe cuento antes. No me digas nada. Que me lo diga ella. Di a los hombres que vengan a mi despacho, quiero hablarles. Que vengan cuento antes. Dile a Nora que lo haga. Que lo haga esta mañana. Son las diez, despierta a Pedro. Dile que se levante, es muy tarde. No vengáis tarde esta noche.

‘¿Vamos al cine, Antonio?’. ‘No. Vamos a la disco. Llama a Cristina y a Miguel. Pregúntales si quieren venir con nosotros. Dile a Miguel que traiga a su hermana’. ‘¿A qué hora les digo que vengan?’. ‘Que vengan a las seis’. ¿Y si Cristina quiere traer a su hermano?’. ‘Que venga también’. ‘¿Qué les digo a mis padres?’. ‘Diles que vendremos tarde. Que no se preocupen’. ‘Recuerda que tenemos que planear la fiesta del sábado. Preguntemos a los padres de Laura si podemos usar la bodega’. ‘Habla con Laura. Que les pregunte, pero no nos preocupemos sobre eso todavía, tenemos tiempo’. ‘También podemos usar el almacén del padre de Jaime’. ‘Sí, pero no les digas nada todavía’.

No me digas lo que tengo que hacer. Déjame que lo adivine. Dile a mamá que grabe la película esta noche en el primer canal. Recuérdale que empieza a las ocho. Que la grabe en este video casete. Dile que pare el video cuando pongan los anuncios. Que no grabe los anuncios. Acuérdate de decirle a Pedrito que no toque el video. Que no grabe nada encima de la película. Déjame que te dé un consejo. Si tienes hermanos pequeños no les dejes que toquen tus cosas. Que no jueguen en tu cuarto. Decid a vuestros amigos que ... No, no les digáis nada todavía. No nos precipitemos. Hagamos las cosas despacio. No tomemos decisiones precipitadas. Escribe una nota para papá. Dile que vendremos tarde. Que no se preocupen si no venimos para la hora de costumbre. No le digas dónde vamos. Que no nos esperen. Que se vayan a la cama.

IMPERATIVE

Tell your brother that I want to see him tonight. Have him come to see me at nine. Tell him to bring the book I lent him. Have him bring my LP also. Tell the children that I want to talk to them. Don't let them make so much noise. Let's revise these notes. Let's not hurry because they are very important. Tell Lucy to type all these letters. Let her type them as soon as possible. Don't tell me anything. Let her tell me about it. Tell the men to come to my office, I want to talk to them. Have them come as soon as possible. Tell Nora to do it. Have her do it this morning. It's 10 o'clock, wake Peter up. Tell him to get up, it's very late. Don't come late tonight.

'Shall we go to the cinema, Tony?' 'No, let's go to the disco. Call Chris and Mike. Ask them if they want to come with us. Tell Mike to bring his sister.' 'At what time shall I tell him to come?' 'Let them come at six.' 'And if Chris wants to bring her brother?' 'Let him come too.' 'What shall I tell my parents?' 'Tell them that we'll come late. Don't let them worry.' 'Remember that we have to plan next Saturday's party. Let's ask Laura's parents if we can use the cellar.' 'Speak to Laura. Let her ask them, but let's not worry about that yet, we have time.' 'We can also use Jimmy's father's warehouse.' 'Yes, but don't tell them anything yet.'

Don't tell me what I have to do. Let me guess. Tell Mum to record the film tonight on the first channel. Remind her that it starts at eight. Let her record it on this videotape. Tell her to stop the tape when they put on the advertisements. Don't let her record the ads. Remember to tell little Peter not to touch the video. Don't let him record anything over the film. Let me give you a piece of advice. If you have little brothers, don't let them touch your things. Don't let them play in your room. Tell your friends that... No, don't tell them anything yet. Let's not hurry. Let's do things slowly. Let's not take decisions in a hurry. Write a note for daddy. Tell him that we'll come late. Don't let them worry if we don't come at the usual time. Don't tell them where we are going. Don't let them wait for us. Let them go to bed.

ADVERBIOS DE FRECUENCIA

Mi hermana siempre llega tarde al trabajo. No llega a tiempo nunca. A veces coge el autobús, pero generalmente va andando. Su jefe casi nunca le dice nada porque él tampoco está nunca a la hora en la oficina. Katty a menudo come en la oficina. A veces come un par de bocadillos con una taza de té. Muy rara vez sale a comer a un cafetería. Y, por supuesto, nunca viene a casa a comer. A la tarde suele salir a las cinco. Sin embargo, una o dos veces por semana sale a las seis. A menudo su novio la espera y van juntos al cine. De vez en cuando vienen a tomar el té a mi casa. Mi hermana está continuamente quejándose de que no gana mucho. También se queja muy a menudo de que trabaja demasiado. Yo no me quejo nunca.

‘¿Has estado alguna vez en Roma?’. ‘No, no he estado nunca en Italia’. ‘¿Vais muy a menudo de vacaciones al extranjero?’. ‘Sí, casi todos los años pasamos una o dos semanas en Suiza’. ‘¿Vais a esquiar muy a menudo?’. ‘Sí, generalmente pasamos las vacaciones de invierno en la montaña’. ‘¿A dónde vais en verano?’. ‘A veces vamos a Benidorm. Una o dos veces hemos ido a Salou, pero por regla general vamos a Marbella’. ‘¿Va Judith con vosotros?’. ‘La he invitado repetidamente a pasar las vacaciones con nosotros, pero nunca ha aceptado’. ‘¿Coméis en el hotel, o vais a algún restaurante?’. ‘A veces comemos en el hotel, pero frecuentemente salimos a comer en algún restaurante típico’.

‘Nunca he entendido a las mujeres,’dijo mi tío sexista.’ A veces son unas criaturas deliciosas. Otras veces son insoportables. Si alguna vez las llevas al cine se ponen contentas. Si les compras regalos a menudo son felices. Sin embargo, si alguna vez te olvidas de sus cumpleaños se enfadan. Si no les compras regalos nunca, te dicen que no las quieres. Si vienes tarde a casa alguna vez, las tienes abandonadas. Si siempre vienes a casa temprano, trabajas poco y no ganas bastante. Si llevaste a la secretaria a trabajar en el coche una vez, eres un mujeriego. Cuando me casé a menudo discutía con mi mujer. A veces usaba la lógica. Mi mujer nunca usaba la lógica, o, al menos, no la lógica que conozco yo. Ella decía que usaba la lógica femenina. Ahora siempre tengo yo la última palabra: “Sí, cariño.”’

ADVERBS OF FREQUENCY

My sister always comes late for work. She never comes on time. Sometimes she takes the bus, but she usually walks there. Her boss almost never tells her anything because he is hardly ever on time in the office either. Katy often has lunch in the office. Sometimes she has a couple of sandwiches with a cup of tea. She very rarely goes out to a cafeteria for lunch. And, of course, she never comes home for lunch. In the afternoon she usually leaves at five. However, once or twice a week she leaves at six. Her boyfriend often waits for her and they go to the cinema together. Occasionally they come to my house to have tea. My sister is continuously complaining that she doesn't earn very much. She also very often complains that she works too much.

'Have you ever been to Rome?' 'No, I have never been to Italy.' 'Do you often go on holiday abroad?' 'Yes, nearly every year we spend one or two weeks in Switzerland.' 'Do you go skiing very often?' 'Yes, we usually spend our winter holidays in the mountains.' 'Where do you go in summer?' 'Sometimes we go to Benidorm. We've been in Salou once or twice, but we generally go to Marbella.' 'Does Judith go with you?' 'I have repeatedly invited her to spend the holidays with us, but she has never accepted.' 'Do you have lunch in the hotel, or do you go to a restaurant?' 'We sometimes have lunch in the hotel, but we usually go out to eat in a typical restaurant.'

'I have never understood women,' said my sexist uncle. 'Sometimes they are enchanting creatures. Other times they are unbearable. If you ever take them to the cinema, they are very happy. If you buy them presents, often they are very happy too. However, if you ever forget their birthdays, they get angry. If you never buy them presents, they say that you don't love them. If you ever come home late, you don't care about them. If you always come home early, you work little and don't earn enough. If you took the secretary to work in your car once, you're a wolf. When I got married, I often quarrelled with my wife. Sometimes I tried to be logical. My wife was never logical, or at least, not the way I see it. She said that she was using feminine logic. Now I always have the last word: "Yes, darling."

ADVERBIOS DE GRADO

Hacía tanto frío que casi no podía hablar. La pobre chica estaba completamente exhausta. Era absolutamente imposible que continuara mucho tiempo más. Estaba nevando copiosamente y era casi de noche. No había bastante luz para seguir andando. Se tropezó y casi se cayó al suelo. Apenas tenía 18 años pero parecía que tenía 40. Era más bien alta, delgada, terriblemente delgada. Tenía una cara extremadamente pálida. Sin embargo, los ojos, profundamente hundidos, brillaban con una luz desafiante. Sus pies, apenas protegidos por unos zapatos destrozados, se hundían con cada paso vacilante en la nieve fría, casi fantasmagórica.

‘¿Cómo es de grande esta ciudad?’. ‘No es muy grande. Es más bien pequeña. Tiene cerca de 200,000 habitantes’. ‘¿A qué distancia está la estación?’. ‘No está muy lejos, apenas a 200 metros, todo derecho’. ‘¿Cada cuánto tiempo vienes aquí?’. ‘Vengo casi todas las semanas’. ‘¿Cuánto mide este río de largo?’. ‘Es bastante largo. Tiene casi 500 kilómetros de largo’. ‘¿Cuánto mide de ancho?’. ‘En algunos sitios es bastante ancho, aunque en otros es más bien angosto’. ‘¿Qué tal nadas?’. ‘Nado bastante bien, aunque mi hermana nada mucho mejor que yo’. ‘¿Puedes cruzar el río a nado?’. ‘El otro día lo cruzé a nado en apenas diez minutos’. ‘¿Cuánto tiempo hace que vives aquí?’. ‘Llevo bastante tiempo viviendo aquí’.

La carne estaba completamente quemada. Estaba absolutamente incomestible. Había estado casi dos horas en el horno. Mi madre estaba disgustadísima, casi con lágrimas. Apenas podía hablar. No había bastante comida para todos. La cena de Nochebuena iba a ser un completo desastre. No podíamos hacer absolutamente nada. Apenas había tiempo para preparar otra cosa. Era verdaderamente increíble nuestra mala suerte. La sopa estaba demasiado salada. El marisco estaba malo y el cava que había comprado mi madre no se podía beber. Era demasiado tarde para ir a la tienda. Es extremadamente difícil improvisar algo para 15 personas en media hora. En ese momento alguien llamó al timbre de la puerta. Apenas podía dar crédito a mis ojos. Habíamos ganado una cesta enorme con un gran pavo en la rifa del supermercado local.

ADVERBS OF DEGREE

It was so cold that I could hardly speak. The poor girl was completely exhausted. It was quite impossible for her to continue any longer. It was snowing heavily and it was almost dark. There wasn't enough light to go on walking. She tripped and almost fell on the ground. She was hardly 18 but looked 40. She was rather tall and she was thin, terribly thin. Her face was extremely pale. However, her eyes, deeply sunk, shone with a defiant light. Her feet, hardly protected by torn shoes, sank with every hesitating step into the cold, almost ghostly snow.

'How big is this town?' 'It's not very big. It's rather small. It has nearly 200,000 inhabitants.' 'How far is the station?' 'It's not very far, barely 200 metres ahead of you.' 'How often do you come here?' 'I come nearly every week.' 'How long is this river?' 'It's quite long. It's almost 500 kilometres long.' 'How wide is it?' 'It's quite wide in some places, although in other places it's rather narrow.' 'How well do you swim?' 'I swim quite well, although my sister swims much better than me.' 'Can you swim across the river?' 'The other day I swam across in barely 10 minutes.' 'How long have you been living here?' 'I've been living here for quite a long time.'

The meat was completely burnt. It was quite inedible. It had been in the oven almost two hours . My mother was very upset, almost in tears. She could hardly speak. There wasn't enough food for everybody. Christmas Eve dinner was going to be a complete disaster. We couldn't do anything at all. There was hardly time to prepare anything else. Our bad luck was really incredible. The soup was too salty. The shellfish was bad and the champagne that my mother had bought was undrinkable. It was far too late to go to the shop. It's extremely difficult to improvise something for 15 people in half an hour. At that moment somebody rang the doorbell. I could hardly believe my eyes. We had won an enormous basket with a big turkey in the raffle of the local supermarket.

PASADO SIMPLE DE LOS VERBOS REGULARES

El viejo caminaba lentamente. Empujaba un carrito con las dos manos. Parecía cansado. Se paró y tosió varias veces mientras contaba las monedas que tenía en la mano. Sonrió tristemente mientras trataba de poner los peniques en el bolsillo. Empujó el carrito hacia el parque mientras observaba jugar a los niños. Nadie se acercó a él. Cruzó el parque hacia su banco favorito. En la hierba había un trozo de pan que se le había caído a un niño. Lo recogió y lo puso en el carrito. Miró la botella de leche rota al fondo del carrito. Esperaba que todavía quedara algo de leche. Le gustaba la leche con pan. Se apresuró hacia el banco. Recogió un periódico viejo en una papelera. Le gustaba estar cómodo mientras cenaba.

Paré de silbar cuando entré en la casa. Llegaba tarde. Mi abuelo nunca aceptaba excusas, y nunca admitía que estaba equivocado. Vivía en una vieja casa al final de la calle Elm. Yo le visitaba muy a menudo. "Abuelito", como yo le llamaba, trabajaba mucho en el jardín y recogía flores para la casa. Le gustaba el campo. A menudo andaba y recogía frutos silvestres. Asistía a reuniones, visitaba a sus amigos, nunca descansaba. Era una persona educada. Pintaba cuadros y tocaba varios instrumentos musicales. Discutía con sus amigos, bromeaba y se reía a menudo. Abrí la puerta y entré en el salón. Mi abuelo me sonrió y me saludó. Cerré la puerta detrás mío.

Eran pobres y vivían en un ático. El trabajaba en el muelle. Ella cuidaba de sus seis hijos. Los educaba y daba las gracias a Dios por ellos. Trataba de estar siempre contenta. Lavaba la ropa en el río y la secaba al sol. Siempre sonreía cuando trabajaba o caminaba bajo el sol. Los niños mientras tanto jugaban y se bañaban en el río en verano. La mayor, Susie, la ayudaba. Cuidaba de los pequeños, y a veces llevaba el cesto de la ropa. Su marido trabajaba 12 horas diarias y llegaba cansado. A veces tosía por la noche. Nunca reía ni sonría. Pocas veces la saludaba cuando llegaba a casa. Ella esperaba, pero las cosas nunca cambiaban. El sábado su marido le entregaba unas monedas que ganaba. Después jugaba a cartas con sus amigos en la taberna. Ella, en el ático, esperaba y esperaba...

PAST SIMPLE OF REGULAR VERBS

The old man walked slowly. He pushed a trolley with both hands. He seemed tired. He stopped and coughed several times while he counted the coins that he had in his hand. He smiled sadly while he tried to put the pennies in his pocket. He pushed the trolley into the park while he watched the children playing. Nobody approached him. He crossed the park towards his favourite bench. On the grass there was a piece of bread that a little boy had dropped. He picked it up and put it in his trolley. He looked at the broken bottle of milk at the bottom of his trolley. He hoped there was still some milk left. He liked milk with bread. He hurried towards the bench. He took an old paper from a litterbin. He liked to be comfortable while he had dinner.

I stopped whistling when I entered the house. I arrived late. My grandfather never accepted excuses, and he never admitted that he was wrong. He lived in an old house at the end of Elm Street. I visited him very often. "Grandpa", as I called him, worked a lot in the garden and picked flowers for the house. He liked the country. He often walked and picked wild fruit. He attended meetings and visited his friends, he never rested. He was an educated person. He painted pictures and played several musical instruments. He argued with his friends, joked and laughed very often. I opened the door and entered the sitting room. My grandfather smiled at me and greeted me. I closed the door behind me.

They were poor and lived in an attic. He worked on the docks. She looked after their six children. She educated them and thanked God for them. She always tried to be happy. She washed the clothes in the river and dried them in the sun. She always smiled when she worked or walked in the sun. The children, meanwhile, played and bathed in the river in summer. The eldest, Susie, helped her. She looked after the little ones, and sometimes she carried the basket with the clothes. Her husband worked 12 hours a day and arrived tired. Sometimes he coughed at night. He never laughed or smiled. He seldom greeted her when he arrived home. She waited, but things never changed. On Saturdays her husband handed her some coins he earned. Then he played cards with his friends in the tavern. In the attic, she waited and waited...

‘Abuelo, ¿escribiste tú este libro?’. ‘Sí, lo escribí hace muchos años’. ‘¿De qué es?’. ‘Es de la guerra’. ‘Fuiste a la guerra?’. ‘Sí, estuve en la segunda guerra mundial’. ‘¿Qué hiciste en la guerra?’. ‘Era radio telegrafista en la aviación’. ‘¿Y qué hacía un radio telegrafista en la guerra?’. ‘Mandábamos mensajes’. ‘¿Y cómo mandabais los mensajes?’. ‘Los mandábamos en morse con un aparato de radio especial’. ‘¿Luchaste mucho?’. ‘No, no luché mucho. Los radio telegrafistas generalmente no luchan’. ‘¿Estuviste alguna vez en peligro?’. ‘Sí, muchas veces’. ‘¿Te hirieron alguna vez?’. ‘No, no me hirieron nunca, pero muchos compañeros míos murieron en los bombardeos’.

‘Hola, Lucía, ¿lo pasaste bien en la escuela ayer?’. ‘No, mamá. No lo pasé bien porque la Srita. Ester no vino ayer’. ‘¿Y por qué no fue al colegio?’. ‘Porque creo que tuvo un bebé el domingo por la noche’. ‘¿Sabíais que iba a tener un bebé?’. ‘No, no nos dijo nada’. ‘¿Os dijo la directora algo?’. ‘Sí, nos dijo que la Srita. Ester estaba en el hospital’. ‘¿De veras?’. ‘Sí..., oye mamá, ¿por qué llevaron a la Srita. Ester al hospital?’. ‘Porque las mamás tienen los niños en el hospital’. ‘¿Me tuviste a mí también en el hospital?’. ‘Sí, claro. Tú viniste al mundo en el “Hospital Maternal de Hackney”’. ‘¿Y cómo vine?’. ‘Bueno, estabas aquí dentro bien abrigadita, y un día llamaste a la puerta y dijiste, “mamá, quiero salir.” Entonces fui al hospital y saliste..’

‘¿A dónde fuisteis el domingo, Katty?’. ‘Fuimos al cine’. ‘¿Qué visteis?’. ‘Vimos una vieja película, “Bailando con lobos”’. ‘¿Os gustó?’. ‘A mí no me gustó mucho, pero a Pedro le encantó’. ‘¿Dónde la visteis?’. ‘La vimos en el Astoria’. ‘¿Qué hicisteis luego?’. ‘Fuimos a MacDonald’s a tomar algo’. ‘¿Qué tomasteis?’. ‘Tomamos unos perritos calientes y un vaso de leche’. ‘¿Visteis a Frank y a Elsa?’. ‘No, no les vimos. Estuvimos con Enrique y Lisa’. ‘Hace tiempo que no estoy con Lisa, ¿qué te contó?’. ‘No me contó mucho porque tenían prisa. Sólo estuvimos unos minutos con ellos’. ‘¿A dónde fuisteis después?’. ‘Fuimos a dar una vuelta’. ‘¿Fuisteis al parque?’. ‘No, no fuimos al parque. Estuvimos paseando por la orilla del mar’.

DID

'Grandfather, did you write this book?' 'Yes, I wrote it many years ago.' 'What is it about?' 'It's about the war.' 'Did you go to the war?' 'Yes, I was in World War II.' 'What did you do in the war?' 'I was a radio operator in the RAF.' 'And what did a radio operator do in the war?' 'We sent messages.' 'And how did you send the messages?' 'We sent them in morse code with a special radio set.' 'Did you fight a lot?' 'No, I didn't fight much. Radio operators don't usually fight.' 'Were you ever in danger?' 'Yes, many times.' 'Did they ever wound you?' 'No, I was never wounded, but many of my companions died in the bombings.'

'Hello, Lucy, did you have a good time at school yesterday?' 'No, Mum, I didn't have a good time because Miss Esther didn't come yesterday.' 'And why didn't she go to school?' 'Because I think she had a baby on Sunday night.' 'Did you know that she was going to have a baby?' 'No, she didn't tell us anything.' 'Did the headmistress tell you anything?' 'Yes, she told us that Miss Esther was in hospital.' 'Really?' 'Yes... I say, Mum, why did they take Miss Esther to hospital?' 'Because mums have babies in hospital.' 'Did you have me in hospital, too?' 'Yes, of course. You came into this world in the Hackney Maternity Hospital.' 'And how did I come?' 'Well, you were inside here very warm and one day you knocked at the door and said, "Mum, I want to come out". Then, I went to hospital and you came out...'

'Where did you go last Sunday, Katy?' 'We went to the cinema.' 'What did you see?' 'We saw an old film, "Dancing With Wolves".' 'Did you like it?' 'I didn't like it very much, but Peter loved it.' 'Where did you see it?' 'We saw it at the Astoria.' 'What did you do afterwards?' 'We went to MacDonald's to have something to eat.' 'What did you have?' 'We had some hot dogs and a glass of milk.' 'Did you see Frank and Elsa?' 'No, we didn't see them. We were with Henry and Lisa.' 'I haven't seen Lisa for a long time. What did she tell you?' 'She didn't tell me much because they were in a hurry. We were only with them a few minutes.' 'Where did you go afterwards?' 'We went for a walk.' 'Did you go to the park?' 'No, we didn't go to the park. We were walking by the seaside.'

LIKE

A mi mujer le gusta correr. Le gusta levantarse temprano los domingos e ir a correr. Eso no es normal. A mí me gusta quedarme en la cama los domingos. A mi mujer no. A ella le gusta ir a correr al monte. Lo malo es que no le gusta ir sola. Le gusta ir conmigo. A los dos nos gustan cosas diferentes. A mí me gustan los gatos. A ella le gustan los perros. A mí me gustan las vacaciones en el mar, en la playa. Me gusta tumbarme al sol. A mi mujer, claro, le gustan las vacaciones en la nieve, le gusta esquiar, etc. A mí me gusta comer bien, con un buen vino. A mi mujer le gusta la macrobiótica. ¿No sabes lo que es...? Te lo diré: arroz integral cocido y verduras. Le gusta porque dice que no engorda y cree que da mucha energía.

'Buenos días, vengo por lo del anuncio'. 'Ah sí. ¿Le gusta a usted cocinar?'. 'Sí, me gusta muchísimo'. 'Muy bien. ¿Le gustan a usted los niños?'. 'Sí, me gustan. Y creo que yo también les gusto a ellos'. '¿Le gusta a usted salir de noche?'. 'No, no me gusta salir de noche'. '¿Le gusta a usted escuchar música?'. 'Bueno, me gusta la música, pero la música clásica. No me gusta la música pop'. '¿Le gusta a usted ver la televisión?'. 'Me gusta ver la televisión, pero no me gusta quedarme hasta muy tarde de noche'. '¿Le gusta a usted fumar?'. 'No, no me gusta fumar'. '¿Le gusta la bebida?'. 'No, no me gusta beber. No bebo bebidas alcohólicas'. 'Muy bien, el trabajo es suyo'. '¿Qué... qué es eso? ¿Es un terremoto...?'. 'No. Son mis ocho hijos que bajan a desayunar'.

Ayer fui al cine con mis amigos. Fuimos a ver una película de amor, pero no nos gustó. En realidad, no nos gustan las películas de amor. A mí gustan las películas de guerra. También me gustan las películas del Oeste. Pero ayer sólo echaban películas de amor. A mi amigo Pedro le gusta el teatro. Le gustan las comedias. A nosotros no nos gusta el teatro. Preferimos el cine. Algunas veces vamos a un concierto. Nos gustan los conciertos de rock. A mí me gustan mucho los Rockies. A dos de mis amigos les gustan los Punkies. Fuimos a verles el sábado pasado. Francamente, a mí no me gustaron. A mis amigos les gustaron los efectos especiales. A mí no me gustaron mucho.

LIKE

My wife likes running. She likes to get up early on Sundays and goes jogging. That is not normal. I like to stay in bed on Sundays. My wife doesn't. She likes to go running in the hills. The bad thing about it is that she doesn't like to go alone. She likes to go with me. We both like different things. I like cats. She likes dogs. I like holidays by the sea, on the beach. I like lying in the sun. My wife, of course, likes holidays in the snow, she likes skiing, etc. I like eating well, with good wine. My wife likes a macrobiotic diet. You don't know what that is? I'll tell you: boiled whole rice and vegetables. She likes it because she doesn't get fat and it gives her a lot of energy.

'Good morning, I have come about the advertisement.' 'Oh, I see. Do you like cooking?' 'Yes, I like it very much.' 'Very good. Do you like children?' 'Yes, I like them. And I think that they also like me.' 'Do you like going out at night?' 'No, I don't like going out at night.' 'Do you like listening to music?' 'Well, I like music, but classical music. I don't like pop music.' 'Do you like watching television?' 'I like watching television, but I don't like staying up very late at night.' 'Do you like smoking?' 'No, I don't like smoking.' 'Do you like to drink?' 'No, I don't like to drink. I don't drink alcoholic drinks.' 'Very well, the job is yours.' 'What... what is that? Is it an earthquake...?' 'No. It's my eight children coming down for breakfast.'

Yesterday I went to the cinema with my friends. We went to see a love film, but we didn't like it. In fact, we don't like love films. I like war films. I also like westerns. But yesterday there were only love films on. My friend Peter likes the theatre. He likes comedies. We don't like the theatre. We prefer the cinema. We sometimes go to a concert. We like rock concerts. I like the Rockies very much. Two of my friends like the Punkies. We went to see them last Saturday. Frankly, I didn't like them. My friends liked the special effects. I didn't like them very much.

CUANDO - COMO - AL - MIENTRAS

Cuando veas a Katty no la reconocerás. El otro día al salir del hipermercado me la encontré en la puerta. Estaba muy alta. Ha cambiado mucho. Como hacía un poco de frío fuimos a la cafetería. Su hermana vino mientras caminábamos hacia allá. Está también muy guapa. Tiene ya 15 años. Dijo que cuando venga a Bristol os hará una visita. Me invitó a pasar unos días en su casa cuando esté de vacaciones. Como ya se estaba haciendo tarde las dejé. Mientras me encaminaba hacia el coche pensaba en su madre... Cuando murió, Katty y su hermana eran todavía unas niñas. A menudo tuve que cuidar de ellas mientras su padre iba a trabajar. Al pasar el tiempo su padre se volvió a casar y ahora vivían en Bournemouth.

Cuando llueve los autobuses están atestados de gente. Cuando vaya a Madrid la próxima vez usaré el metro. El otro día mientras esperaba al autobús para ir a la estación de Chamartín empezó a llover. Como todos los autobuses venían llenos estuve esperando media hora. Como no sabía qué autobús coger le pregunté a un señor. Dicen que es mejor preguntar cuando no se sabe ... Mientras hablábamos vino un autobús. Como había sitio para dos personas nos montamos en el autobús. Como me había dicho que iba a la estación, esperé pacientemente a que el hombre se bajara. Cuando por fin llegamos a la estación el hombre se bajó ... en la estación de Atocha.

'¿Viste a Carlos?'. 'Sí, me dijo que se iban de vacaciones. Te mandarán una postal cuando lleguen a Benidorm'. 'Cuando haya terminado lo que estoy haciendo también yo iré de vacaciones'. 'Mientras estaba hablando con Carlos vino Bernardo'. '¿Ah, sí? ¿Qué te dijo?'. 'Dijo que te mandará un libro cuando lo haya publicado'. 'Yo creo que cuando haya terminado su libro yo seré demasiado viejo para leerlo'. 'Como dice el proverbio: nunca es tarde cuando la dicha es buena'. 'Bernardo como persona es muy bueno, pero como escritor es un desastre'. 'Pues Carlos es muy bueno como ingeniero, pero como persona deja mucho que desear'. 'En cuanto termine esto podemos ir a tomar una cerveza si no tienes prisa'. 'Sí, y mientras vamos al bar te contaré sobre Enrique'.

WHEN - AS - ON - WHILE

When you see Katy you won't recognise her. The other day, as I left the hypermarket, I met her at the door. She was very tall. She has changed quite a lot. As it was a little cold, we went to the cafeteria. Her sister came as we were walking there. She is also very pretty. She is already 15. She said that when she comes to Bristol she'll pay you a visit. She invited me to spend a few days in her house when I am on holiday. As it was getting late I left them. As I walked towards the car, I thought of their mother... When she died, Katy and her sister were still little girls. I often had to look after them while their father went to work. As time passed, their father got married again and now they lived in Bournemouth.

When it rains, the buses are crowded. When I go to Madrid, next time I'll use the underground. The other day, as I waited for the bus to go to Chamartin Station, it started to rain. As all the buses arrived full, I was waiting for half an hour. As I didn't know what bus to take, I asked a man. They say that it's better to ask when you don't know... While we were talking a bus came. As there was room for two people, we both got onto the bus. As he had told me that he was going to the station, I waited patiently for the man to get off. When at last we came to the station, the man got off... at Atocha Station.

'Did you see Charles?' 'Yes, he told me that they were going on holiday. They will send you a postcard when they get to Benidorm.' 'When I have finished what I am doing, I will also go on holiday.' 'Bernard came while I was speaking with Charles.' 'Oh, yes? What did he tell you?' 'He said that he will send me a book when he has published it.' 'I think that when he has finished his book, I'll be too old to read it.' 'As the proverb says: it's never too late when the going is good.' 'Bernard is a very good person, but as a writer he is a disaster.' 'Well, Charles is very good as an engineer, but as a person he leaves a lot to be desired.' 'As soon as I finish this, we can go to have a beer if you are not in a hurry.' 'Yes, and while we're going to the bar, I'll tell you about Henry.'

DEMOSTRATIVOS: ADJETIVOS Y PRONOMBRES

Esta chica es muy guapa, se llama Linda. Ésa es bastante fea, se llama Gertrudis. Este sombrero tan bonito es de Linda, lo ha comprado en esa tienda. Aquel chico es Mikel, uno de los amigos de Linda. Éste es su coche. Hoy van a ir a cenar y luego al teatro. Van a cenar en aquel restaurante, en aquella esquina. Luego irán a ver "La Ratonera", de Agatha Christie, en ese teatro. Este chico tiene mucho dinero. Gertrudis, sin embargo, no tiene amigos ricos. Éste es su novio, Rigoberto. Rigoberto no es rico, es pobre. Ésta es su bicicleta, aquélla es su casa. Éstos son sus padres. Rigoberto va a llevar a Gertrudis a este cine. En el cine comerán estos cacahuetes. Después irán a pasear.

'Buenos días. ¿Me puede enseñar esas faldas?'. '¿Éstas?'. 'No. ¿Puedo ver aquélla, por favor?'. '¿Ésta?'. 'No, ésa no. Ésa que está junto a la roja'. 'Aquí tiene. Es muy bonita'. '¿Cuánto vale?'. 'Setenta libras'. 'Es un poco cara. Enséñeme aquélla, por favor'. '¿Esta?'. 'No, ésa no. La verde'. 'Aquí tiene, ésta es barata, cuarenta libras'. 'Sí, pero no me gustan estas rayas. ¿Puedo ver aquéllas?'. 'Por supuesto, señora, ¿éstas?'. 'No, ésas no. Aquéllas de allá'. 'Aquí tiene. Las tiene de todos los precios. Éstas con rayas. Éstas sin rayas. Ésas son baratas. Aquéllas son caras'. 'No están mal. ¿Puede enseñarme esos pañuelos, por favor?'

'En esta escuela tenemos unos cuatrocientos alumnos. Ahora están jugando en el patio'. '¿Qué están haciendo aquellos chicos?'. 'Aquéllos están jugando al fútbol'. 'Y aquellas niñas, ¿qué están haciendo?'. 'Aquéllas están saltando a la cuerda'. '¿Quién es aquel hombre?'. 'Aquél es Mr. Spiltberg. Es profesor de matemáticas'. '¿Y quién es esta mujer?'. 'Ésta es Mrs. Brent, la profesora de historia'. 'Mire a esos dos chicos en esa aula. ¿Qué hacen ahí?'. 'Esos dos están castigados por llegar tarde'. '¿Y qué hace ese grupo de chicos sentados en la hierba con unos libros? ¿Están estudiando?'. 'Sí, ésos tienen un examen después del recreo'. 'Y aquellas chicas, ¿qué están haciendo?'. 'Aquéllas están ensayando una obra teatral para estas navidades'.

DEMOSTRATIVE ADJECTIVES AND PRONOUNS

This girl is very pretty, she is called Linda. That one is rather ugly, she is called Gertrude. This nice hat is Linda's, she bought it in that shop. That boy is Michael, one of Linda's friends. This is his car. Today they are going out for dinner, then they are going to the theatre. They are going to have dinner in that restaurant, on that corner. After, they'll go to see "The Mousetrap", by Agatha Christie, at that theatre. This boy has a lot of money. Gertrude, however, has no rich boyfriends. This is her boyfriend, Rigoberto. Rigoberto is not rich, he is poor. This is his bicycle. That is his house. These are his parents. Rigoberto is going to take Gertrude to this cinema. At the cinema they'll eat these peanuts. Then, they'll go for a walk.

'Good morning. Can you show me those skirts?' 'These?' 'No. Can I see that one, please?' 'This one?' 'No, not that one. That one next to the red one.' 'Here you are. It's very nice.' 'How much is it?' 'Seventy pounds.' 'It's a little expensive.' 'Show me that one, please.' 'This one?' 'No, not that one. The green one.' 'Here you are. This one is cheap. Forty pounds.' 'Yes, but I don't like these stripes. Can I see those?' 'Of course, madam. These?' 'No, not those. Those over there.' 'Here you are. You have them at all prices. These with stripes. These without stripes. These are cheap. Those are expensive.' 'They are not bad. Can you show me those handkerchiefs, please?'

'In this school we have about four hundred pupils. Now they are playing in the yard.' 'What are those boys doing?' 'They are playing football.' 'And those girls, what are they doing?' 'They are skipping.' 'Who is that man?' 'That one is Mr Spiltberg. He is a teacher of mathematics.' 'And who is that woman?' 'That is Mrs Brent, the history teacher.' 'Look at those two boys in that classroom, what are they doing there?' 'Those two are being punished for being late.' 'And what is that group of boys doing sitting on the grass with some books? Are they studying?' 'Yes, they have an exam after break.' 'And those girls, what are they doing?' 'They are rehearsing a play for Christmas.'

LOS DOS - AMBOS - TANTO ... COMO - TODOS - TODO

Las dos chicas parecían americanas. Ambas eran altas y rubias. Cuando entraron en el bar todos los clientes se volvieron. Tanto Jill como Sue eran atractivas. Las dos podían ganar un concurso de belleza. Ambas pidieron lo mismo, una tónica con ginebra, y se sentaron en una mesa. Los habitantes de Villamendrugo no estaban acostumbrados a los turistas. Todas las conversaciones se pararon. Todos estaban asombrados tanto por el hecho de tener visitantes como por la calidad de ellos. Antes de media hora todo el pueblo estaba reunido a la entrada del bar. Todos los hombres del lugar se dieron cuenta de repente que tenían sed. Todos se hacían la misma pregunta: ¿qué hacían dos americanas en Villamendrugo?

‘Vamos a decorar todas las habitaciones’. ‘Sí, todas ellas están muy mal. Las decoraremos todas’. ‘Podemos poner un papel verde tanto en la habitación de los chicos como en la de las chicas’. ‘Sí, podemos pintar las dos este fin de semana’. ‘Los dos chicos pueden dormir en el salón el sábado por la noche’. Sí, y las dos chicas pueden hacerlo el domingo por la noche’. ‘Todos pueden ayudar’. ‘Sí, los dos chicos pueden pintar los techos’. ‘Y las dos chicas pueden quitar todo el papel viejo’. ‘Nosotros tenemos que mover todos los muebles’. ‘Sí, los dos tendremos que moverlos todos’.

‘¿Habéis estudiado las dos lecciones, chicos?’. ‘Sí, Srta. Brenda. Todos hemos estudiado las dos lecciones’. ‘Muy bien, vamos a ver si todos os sabéis la lección 27. Hoy vamos a hacer las dos cosas, leer y escribir’. ‘¿Vamos a hacer todos la traducción, Srta. Brenda?’. ‘Sí, Jaime, todos vais a hacer tanto la traducción como los tests. Tenemos que hacer todas las traducciones del libro para finales de mayo’. ‘¿Vamos a estar toda la tarde haciendo la traducción?’. ‘Sí, Juan, estaremos toda la tarde haciendo las dos lecciones, la 27 y la 28’. ‘Srta. Brenda, ayer estuve todo el día aprendiendo los dos vocabularios, pero ya se me han olvidado, ¿puedo usar el diccionario?’. ‘No, Luis, no puedes usar el diccionario. Hay que aprender todo de memoria. Hay que saber todas las palabras de memoria’.

THE TWO - BOTH - ALL - THE WHOLE

Both girls looked American. The two of them were tall and blonde. When they entered the bar all the clients turned round. Both Jill and Sue were attractive. Both could have won a beauty contest. Both asked for the same thing, a gin and tonic, and sat at a table. The inhabitants of Villamendrugo were not used to tourists. All conversations stopped. They were all astonished, as much by the fact of having visitors as by their quality. Within half an hour the whole village had gathered at the entrance of the bar. All the men of the village suddenly realised that they were thirsty. They all asked themselves the same question: what were two American girls doing in Villamendrugo?

'We are going to decorate all the rooms.' 'Yes, they are all very bad. We'll decorate them all.' 'We can put up green paper both in the boys' room and in the girls.' 'Yes, we can paint both rooms this weekend.' 'Both boys can sleep in the sitting room on Saturday night.' 'Yes, and both girls can do it on Sunday night.' 'They can all help.' 'Yes, both boys can paint the ceilings.' 'And both girls can take off all the old paper.' 'We have to move all the furniture.' 'Yes, both of us will have to move it all.'

'Have you studied both lessons, boys?' 'Yes, Miss Brenda. We have all studied both lessons.' 'Very well, let's see if you all know lesson 27. Today we are going to both read and write.' 'Are we all going to do the translation, Miss Brenda?' 'Yes, James, you are all going to do both the translation and the tests. We have to do all the translations in the book by the end of May.' 'Are we going to be doing the translation all afternoon?' 'Yes, John, we'll be doing both lessons all afternoon, number 27 and number 28.' 'Miss Brenda, yesterday I spent all day learning both vocabularies, but I have already forgotten them. Can I use a dictionary?' 'No, Louis, you can't use a dictionary. You have to learn everything by heart. You have to learn all the words by heart.'

DECIR

Cuando éramos niños, mi abuela nos contaba muchas historias. Decía que todas las historias que nos contaba eran historias de verdad. Nos decía que muchas historias ocurrían en un país que se llamaba, 'El país de las maravillas'. Decía que era un país muy lejano en el que vivían seres maravillosos. Hoy lesuento a mis hijos las mismas historias. Les digo que todos los cuentos son realidad, pero ellos dicen que no me creen. Me dicen que todo me lo invento yo. Yo les digo que mi abuela me contaba las mismas historias, y que ella nunca decía mentiras. David y Mike me dicen que ya no son niños pequeños. Dicen que ya tienen siete y ocho años. A veces me dicen que prefieren jugar con los video juegos.

'¿Qué te dijo tu profesor, Tom?'. 'Me dijo que tengo que estudiar más'. '¿Te dijo algo sobre los exámenes?'. 'Dijo que he aprobado la gimnasia ..' '¿Y qué dijo acerca de los otros exámenes?'. 'Bueno, me dijo que he suspendido matemáticas y ciencias'. '¿Y no dijo nada acerca de las demás asignaturas?'. 'Bueno, dijo que ..' '¿Qué dijo?'. 'Me dijo que ..' '¿Qué te dijo, Tom?'. '... que he suspendido todas'. '¡Dijo que has suspendido todas las asignaturas...!' 'Bueno ... sí'. 'Bien, y tú, ¿qué dices?'. 'Yo ... no sé qué decir'. 'Pues te diré una cosa, hijo mío. No vas a ver más televisión hasta que me digas que has aprobado todas las asignaturas'.

'Cuando seas mayor te contaré lo que ocurrió aquella noche'. '¿Por qué no me lo cuentas ahora, abuelo?'. 'Si te lo contara ahora no lo entenderías'. 'El otro día me dijo la abuela que pronto sabré lo que les ocurrió a mis padres'. '¿Qué más te dijo?'. 'Dijo que sólo tú sabías toda la verdad y que me lo contarás cuando tenga 18 años'. 'Exactamente. Te contaré todo lo que sucedió cuando seas mayor de edad'. 'Dime, al menos, cómo murieron mis padres'. 'Puedo decirte que tu padre fue un héroe. Los periódicos no dijeron la verdad..'. '¿No vas a contarme nada más?'. 'De momento no puedo decir nada más. Te prometo, sin embargo, que cuando te lo cuente comprenderás por qué no puedo decirte nada ahora'. '¿No puedes decirme nada más?'. 'No, no puedo decirte más'.

SAY - TELL

When we were children, my grandmother told us many stories. She said that all the stories she told us were true stories. She told us that many stories took place in a country called 'Wonderland'. She said that it was a very distant country in which wonderful beings lived. Today, I tell my children the same stories. I tell them that all the stories are true, but they say that they don't believe me. They tell me that I make everything up. I tell them that my grandmother told me the same stories, and that she never told lies. David and Mike tell me that they are not small children any more. They say that they are already six and seven years old. Sometimes they tell me that they prefer to play with video games.

'What did your teacher tell you, Tom?' 'He told me that I have to study more.' 'Did he tell you anything about the exams?' 'He said that I have passed gym...' 'And what did he say about the other exams?' 'Well, he told me that I have failed Mathematics and Science.' 'And didn't he say anything about the other subjects?' 'Well, he said that...' 'What did he say?' 'He told me that...' 'What did he tell you, Tom?' '...that I have failed them all.' 'He said that you have failed all the subjects!' 'Well... yes.' 'Well, what about you? What do you say?' 'I... don't know what to say.' 'Well, I'll tell you something, sonny. You are not going to watch any more television until you tell me that you have passed in all your subjects.'

'When you are older, I'll tell you what happened that night.' 'Why don't you tell me about it now, grandfather?' 'If I told you now, you wouldn't understand it.' 'The other day grandmother told me that very soon I'll know what happened to my parents.' 'What else did she tell you?' 'She said that only you knew the whole truth and that you'll tell me about it when I am 18.' 'Exactly. I'll tell you everything that happened when you are of age.' 'Tell me at least how my parents died.' 'I can tell you that your father was a hero. The papers didn't tell the truth...' 'Aren't you going to tell me anything else?' 'I can't tell you anything else at the moment. I promise you, however that when I tell you, you will understand why I can't say anything now.' 'Can't you tell me anything else?' 'No, I can't tell you anything else.'

¡QUÉ ...! - ¡QUÉ ... TAN ...!

¡Qué pesadas son estas maletas! Voy a ver si encuentro un mozo. ¡Qué estación! No me gusta nada. ¡Qué trenes! Todos son viejos. ¡Qué gente tan rara hay en este país! Ese reloj parece tener cien años. ¡Qué reloj! Voy a tomar un café antes de que salga el tren. ¡Qué café tan horrible! ¡Qué mesas tan sucias! ¡Qué sucias están todas! No le entiendo nada a este camarero. ¡Qué camarero! ¿Cuánto vale el café...? ¡Qué caro es! ¡Qué caro es este país! Voy a coger el tren, sale dentro de media hora. ¡Qué largo es este andén! ¡Qué andenes tan largos! Éste debe de ser mi tren. ¡Qué tren tan viejo! Éste es mi compartimento. ¡Qué viejo está todo! ¡Qué chica tan guapa entra en el compartimento!

¡Qué gangas tan fantásticas he encontrado en las rebajas! ¡Qué suerte he tenido! ¡Qué colas tan largas para entrar en la tienda! ¡Qué abrigos tan baratos! Mira esa blusa. ¡Qué blusa! Es preciosa. ¡Qué dependientas! ¡Qué torpes son! ¡Qué falda tan bonita! ¿Cuánto vale? ¡Qué baratas son estas faldas! Voy a ver si encuentro unos pantalones para mi marido. ¡Qué pantalones tan buenos son estos! ¿Cuánto valen? ¡Qué precios! Son baratísimos. ¡Mira, qué vestidos tan bonitos! Ese vestido verde me gusta. ¿Cuánto vale? ¡Qué vestido! Es precioso. Lo comprará. Voy a mirar las cortinas. ¡Qué tela tan bonita! Creo que comprará unos metros. ¡Qué día tan ajetreado! ¡Qué cansada estoy!

‘¡Qué autopista tan buena es ésta!’ ‘Sí, es una buena autopista’. ‘¡Qué río tan ancho! ¿Qué río es?’. ‘Es el Ebro’. ‘¡Qué tiempo tan caluroso estamos teniendo!’ ‘Sí, qué calor hace!’. ‘Sin embargo, ayer, iqué tiempo tan horrible hacía en el norte!’. ‘Sí, iqué frío hacía!’. ‘¡Qué coche tan rápido tienes!’. ‘Sí, es un coche muy bueno’. ‘¡Qué rápido es!’. ‘Sí, es un coche muy rápido’. ‘¡Qué cantidad de tráfico hay en las carreteras!’. ‘¡Qué cola tan larga hay en el peaje!’. ‘¡Qué cara es la autopista!’. ‘Sí, aquí son muy caras’. ‘En Gran Bretaña son gratis’. ‘¡Qué suerte tenéis!’. ‘Ésta es nuestra casa de campo’. ‘¡Qué casa tan bonita!’. ‘Sí, venimos todos los fines de semana’. ‘¡Qué césped! ¿Lo cortas tú?’. ‘Sí, lo corto todos los sábados’. ‘¡Qué maravilla! ¡Qué sitio tan precioso! ¡Qué bien lo cuidáis!’

WHAT ...! - WHAT A ...! - HOW ...!

How heavy these suitcases are! I'm going to see if I can find a porter. What a station! I don't like it at all. What trains! They are all old. What strange people there are in this country! That clock seems to be a hundred years old. What a clock! I'm going to have a coffee before the train leaves. What horrible coffee! What dirty tables! How dirty they all are! I don't understand this waiter at all. What a waiter! How much is the coffee? How expensive it is! How expensive this country is! I'm going to catch the train, it's leaving in half an hour. How long this platform is! What long platforms! That must be my train. What an old train! This is my compartment. How old everything is! What a pretty girl is coming into the compartment!

What fantastic bargains I have found in the sales! How lucky I've been! What long queues to go into the shop! What cheap coats! Look at that blouse. What a blouse! It's wonderful. What shop assistants! How clumsy they are! What a nice skirt! How much is it? How cheap these skirts are! I'm going to see if I can find some trousers for my husband. What good trousers these are! How much are they? What prices! They are very cheap! Look. What nice dresses! I like that green dress. How much is it? What a dress! It is wonderful! I'll buy it. I am going to look at the curtains. What nice material! I think I'll buy a few yards. What a busy day! How tired I am!

'What a good motorway this is!' 'Yes, it is a good motorway.' 'What a wide river! What river is it?' 'It's the Ebro.' 'What hot weather we are having!' 'Yes, how hot it is!' 'However, what horrible weather it was in the north yesterday!' 'Yes, how cold it was!' 'What a fast car you've got!' 'Yes, it's a very good car.' 'How fast it is!' 'Yes, it's a very fast car!' 'What a lot of traffic there is on the roads!' 'What a long queue there is at the toll! 'How expensive the motorway is!' 'Yes, they are very expensive here.' 'In Great Britain they are free.' 'How lucky you are!' 'This is our country house.' 'What a nice house!' 'Yes, we come every weekend.' 'What a lawn! Do you cut it yourself?' 'Yes, I cut it every Saturday.' 'How wonderful! What a nice place! How well you look after it!'

PODER

‘¿Puede usted venir a verme esta tarde?’. ‘No sé si podré. Tengo mucho trabajo y estoy muy ocupado’. ‘¿Podrá usted venir mañana?’. ‘Si puedo iré por la mañana. ¿No puede usted decirme qué pasa?’. ‘No, no puedo decírselo por teléfono’. ‘¿Es importante? ¿No puede esperar?’. ‘No, no puede esperar. Es un asunto muy importante’. ‘Bueno, entonces si puedo iré esta tarde’. ‘Si viene esta tarde podremos hablar sobre el asunto’. ‘¿Pudo usted hablar con el Sr. Verde ayer?’. ‘No, no pude. No estaba en la oficina’. ‘¿Cuándo podemos estar con él?’. ‘Bueno, ayer no pude hablar con él, pero seguramente podrá estar con él esta tarde’. ‘¿Qué podemos hacer con respecto al asunto de Glasgow?’. ‘Mañana veremos’.

‘Hola, Sr. Chang, ¿Sabe usted hablar chino?’. ‘Bueno, sabía hablar chino cuando era pequeño, pero ahora no sé hablarlo’. ‘¿Sabe usted hablar inglés?’. ‘Sé hablar inglés, francés y español, pero no sé hablar chino’. ‘¿Sabe usted a qué edad vino a este país?’. ‘No, no sé, pero era muy pequeño’. ‘¿Sabe usted cocinar, Sr. Chang?’. ‘Sí, por supuesto, sé cocinar comida china’. ‘¿Sabe usted hacer arroz “las tres delicias”?’. ‘Sí, sé cocinar el arroz de muchas maneras’. ‘¿Y qué hay de los “rollitos de primavera”?’, ¿sabe usted hacerlos?’. ‘Puedo hacer unos “rollitos de primavera” deliciosos’. ‘¿Sabe usted hacer alguna otra cosa?’. ‘Sé tocar el piano y el acordeón’. ‘¿Sabe usted nadar, Sr. Chang?’. ‘Sí, sabía nadar a los cinco años’.

‘¿Podría usted escribir esta carta, por favor?’. ‘Sí, creo que podrá hacerlo esta tarde’. ‘¿Podría usted decirme a qué hora podrá tenerla?’. ‘La puede tener para las cinco’. ‘¿Podría usted echarla a correos cuando vaya a casa?’. ‘La puedo echar en un buzón’. ‘¿Podría usted echarla en Correos?’. ‘Sí, ciertamente podría decirle a mi novio que pase por allí’. ‘Gracias. Sé que puedo confiar en usted. Es una carta muy importante’. ‘Podemos poner un sello urgente en el sobre’. ‘Sí, es buena idea’. ‘Podríamos mandarla certificada’. ‘Sí, creo que será mejor mandarla certificada y con acuse de recibo’. ‘Sr. Brent ...’. ‘¿Sí?’. ‘Eh ... podría usted darme algún dinero para los sellos? No hay dinero en la caja’. ‘Oh, sí ... claro. ¡Vaya! yo tampoco tengo dinero ... Quizá su novio pueda ...’.

TO BE ABLE - CAN - COULD

'Can you come to see me tonight?' 'I don't know if I'll be able to. I have a lot of work and I'm very busy.' 'Will you be able to come tomorrow?' 'If I can, I'll go in the morning. Can't you tell me what the matter is?' 'No, I can't tell you on the phone.' 'Is it important? Can't it wait?' 'No, it can't wait. It's very important business.' 'Well then, if I can, I'll go this afternoon.' 'If you come this afternoon we'll be able to talk about this matter.' 'Were you able to talk to Mr Green yesterday?' 'No, I couldn't. He wasn't in the office.' 'When can we see him?' 'Well, yesterday I couldn't talk to him, but I'll probably be able to see him this afternoon.' 'What can we do about the Glasgow affair?' 'We'll see about it tomorrow.'

'Hello, Mr Chang. Can you speak Chinese?' 'Well, I could speak Chinese when I was a boy, but I can't speak it now.' 'Can you speak English?' 'I can speak English, French and Spanish, but I can't speak Chinese.' 'Do you know at what age you came to this country?' 'No, I don't know, but I was very small.' 'Can you cook, Mr Chang?' 'Yes, of course, I can cook Chinese food.' 'Can you cook fried rice?' 'Yes, I can cook rice in many different ways.' 'And what about spring rolls? Can you make them?' 'I can make delicious spring rolls.' 'Can you do anything else?' 'I can play the piano and the accordion.' 'Can you swim, Mr Chang?' 'Yes, I could swim when I was five.'

'Could you type this letter, please?' 'Yes, I think I'll be able to do it this afternoon.' 'Could you tell me what time I'll be able to have it?' 'You can have it by five o'clock.' 'Could you post it when you go home?' 'I can drop it in a letter box.' 'Could you post it at the Post Office?' 'Yes, certainly, I could tell my boyfriend to pass that way.' 'Thanks, I know I can trust you. It's a very important letter.' 'We can put an urgent stamp on the envelope.' 'Yes, that's a good idea.' 'We could send it registered.' 'Yes, I think it will be better to send it registered and have the receipt signed.' 'Mr Brent ...' 'Yes?' 'Er... could you give me some money for the stamps? There is no money in the cashbox.' 'Oh, yes, of course. Oh dear! I haven't got any money either... Perhaps your boyfriend can...'

EDADES - MEDIDAS

‘¿Qué edad tiene usted?’. ‘Tengo 42 años’. ‘¿Cuánto mide usted?’. ‘Mido un metro ochenta’. ‘¿Cuánto pesa usted?’. ‘Peso 82 kilos’. ‘¿Está usted casado?’. ‘Sí’. ‘¿Qué edad tiene su esposa?’. ‘Tiene 41 años’. ‘¿Qué altura tiene?’. ‘Creo que mide uno sesenta y cinco’. ‘¿Cuánto pesa?’. ‘Pesa unos 55 kilos’. ‘¿Viven sus padres?’. ‘Sí’. ‘¿Cómo se llaman?’. ‘Victor y Gloria’. ‘¿Qué edad tienen?’. ‘Tienen 70 y 69 años’. ‘¿Tiene usted hijos?’. ‘Sí, tres’. ‘Dígame sus nombres, edad y descripción’. ‘El mayor se llama James, tiene catorce años, pelo moreno, uno sesenta de altura. La segunda es Gloria, pelo moreno largo y liso, 13 años, uno cincuenta y cinco de altura. La tercera es Linda, 11 años, pelo corto, castaño, y mide uno cincuenta de alto.

‘Buenos días chicos. Espero que hayáis estudiado la lección de geografía. Voy a haceros unas preguntas. Kate, ¿cuánto mide el Támesis de largo?’. ‘Creo que mide unos 400 kilómetros de largo’. ‘Bueno, un poco menos, pero no está mal. James, ¿qué altura tiene el Everest?’. ‘El Everest tiene 8.848 metros de altura’. ‘Muy bien. ¿Y cuánto mide el Amazonas de largo?’. ‘Mide 6.280 Kms. de largo’. ‘Muy bien. Esa es la respuesta exacta. ¿Y qué altura tiene el Big Ben, Bernard?’. ‘Tiene unos 100 metros de altura’. ‘Bueno, tiene 98 metros de altura, para ser exactos. A ver, Lucy. Te veo un poco dormida hoy. ¿Dónde están los Pirineos?’. ‘No lo sé, Srita. Jones. Le aseguro que yo no los he cogido ..’

‘Perdone, soy forastero aquí. ¿Puede decirme cómo es de grande la ciudad?’. ‘No es muy grande. Tiene unos doscientos mil habitantes’. ‘¿Cuánto mide de largo la calle principal?’. ‘Tiene unos dos kilómetros de largo’. ‘¿Y cuánto mide de ancho?’. ‘La calle tiene unos cincuenta metros de ancho’. ‘Tienen ustedes una torre muy bonita. ¿Cuánto mide de alto?’. ‘No estoy seguro, pero creo que tiene unos setenta metros de altura’. ‘¿Cómo se llama el río que pasa por su ciudad?’. ‘Se llama el Río Clear’. ‘¿Cuánto mide de largo?’. ‘No estoy seguro, pero creo que tiene unos 50 kilómetros de largo’. ‘¿Cuánto mide de ancho?’. ‘Mide unos cien metros de ancho en la desembocadura’. ‘¿Qué profundidad tiene?’. ‘Tiene una profundidad de cuatro o cinco metros en el centro’. ‘Muchísimas gracias. Es usted muy amable’.

AGES - MEASURES

'How old are you?' 'I am 42 years old.' 'How tall are you?' 'I am one metre eighty.' 'How heavy are you?' 'I weigh 82 kilos.' 'Are you married?' 'Yes. How old is your wife?' 'She is 41 years old.' 'How tall is she?' 'I think she is one metre sixty-five.' 'How heavy is she?' 'She weighs about 55 kilos.' 'Are your parents still alive?' 'Yes, what are their names?' 'Victor and Gloria.' 'How old are they?' 'They are 70 and 69.' 'Do you have any children?' 'Yes, three.' 'Tell me their names age and description.' 'The eldest is called James, he is 14, with brown hair, and is one metre sixty tall. The second one is Gloria, she has long, straight brown hair, is 13 years of age, and is one metre fifty five centimetres tall. The third one is Linda, she is eleven, she has short auburn hair and is one metre fifty centimetres tall.'

'Good morning, boys. I hope you have studied the geography lesson. I'm going to ask you a few questions. Kate, how long is the Thames?' 'I think it's about 400 kilometres long.' 'Well, a little less, but not bad. James, how high is Everest?' 'Everest is 8,848 metres high.' 'Very good, and how long is the Amazon River?' 'It's 6,280 kms long.' 'Very good. That is the exact answer. And how high is Big Ben, Bernard?' 'It's about 100 metres high.' 'Well, it's 98 metres high, to be exact. Let's see, Lucy. I see you are a little sleepy today. Where are the Pyrenees?' 'I don't know, Miss Jones. I assure you that I haven't taken them...'

'Excuse me, I'm a stranger here. Can you tell me how big this town is?' 'It's not very big. It has about 200,000 inhabitants.' 'How long is the main street?' 'It's about two kilometres long.' 'And how wide is it?' 'The street is 50 metres wide.' 'You have a very nice tower. How high is it?' 'I'm not sure. I think it is about seventy metres high.' 'What's the name of the river that goes through your town?' 'It's called Clear River.' 'How long is it?' 'I'm not sure but I think it is about 50 kilometres long.' 'How wide is it?' 'It is about 100 metres wide at its mouth.' 'How deep is it?' 'It is about four or five metres deep in the centre.' 'Thank you very much indeed. You are very kind.'

COMPARATIVO Y SUPERLATIVO

Vivo en una ciudad pequeña. Se llama San Sebastián. Mi mujer es de Santander. Yo creo que San Sebastián es más bonita que Santander. Mi mujer opina, sin embargo, que Santander es más bonita. Algunos dicen que la playa de San Sebastián es la más bonita del mundo. Mi mujer dice que Santander tiene más playas que San Sebastián. Quizá sí, pero San Sebastián tiene la bahía más bonita del país. Además, la gastronomía de San Sebastián es mejor que la de Santander. Aunque ella dice que en Santander se come más barato que en San Sebastián. Bien es verdad que la comida es más barata, pero los restaurantes de San Sebastián son mejores. Son, sin duda, los mejores del país ... y los más caros.

Debo admitir, Sr. Brown, que su hijo es muy inteligente. Es quizá el chico más inteligente de la clase. Sin embargo, podría estudiar mucho más y sacar mejores notas. Es más listo que su amigo Frank, y, sin embargo, Frank saca mejores notas. Y eso es porque estudia mucho más. Sólo hay una cosa en la que su hijo es mejor que los demás; en el deporte. Es, sin duda, el mejor deportista de la clase. Corre más rápido que los demás y juega al fútbol mejor que sus compañeros. Estudiando, sin embargo, es el peor. Es mucho peor que sus amigos. Cualquiera de sus amigos es mucho mejor que él en matemáticas o historia, por ejemplo. Es uno de los peores estudiantes que he conocido jamás.

‘Siéntate, Pauline. Estarás más cómoda en este sillón’. ‘Sí, son unos sillones comodísimos. Más cómodos que los que tenías antes’. ‘Sí, los viejos eran mucho más incómodos. Bueno, Pauline, dime; ¿qué te parece la nuevo modelo?’. ‘Es guapa, más guapa que la otra’. ‘Sí, es guapa, pero delgada. Es mucho más delgada que Jane’. ‘Sí, es una de las chicas más delgadas que he visto jamás. ¿Sabe andar?’. ‘Sí, no es la primera vez que anda en una pasarela. Creo que sabe andar igual de bien o mejor que las otras’. ‘Me gusta su pelo’ ‘Sí, es un pelo precioso. El pelo más largo que he visto jamás. El peluquero estará encantado’. ‘Sí, es el pelo más maravilloso de todas las modelos’. ‘¿Cuándo presentaréis la colección?’. ‘El domingo, en el Astoria’. ‘¿Cuántos modelos presentáis?’. ‘Quince, cuatro más que el año pasado. Son los vestidos más bonitos que he diseñado jamás’.

COMPARATIVE AND SUPERLATIVE

I live in a small town. It's called San Sebastian. My wife is from Santander. I think that San Sebastian is nicer than Santander. My wife, however, thinks that Santander is more beautiful. Some people think that the beach in San Sebastian is the nicest in the world. My wife says that Santander has more beaches than San Sebastian. Perhaps it has, but San Sebastian has the nicest bay in the country. Besides, the gastronomy in San Sebastian is better than that of Santander. Although she says that in Santander you can eat more cheaply than in San Sebastian. Well, it's true that the food is cheaper, but the restaurants in San Sebastian are better. They are, without any doubt, the best in the country... and the most expensive.

I must admit, Mr Brown, that your son is very intelligent. He is perhaps the most intelligent boy in the class. However, he could study much more and have better marks. He is cleverer than his friend Frank, and yet Frank has better marks. And that is because he studies much more. There is only one thing in which your son is better than the others: in sport. He is, without any doubt, the best sportsman in his class. He runs faster than the others and plays football better than his classmates. As for studying, however, he is the worst. He is much worse than his friends. Any of his friends is much better than he is in mathematics or history, for example. He is one of the worst students that I have ever known.

'Sit down, Pauline. You will be more comfortable in this armchair.' 'Yes, they are very comfortable armchairs indeed. They are more comfortable than the ones you had before.' 'Yes, the old ones were much more uncomfortable. All right, Pauline, tell me. What do you think of the new model?' 'She is pretty, prettier than the other one.' 'Yes, she is pretty, but thin. She is much thinner than Jane.' 'Yes, she is one of the thinnest girls that I have ever seen.' 'Can she walk?' 'Yes, it's not the first time that she has been on a catwalk. I think that she can walk just as well or better than the others.' 'I like her hair.' 'Yes, it's very nice hair. The longest hair I have ever seen. The hairdresser will be delighted.' 'Yes, it's the most wonderful hair of all the models.' 'When will you show your collection?' 'Next Sunday, in the Astoria.' 'How many models are you presenting?' 'Fifteen, four more than last year. They are the nicest dresses that I have ever designed.'

BUENO EN - PARECE - ¿CÓMO ES?

'Hola, James, parece que va a llover'. 'Sí, esta mañana el día parecía precioso, pero ahora, mira esas nubes'. 'Parece que traen agua. Creo que esos chicos no van a terminar el partido de tenis'. 'Parecen muy buenos jugando al tenis'. 'Sí, el de blanco es Pedro Ross, hijo de un amigo mío'. '¿Qué tal es?'. 'Es muy bueno jugando al tenis. Es como su padre. Ha ganado varios campeonatos'. 'Conocí a su padre hace años, James Ross. ¿Cómo está el viejo Ross?'. 'Está fuerte como un toro. Parece un chaval de 18 años'. 'La última vez que le vi parecía un poco preocupado por su salud. Parecía cansado'. 'Es profesor, ¿verdad?'. 'Sí, es profesor de literatura'. 'Y qué tal es como profesor?'. 'Es muy buen profesor'.

'Hola Janet, me han dicho que tienes novio'. 'Sí, salgo con Daniel. Está en el primer curso de ingeniería'. '¿Qué tal es?'. 'Bueno, es alto y fuerte. Es guapísimo'. '¿Tiene algún amigo?'. 'Sí, tiene varios amigos'. '¿Qué tal son?'. 'Dos de sus amigos son altos y apuestos. Parecen dioses griegos. Son muy buenos jugando al baloncesto'. 'Eso parece muy interesante. ¿Cuándo me los presentas?'. '¿Estás buscando novio? Creía que salías con Roberto..'. 'Y salgo, pero es como salir con tu madre, un aburrimiento'. '¿Cómo es Roberto?'. 'Como persona es fenomenal. Y es muy bueno en los estudios, pero como novio deja mucho que desear ..'

'Así que ésta es tu oficina'. 'Sí, y ésa mi nueva secretaria'. 'Ah, sí. ¿Y qué tal es?'. 'Como secretaria es muy eficiente'. '¿Y qué tal es como persona?'. 'Todavía no lo sé, pero parece interesante'. '¿Es buena mecanógrafa?'. 'Sí, es muy buena mecanografiando'. '¿Tienes muchos empleados en la oficina?'. 'Hay cuatro empleados nuevos'. '¿Qué tal son?'. 'Parecen eficientes, aunque todavía no los conozco bien'. 'Ese aparato parece muy complicado'. 'Parece complicado, pero en realidad es muy sencillo. Es un fax'. 'También tenéis una máquina de café'. 'Sí, pero hace un café que parece té'. 'No pareces muy contento con tu nueva máquina de café'. 'No. Prefiero la vieja cafetera que teníamos en la otra oficina. Hacía un café que parecía café express.'.

GOOD AT - LOOKS LIKE - WHAT IS HE LIKE?

'Hello, James, it looks like rain.' 'Yes, this morning the day looked wonderful, but now, look at those clouds.' 'Yes, it looks as though they're bringing rain. I think that those boys are not going to finish their tennis match.' 'They seem to be very good at tennis.' 'Yes, the one in white is Peter Ross, the son of a friend of mine.' 'What is he like?' 'He is very good at tennis. He is like his father. He has won several championships.' 'I met his father, James Ross, years ago. How is old Ross?' 'He is as strong as a horse. He looks like an 18-year-old boy.' 'The last time I saw him he seemed to be a little worried about his health. He looked tired.' 'He is a teacher, isn't he?' 'Yes, he is a teacher of literature.' 'And what is he like as a teacher?' 'He is a very good teacher.'

'Hello, Janet, I've been told that you have a boyfriend.' 'Yes, I'm going out with Daniel. He is in the first year of engineering.' 'What is he like?' 'Well, he is tall and strong. He is very handsome indeed.' 'Has he got any friends?' 'Yes, he has several friends.' 'What are they like?' 'Two of his friends are tall and handsome. They look like Greek gods. They are very good at basketball.' 'That sounds very interesting. When are you introducing me to them?' 'Are you looking for a boyfriend? I thought you were going out with Robert ...' 'And so I am, but it's like going out with your mother — boring.' 'What is Robert like?' 'As a person he is wonderful. And he is very good at studying, but as a boyfriend he leaves a lot to be desired...'

'So this is your office.' 'Yes, and that is my new secretary.' 'Oh, yes, and what is she like?' 'As a secretary she is very efficient.' 'And what is she like as a person?' 'I don't know yet, but she looks interesting.' 'Is she a good typist?' 'Yes, she is very good at typing.' 'Have you got many employees in your office?' 'There are four new employees.' 'What are they like?' 'They look efficient, although I still don't know them well.' 'That gadget looks very complicated.' 'It looks complicated, but in fact it is very simple. It's a fax.' 'You also have a coffee machine.' 'Yes, but it makes coffee that looks like tea.' 'You don't sound very happy with your new coffee machine.' 'No, I prefer the old coffee pot we had in the other office. It made coffee that looked like expresso coffee ...'

PRETÉRITO PERFECTO (durante, desde, ¿cuánto tiempo?)

'Hola Pedro, ¿cuánto tiempo llevas estudiando inglés?'. 'Llevo dos años estudiando inglés con una profesora particular'. '¿Y francés, cuánto tiempo llevas estudiándolo?'. 'Llevo unos tres años estudiando francés, desde que tenía 12 años'. '¿Te gusta este colegio?'. 'Sí, no está mal'. '¿Cuánto tiempo llevas vieniendo aquí?'. 'Llevo 10 años en este colegio, desde que tenía cinco años'. '¿Qué estás haciendo?'. 'Estoy leyendo un libro. Es muy interesante'. '¿Cuánto tiempo llevas leyéndolo?'. 'Llevo leyéndolo varias semanas, desde las Navidades'. '¿Qué tiempo hace?'. 'Está lloviendo'. '¿Lleva mucho tiempo lloviendo?'. 'Sí, lleva lloviendo toda la mañana'.

Hace años que no cojo vacaciones. Llevo años trabajando en este libro, desde 1989, y todavía no lo he terminado. He estado investigando en librerías y bibliotecas durante años. No he parado de trabajar desde hace seis o siete años en el manuscrito de mi libro. Hoy he escrito una página. He estado trabajando más de doce horas, una página al día. Llevo escritas casi mil páginas. Éste va a ser el trabajo más importante de mi vida. Llevo infinidad de tiempo escribiendo libros, desde los treinta años. He escrito una docena de libros en todos estos años. También he publicado infinidad de historias cortas y ensayos. He estado dedicado a mi trabajo desde que mi esposa murió, desde diciembre de 1989.

'Hola, Pedro, no sabía que te habías casado'. 'Sí, ésta es Pauline. Llevamos casados dos meses'. 'Hace siglos que no te veo. Así que llevas casado desde mayo'. 'Sí, nos casamos el 23 de mayo'. 'Estupendo. ¿Dónde habéis estado de viaje de novios?'. 'Hemos estado en Méjico. Acabamos de regresar'. '¿Así que habéis estado dos meses en Méjico?'. 'Bueno, en realidad, hemos estado visitando varios países sudamericanos, ha sido un poco un viaje de negocios también'. '¿Y qué es de Enrique y Sara? También se iban a casar'. 'Sí, acabamos de hablar con ellos. Se casaron el mes pasado y acaban de volver del Extremo Oriente'. 'Me gustaría estar con Enrique'. 'Pues acaban de instalarse en su nuevo piso. Han comprado un apartamento pequeño cerca del sitio donde trabaja Enrique. Han tenido mucha suerte'.

PRESENT PERFECT (during, for, how long)

'Hello, Peter, how long have you been studying English?' 'I've been studying English for two years with a private teacher.' 'And French, how long have you been studying it?' 'I've been studying French for about three years, since I was 12.' 'Do you like this school?' 'Yes, it's not bad.' 'How long have you been coming here?' 'I've been in this school for 10 years, since I was 5.' 'What are you doing?' 'I'm reading a book. It's very interesting.' 'How long have you been reading it?' 'I've been reading it for several weeks, since Christmas.' 'What's the weather like?' 'It's raining.' 'Has it been raining long?' 'Yes, it's been raining all morning.'

I haven't taken a holiday for years. I've been working on this book for years, since 1989, and I still haven't finished it. I have been researching in bookshops and libraries for years. I haven't stopped working on the manuscript of my book for six or seven years. Today I've written one page. I have been working for more than 12 hours, one page a day. I've written almost a thousand pages. This is going to be the most important work of my life. I've been writing books for ages, since I was thirty. I've written a dozen books in all these years. I have also published a countless number of short stories and essays. I have devoted myself to my work since my wife died, ever since December 1989.

'Hello, Peter, I didn't know that you had got married.' 'Yes, this is Pauline. We've been married for two months.' 'I haven't seen you for ages. So you've been married since May.' 'Yes, we got married on May 23rd.' 'Wonderful. Where have you been for your honeymoon?' 'We've been to Mexico. We've just come back.' 'So you've been in Mexico for two months?' 'Well, in fact we've been visiting several South American countries. It has been a bit of a business trip too.' 'And what about Henry and Sarah? They were also going to get married' 'Yes, we've just talked to them. They got married last year and they've just come back from the Far East.' 'I'd like to see Henry.' 'Well, they've just settled in their new flat. They have bought a small flat near the place where Henry works. They've been very lucky.'

VERBOS CON DOS OBJETOS (directo e indirecto)

'He reservado una mesa para nosotros en el Arzac'. 'Gracias, pero no tengo hambre'. 'Le diré al cocinero que te haga algo ligero'. 'Bueno, puede hacerme una tortilla o algo así'. 'Te traeré una bebida mientras esperamos'. 'Traeme un zumo de naranja, por favor'. 'Camarero, puede traernos una naranjada y un whisky, por favor'. 'Pásame una silla. Gracias'. 'Sólo han traído una carta, pásamela cuando termines con ella'. 'Camarero, traiganos otra carta, por favor'. 'Si quieres yo pediré la comida por ti. El otro día estuve con mi jefe, y nos pidió una comida deliciosa'. 'Bueno, pues pide lo que quieras para mí'. 'Dame tu abrigo, lo pondré en esta silla'.

'Juanito, enséñale a tu padre los deberes. Enséñaselos a ver lo que opina de ellos'. 'Pásame los libros, Juanito. Pásamelos'. 'Te los doy dentro de un momento, papá. Voy a devolverle el libro a Pedro'. 'Bueno, devuélveselo. Dame esa silla, ¿quieres? Pásamela por encima de la mesa'. 'Bueno, Juanito. ¿Has devuelto ya el libro a Pedro?'. 'Sí, ya se lo he devuelto'. 'Bueno, pues enséñame tus cuadernos. Enséñamelos cuanto antes porque tengo que salir'. 'El profesor nos ha dicho que tenemos que entregarle una composición para mañana'. 'Bueno, pues entrégasela. Pásame la pluma, por favor, Juanito. Tíramela. Gracias'. 'Dale a tu madre el periódico. Toma, dáselo'.

'Enséñame las fotos que sacasteis cuando estabais de vacaciones'. 'Te las enseño dentro de un momento'. 'Enséñamelas ahora, por favor, que tengo prisa ... ¿Son éstas? Bonito hotel. ¿Os reservó la agencia habitaciones?'. 'Sí, nos las reservó en mayo'. 'Me gusta esta foto. ¡Dámela!'. 'Te la daré en cuanto saque una copia'. 'No nos mandaste una postal'. 'Os mandamos una postal el último día. Os la mandamos desde Benidorm'. 'Pásame esa foto. Pásamela, por favor. Aquí estáis en la playa. Enséñasela a mi mujer'. '¿Nos trajisteis algún recuerdo?'. 'Sí, os trajimos un cenicero. Enséñales el cenicero, María. Enséñaselos'. 'Pásamelo. Sí, es muy bonito. Lo habéis traído para nosotros, ¿no?'. 'Sí, claro, os lo hemos traído para vosotros'. 'Cuando vayamos nosotros de vacaciones a Italia os traeremos la Torre de Pisa. Os la traeremos en un platillo'.

VERBS WITH TWO OBJECTS (direct and indirect)

'I've booked a table for us in the Arzac.' 'Thank you, but I'm not hungry.' 'I'll tell the cook to make you something light.' 'All right, he can make me an omelette or something like that.' 'I'll bring you a drink while we are waiting.' 'Bring me an orange juice, please.' 'Waiter, can you bring us an orangeade and a whisky, please?' 'Pass me a chair. Thank you.' 'They have only brought one menu card. Pass it to me when you finish with it. Waiter! Bring us another menu, please. If you want I'll order for you. The other day I was here with my boss and he ordered us a delicious meal.' 'Well, order anything you want for me.' 'Give me your coat. I'll put it on this chair.'

'Johnny, show your father your homework. Show it to him and see what he thinks of it.' 'Pass me the books Johnny. Pass them to me.' 'I'll give them to you in a moment, Dad. I'm going to give the book back to Peter.' 'Well, give it back to him. Give me that chair, will you! Pass it to me over the table.' 'All right, Johnny. Have you given the book back to Peter?' 'Yes, I have already given it back to him.' 'Well, then show me your exercise books. Show them to me as soon as possible because I have to go out' The teacher has told us that we have to give him an essay for tomorrow.' 'All right then, give it to him. Pass me the pen, please, Johnny. Throw it to me. Thank you.' 'Give the paper to your mother. Here, give it to her.'

'Show me the photos you took when you were on holiday.' 'I'll show them to you in a minute.' 'Show them to me now, please. I'm in a hurry... are these the ones? Nice hotel. Did the agency book you the rooms?' 'Yes, they booked them for us in May.' 'I like that photo. Give it to me!' 'I'll give it to you as soon as I get a copy.' 'You didn't send us a postcard.' 'We sent you a postcard on the last day. We sent it to you from Benidorm.' 'Pass me that photo. Pass it to me, please. Here you are on the beach. Show it to my wife.' 'Did you bring us a souvenir?' 'Yes, we brought you an ashtray. Show them the ashtray, Mary. Show it to them.' 'Pass it to me. Yes, it's very nice. You have brought it for us, haven't you?' 'Yes, of course, we have brought it for you.' 'When we go on holiday to Italy, we'll bring you the Tower of Pisa. We'll bring it to you on a plate.'

PRONOMBRES RELATIVOS COMO SUJETOS

'¿Qué sucedió en tu colegio ayer?'. '¿Qué sucedió? Nada ... bueno, el incendio'. '¿Hubo un incendio? ¿Y qué fue lo que lo causó?'. 'Nadie sabe cómo empezó'. '¿Quién lo vio primero?'. 'Varios chicos del primer curso'. '¿Quién dio la alarma?'. 'El profesor de gimnasia'. '¿Y quién llamó a los bomberos?'. 'El director del colegio los llamó'. '¿Cuántos bomberos fueron al colegio?'. 'Cuatro o cinco'. '¿Y dónde fue el incendio?'. 'En el vestuario'. '¿Cuántos profesores ayudaron a apagar el incendio?'. 'Todos los profesores ayudaron'. '¿Qué pasó después?'. 'No pasó nada. Los bomberos apagaron el incendio y se fueron casi todos'. '¿Casi todos? ¿Cuántos se fueron? ¿Cuántos se quedaron?'

'¿Qué te pasa?'. 'Me duele la mano'. '¿Qué mano te duele?'. 'Me duele un dedo de la mano izquierda'. '¿Qué dedo te duele?'. 'El dedo pequeño. Ayer me empujaron y me caí en el entrenamiento'. '¿Quién te empujó?'. 'No lo sé, alguien por detrás'. '¿Cuántos chicos fuisteis a entrenar?'. 'Unos veinte'. '¿Quién os entrena?'. 'El profesor de gimnasia'. '¿Qué sucedió?'. 'Nada. Estábamos calentando en grupo cuando alguien me empujó y me caí'. 'Sólo tú te caíste?'. 'No. Nos caímos varios'. '¿Cuántos os caísteis?'. 'Dos o tres'. 'Enséñame la mano' '¿Qué mano?'. 'La mano que te duele, por supuesto'. '¿Qué dedo dijiste que te duele?'. 'El dedo pequeño. Creo que está roto'. '¿Cuántos dedos te duelen? ¿Sólo uno?'

'El caballo del Sr. Grey se cayó cuando iba en primera posición'. '¿El caballo de quién se cayó?'. 'El caballo del Sr. Grey. Se rompió la pata al saltar el último obstáculo'. '¿Qué causó el accidente?'. 'Otro caballo los tocó cuando estaban en el aire'. '¿Quién montaba el caballo?'. 'Leslie Piggot, creo'. '¿Cayeron más caballos?'. 'Sí, varios caballos cayeron'. '¿Cuántos caballos cayeron?'. 'Tres o cuatro'. '¿Qué les pasó a los jinetes?'. 'No les pasó nada'. '¿Quiénes vieron lo que sucedió?'. 'Había varias personas cerca que vieron lo que pasó'. '¿Cuánta gente lo vio?'. 'Cuatro o cinco personas'. '¿Qué le pasó al caballo?'. 'No lo sé. Se lo llevaron en una furgoneta'. '¿Quiénes se lo llevaron?'. 'Varios hombres. Entre ellos había un veterinario, creo'.

RELATIVE PRONOUNS AS SUBJECTS

'What happened in your school yesterday?' 'What happened? Nothing... well, the fire.' 'Was there a fire? What caused it?' 'Nobody knows how it started.' 'Who saw it first?' 'Several boys from the first year.' 'Who gave the alarm?' 'The gym teacher.' 'And who called the firemen?' 'The headmaster called them.' 'How many firemen went to the school?' 'Four or five.' 'And where was the fire?' 'In the changing room.' 'How many teachers helped to put out the fire?' 'All the teachers helped.' 'What happened after that?' 'Nothing happened. The firemen put out the fire and nearly all of them went away.' 'Nearly all? How many went away? How many stayed?'

'What is the matter with you?' 'My hand hurts.' 'Which hand hurts you?' 'One of the fingers of my left hand hurts.' 'Which finger hurts you?' 'My little finger. Yesterday I was pushed and I fell down during my training.' 'Who pushed you?' 'I don't know, somebody from behind.' 'How many boys went training?' 'About twenty.' 'Who trains you?' 'The gym teacher.' 'What happened?' 'Nothing, we were warming up in a group when somebody pushed me and I fell.' 'Were you the only one to fall down?' 'No. Several of us fell down.' 'How many of you fell down?' 'Two or three.' 'Show me your hand.' 'Which hand?' 'The hand that hurts you, of course. Which finger did you say hurts you?' 'My little finger. I think it's broken.' 'How many fingers hurt you? Only one?'

'Mr Grey's horse fell when it was winning.' 'Whose horse fell?' 'Mr Grey's horse. It broke its leg jumping the last hurdle.' 'What caused the accident?' 'Another horse touched them when they were in the air.' 'Who was riding the horse?' 'Leslie Piggot, I think.' 'Did any more horses fall?' 'Yes, several horses fell.' 'How many horses fell?' 'Three or four.' 'What happened to the riders?' 'Nothing happened to them.' 'Who saw what happened?' 'There were several people near who saw what happened.' 'How many people saw it?' 'Four or five people.' 'What happened to the horse?' 'I don't know. It was taken away in a van.' 'Who took it away?' 'Several men. One of them was a vet, I think.'

CONDICIONAL

Si compramos un coche iremos de vacaciones. Si no compramos un coche nos quedaremos en casa este año. Si mi hijo pasa sus exámenes vendrá con nosotros. Si no aprueba todas las asignaturas tendrá que quedarse a estudiar. Si vamos a España alquilaremos un apartamento en Salou. Si no alquilamos un apartamento iremos a un hotel. Si vamos en coche paramos varias veces en el camino. Si conducimos toda la noche llegaremos por la mañana. Si vamos al Hotel Paraíso estaremos cerca de la playa. Si hay piscina en el hotel me bañaré en la piscina. Si no hay piscina iremos a la playa.

Si vendiéramos la vieja casa de Croydon conseguiríamos bastante dinero. Si tuviera dinero compraría esa casa. Si comprara esa casa vendríamos a vivir a esta ciudad. Si viniéramos a esta ciudad tendríamos que buscar un colegio para los chicos. Si los chicos fueran a otro colegio harían nuevos amigos. Si viviéramos en esta casa estaría cerca de mi nuevo trabajo. Mi mujer haría las compras en ese centro comercial si estuviéramos aquí. Si tuviera coche iría en coche a mi trabajo. Si fuera en coche tendría problemas para aparcar. Sería más barato si fuera en autobús a la oficina. Si saliera temprano vendría a casa andando.

Él se habría casado con ella si la hubiera querido. Si se hubieran casado habrían ido a pasar la luna de miel al Caribe. Si hubieran ido al Caribe habrían gastado una fortuna. Si se hubieran gastado todo el dinero habrían vuelto antes. Si hubiera vuelto antes habría empezado ya a trabajar en ese proyecto. Si hubiéramos empezado a trabajar en ese proyecto habríamos ganado bastante tiempo. Si hubiéramos ganado tiempo no habríamos tenido que trabajar tantas horas. Si hubiéramos trabajado más habríamos terminado el trabajo. Si hubiéramos terminado el trabajo habríamos ganado dinero. Si hubiera ganado más dinero habría comprado muchas cosas. Si hubiera comprado muchas cosas habría gastado todo el dinero que había ganado.

CONDITIONAL

If we buy a car, we'll go on holiday. If we don't buy a car, we'll stay at home this year. If my son passes his exams, he'll come with us. If he doesn't pass all his subjects, he will have to stay to study. If we go to Spain, we'll hire an apartment in Salou. If we don't hire an apartment, we'll go to a hotel. If we go by car, we'll stop several times on the way. If we drive all night, we'll arrive in the morning. If we go to the Hotel Paraiso, we'll be near the beach. If there is a swimming pool in the hotel, I'll bathe in the swimming pool. If there isn't a swimming pool, we'll go to the beach.

If we sold the old house in Croydon, we would get quite a lot of money. If I had money, I'd buy that house. If I bought that house, we would come to live in this town. If we came to live in this town, we would have to look for a school for the boys. If the boys went to another school, they would make new friends. If we lived in this house, I would be near my new job. My wife would do the shopping in that shopping centre if we were here. If I had a car, I would drive to work. If I went by car, I would have problems parking. It would be cheaper if I went by bus to the office. If I left early, I would walk home.

He would have married her if he had loved her. If they had got married, they would have gone to spend their honeymoon in the Caribbean. If they had gone to the Caribbean, they would have spent a fortune. If they had spent all the money, they would have come back earlier. If I had come back earlier, I would have already started to work on that project. If we had started to work on that project, we would have gained quite a lot of time. If we had gained time, we wouldn't have had to work so many hours. If we had worked more, we would have finished the job. If we had finished the job, we would have earned money. If I had earned more money, I would have bought many things. If I had bought many things, I would have spent all the money that I had earned.

HABLA O ESTILO INDIRECTO

Mi hermano dice en su carta que cree que vendrá pronto. Dice que le gustaría pasar las Navidades con nosotros. Cree que la guerra no terminará todavía en ese país. Dice que los cascos azules tendrán que estar allí todavía algún tiempo. Dice que van a pasar mucho frío este invierno. Cuenta que la gente no tiene nada que comer. Explica que hay bombardeos todos los días. Dice que tienen que ponerse a cubierto hasta que los aviones se van. Asegura que muere mucha gente todos los días. Dice que los soldados de la ONU no corren mucho peligro. Indica que tienen que proteger los envíos de comida para la población civil.

‘¿Qué dice Rita?’. ‘Dice que lo están pasando muy bien en París’. ‘¿Cuándo van a volver?’. ‘Dice que volverán cuando se les acabe el dinero’. ‘¿Qué hacen?’. ‘Dice que van a todos los museos y sitios típicos de París’. ‘¿Dónde comen?’. ‘Dice que comen en todos los mejores restaurantes de la ciudad’. ‘No les quedará mucho dinero’. ‘Dice que todavía les queda un poco’. ‘¿Fueron a ver a tu primo?’. ‘Dice que le irán a ver mañana’. ‘¿Han estado en la Torre Eiffel?’. ‘Dice que subieron a la parte más alta’. ‘¿Van a traernos algún recuerdo?’. ‘Dice que nos traerán una Torre Eiffel pequeñita’. ‘¿En qué hotel se hospedan?’. ‘Dice que se hospedan en un hotel de cuatro estrellas, Hotel Renoir.

‘¿Has estado con Penélope?’. ‘Sí, dice que acaban de volver de Sevilla’. ‘¿Les ha gustado?’. ‘Sí, dice que les ha gustado mucho’. ‘¿Qué han visto?’. ‘Dice que subieron a la Giralda’. ‘¿Estuvieron en la Cartuja?’. ‘Sí, dice que todavía hay algún pabellón de la Expo 92’. ‘¿Fueron a la Catedral?’. ‘Sí, asegura que es una de las catedrales más bonitas que ha visto jamás’. ‘¿Qué opina de la gente?’. ‘Opina que la gente es muy amable. Dice que son todos muy simpáticos’. ‘¿Les ha gustado la comida?’. ‘Dice que la comida no les ha gustado demasiado. Piensa que usan demasiado aceite y grasas para cocinar’. ‘¿Van a volver el año que viene?’. ‘Bueno, asegura que le encantaría volver, pero quizás no el año que viene’. ‘¿Hacía calor cuando estuvieron allí?’. ‘Sí, dice que hacía demasiado calor para ellos. Piensa que es mejor ir en primavera’.

INDIRECT OR REPORTED SPEECH

My brother says in his letter that he thinks he'll come soon. He says that he would like to spend Christmas with us. He thinks that the war won't finish yet in that country. He says that the United Nation's forces will still have to be there for some time. He says that they are going to be very cold this winter. He says that people have nothing to eat. He explains that there are bombings every day. He says that they have to get under cover until the planes go away. He says that many people die every day. He says that the soldiers of the UN are not in great danger. He points out that they have to protect the convoys of food for the civilian population.

'What does Rita say?' 'She says that they are having a very good time in Paris.' 'When are they coming back?' 'She says that they'll come back when they run out of money.' 'What are they doing?' 'She says that they are going to all the museums and typical places in Paris.' 'Where do they eat?' 'She says that they eat in all the best restaurants in the city.' 'They won't have much money left.' 'She says that they still have a little.' 'Did they go to see your cousin?' 'She says that they'll go to see him tomorrow.' 'Have they been up the Eiffel Tower?' 'She says that they went up to the top.' 'Are they going to bring us a souvenir?' 'She says that they'll bring us a little Eiffel Tower.' 'In which hotel are they staying?' 'She says that they are staying in a four-star hotel, the Hotel Renoir.

'Have you been with Penelope?' 'Yes, she says that they have just returned from Seville.' 'Did they like it?' 'Yes, she says that they liked it very much.' 'What did they see?' 'She says that they went up the Giralda.' 'Were they in the Cartuja?' 'Yes, she says that there are still some pavillions from Expo 92.' 'Did they go to the cathedral?' 'Yes, she assures us that it is one of the most beautiful cathedrals that she has ever seen.' 'What does she think of the people?' 'She thinks that the people are very kind. She says that they are all very nice.' 'Did they like the food?' 'She says that they didn't like the food very much. She thinks that they use too much oil and fat to cook.' 'Are they going to come back next year?' 'Well, she says that she would love to come back, but perhaps not next year.' 'Was it hot when they were there?' 'Yes, she says that it was too hot for them. She says that it is better to go in spring.'

YO TAMBÍEN - YO TAMPOCO

'El año pasado estuvimos en Europa'. 'Nosotros también. ¿Dónde estuvisteis?'. 'Fuimos a Italia'. 'Nosotros también'. '¿Estuvisteis en Roma?'. 'Sí, claro'. 'Nosotros también. ¿Visteis el Coliseum?'. 'Claro'. 'Nosotros también. A mí me causaron mucha impresión las catacumbas'. 'A mí también. Despues viajamos a Venecia y Florencia'. 'Nosotros también. Creo que son las ciudades más bonitas que he visto jamás. Este año nos gustaría ir a España'. 'A nosotros también. Creo que iremos a ver Toledo y Sevilla'. 'Nosotros también. Yo quiero ver la catedral de Burgos'. 'Yo también. Creo que es impresionante'. 'Si vamos a España iremos en primavera'. 'Nosotros también'.

'Hola, Pedro, ¿de dónde vienes?'. 'De la Escuela de Idiomas. Estoy aprendiendo francés'. '¿De veras?, yo también'. '¿Ah sí? No te he visto en la Escuela'. 'Bueno, voy a clases particulares. No me gusta estudiar con mucha gente'. 'A mí tampoco. ¿Cuántas horas estudias a la semana?'. 'Cinco horas'. 'Yo también. ¿Qué tienes, profesor o profesora?'. 'Profesora'. 'Yo también. ¿Aprendes mucho?'. 'Sí, estoy aprendiendo mucho'. 'Yo también. ¿Te gusta el francés?'. 'Sí, me gusta mucho'. 'A mí también. ¿Has estado alguna vez en Francia?'. 'No, no he estado nunca'. 'Yo tampoco, pero espero ir este verano'. 'Yo también. Hace falta ir al país para practicar el idioma. Al menos eso creo'. 'Yo también'.

'Vamos a correr en el maratón de Londres' '¿De veras? Nosotros también'. '¿Corristeis el año pasado?'. 'No, no corrimos'. 'Nosotros tampoco'. '¿En cuánto tiempo piensas hacerlo?'. 'Tardaré unas tres horas'. 'Yo también'. '¿Hiciste el medio maratón de Brighton la semana pasada?'. 'No, no pude salir'. 'Yo tampoco, pero corrí las diez millas de Harrow'. 'Yo también'. '¿Vais a ir a hacer el maratón de París?'. 'Sí, creo que iremos'. 'Nosotros también'. '¿Vais a ir en avión?'. 'No. Iremos en el ferry'. 'Nosotros también'. 'Irás con tu mujer, me imagino'. 'Sí, claro'. 'Yo también'. 'Pasaréis el día en París, supongo'. 'Sí, haremos un poco de turismo'. 'Nosotros también'. '¿Vais el mismo día?'. 'No. Pasaremos la noche allí'. 'Nosotros también'. 'Creo que lo pasaremos bien'. 'Yo también'.

SO DO I - NEITHER DO I

'Last year we went to Europe.' 'So did we.' 'Where did you go to?' 'We went to Italy.' 'So did we.' 'Did you go to Rome?' 'Yes, of course.' 'So did we.' 'Did you see the Coliseum?' 'Of course.' 'So did we. I was very impressed by the Catacombs.' 'So was I. After that, we travelled to Venice and Florence.' 'So did we. I think that they are the nicest towns that I have ever seen. This year we would like to go to Spain.' 'So would we. I think we'll go to see Toledo and Seville.' 'So will we. I want to see Burgos Cathedral.' 'So do I. I think it's impressive.' 'If we go to Spain, we'll travel in spring.' 'So will we.'

'Hello, Peter, where have you been?' 'To the language school. I'm learning French.' 'Really? So am I.' 'Oh, yes. I haven't seen you in the school.' 'Well, I go to private classes. I don't like to study with a lot of people.' 'Neither do I. How many hours do you study a week?' 'Five hours.' 'So do I. What have you got, a man or a woman teacher?' 'A woman teacher.' 'So have I. Do you learn much?' 'Yes, I'm learning quite a lot.' 'So am I. Do you like French?' 'Yes, I like it very much.' 'So do I. Have you ever been to France?' 'No, I have never been there.' 'Neither have I, but I hope to go this summer.' 'So do I. It's necessary to go to the country to learn the language. At least, that is what I think.' 'So do I.'

'We are going to run in the London marathon.' 'Really? So are we.' 'Did you run last year?' 'No, we didn't.' 'Neither did we.' 'How long do you think you'll take?' 'I'll take about three hours.' 'So will I.' 'Did you do the half marathon in Brighton last week?' 'No, I couldn't go.' 'Neither could I, but I ran the ten miles in Harrow.' 'So did I.' 'Are you going to run the marathon in Paris?' 'Yes, I think we'll go.' 'So will we.' 'Are you going by plane?' 'No. We'll go on the ferry.' 'So will we.' 'I suppose you'll go with your wife.' 'Yes, of course.' 'So will I.' 'You'll spend the day in Paris, I imagine.' 'Yes, we'll do a bit of sightseeing.' 'So will we.' 'Are you going the same day?' 'No. We'll spend the night there.' 'So will we.' 'I think we'll have a good time.' 'So do I.'

TANTO ... COMO - O O - NI NI

Por fin encontré el hotel. Tenía un aspecto ni caro ni barato. Entré y pedí una habitación. Tanto el conserje como el botones tenían ya la edad de la jubilación. La habitación no era ni grande ni pequeña. Había polvo en los muebles. O la habitación no había sido usada en mucho tiempo, o el encargado de la limpieza no era muy eficiente. Había un viejo televisor en blanco y negro. Lo enchufé. Sólo funcionaba un canal. Echaban una película que ya había visto, y era tan larga como aburrida. Bajé a cenar. El comedor no era ni grande ni pequeño. Me senté y esperé. O bien la camarera no me había visto, o me ignoraba por completo. Por fin me sirvió una sopa que no estaba ni fría ni caliente.

Le presentaron a la joven en cuestión. Era una chica sencilla, ni guapa ni inteligente. Su novio se llamaba o bien Clark o bien Clyde, no recuerdo exactamente. Dijeron que irían o bien el sábado o bien el domingo, pero que ni el jueves ni el viernes podrían ir. Tanto la joven como su novio trabajaban en el supermercado. Ni él ni ella ganaban mucho dinero, así que los dos estaban dispuestos a hacer el trabajo. Tanto el como ella conocían el lugar, por lo que no les hacía falta ni el mapa ni las instrucciones por escrito. Destruí las dos cosas, las instrucciones y el mapa. Quedamos en vernos el sábado o bien a las nueve o a las nueve y media si se retrasaba mi contacto.

Fuimos a ver una comedia musical que decían que era tan interesante como divertida, pero que no resultó ser ni interesante ni divertida. Tanto la primera parte como la segunda me parecieron eternas. Los actores y actrices eran o bien demasiado viejos, o bien demasiado jóvenes. El actor principal no era ni alto ni apuesto, más bien todo lo contrario. Por otra parte, la actriz principal era tan alta como robusta. Todas las canciones las cantaban o bien en italiano, o bien en francés. Ni mi novia ni yo entendimos una sola palabra. Al final de la obra estábamos tan cansados como aburridos. El público ni aplaudió ni silbó. Pensé que o bien se habían dormido todos, o ya no quedaba nadie en la sala. Tanto Sheila como yo nos levantamos de nuestros asientos y nos fuimos a cenar.

AS ... AS - EITHER ... OR - NEITHER ... NOR

At last I found the hotel. It looked neither expensive nor cheap. I went in and asked for a room. Both the receptionist and the porter were old enough to retire. The room was neither big nor small. There was dust all over the furniture. Either the room hadn't been used for a long time, or the cleaner was not very efficient. There was an old black and white television set. I switched it on. Only one channel worked. There was a film on that I had already seen, and it was both long and boring. I went down for dinner. The dining room was neither big nor small. I sat down and waited. Either the waitress hadn't seen me, or she was ignoring me completely. At last she brought me a bowl of soup that was neither hot nor cold.

He was introduced to the girl in question. She was a simple girl, neither pretty nor intelligent. Her boyfriend was called either Clark or Clyde, I don't remember exactly. They said they'd go on either Saturday or Sunday, but they couldn't go on either Thursday or Friday. Both the girl and her boyfriend worked in the supermarket. Neither he nor she earned much money, so both of them were willing to do the job. Both he and she knew the place, so they needed neither the map nor the written instructions. I destroyed both the instructions and the map. We agreed to meet on Saturday, either at nine or at half past nine if my contact was delayed.

We went to see a musical comedy which they said was both interesting and amusing, but it happened to be neither interesting nor amusing. Both the first part and the second one seemed to be never-ending. The actors and actresses were either too old or too young. The main actor was neither tall nor handsome, but quite the opposite. On the other hand, the main actress was both tall and stout. She sang all the songs either in Italian or in French. Neither my girlfriend nor I understood a single word. At the end of the play we were both tired and bored. The audience neither applauded nor whistled. I thought that either they had all gone to sleep or there was nobody left in the theatre. Both Sheila and I got up from our seats and went for dinner.

ALGO, ALGUNO en ofertas y peticiones

‘¿Podría darme algo más de información, por favor?’. ‘Por supuesto, le daré unos folletos’. ‘¿Podrán enviaros unas muestras?’. ‘Sí, les mandaremos unas muestras gratuitas. ¿Le gustaría probar unos vinos?’. ‘No, no voy a probar ninguno ahora, pero ¿puede mandarnos unas botellas de muestra?’. ‘Por supuesto. Le enviaremos unas botellas de vino y otras de cava’. ‘¿Por qué no nos manda también unas cajas de jerez?’. ‘Muy bien. Tomaré nota. Unas cajas de jerez. ¿Les interesaría ver unas muestras de cerveza?’. ‘Sí, ¿podrían enviarnos unas cajas de cerveza alemana?’. ‘Sí, claro. ¿Les gustaría ver algunas cervezas de otros países?’

‘Voy a salir con María esta noche’. ‘¿Por qué no le compras unas flores?’. ‘No es mala idea. ¿Y si le compro unos bombones?’. ‘Estoy seguro que le gustará cualquiera de las dos cosas’. ‘¿Podrías darme unos consejos?’. ‘Por supuesto. ¿Quieres saber algo sobre las mujeres?’. ‘Sí, me gustaría saber algo sobre las chicas’. ‘¿Te gustaría saber algunas cosas sobre mis experiencias con el sexo opuesto?’. ‘Sí. No sé qué decir cuando estoy con una chica’. ‘Cuando estás con una chica no hace falta hablar mucho. ¿Podrías decirme algo sobre tu novia?’. ‘No sé qué decirte. Vamos juntos al colegio y es muy inteligente’. ‘¿Puedes averiguar alguno de sus hobbies? ¿Por qué no le haces algunas preguntas?’

‘¿Me puedes dar un poco de azúcar, por favor?’. ‘Sí, por supuesto. ¿Y tú puedes pasarme un poco de pan?’. ‘Aquí tienes. ¿Hacemos un poco de café?’. ‘Sí, podríamos hacer un poco. ¿Puedes poner el agua a hervir?’. ‘Aquí tienes, un puchero con un poco de agua’. ‘Ponlo a calentar’. ‘¿Por qué no hacemos algo de té?’. ‘Prefiero tomar un poco de café después de comer. Me ayuda a mantenerme despierto’. ‘¿Está hecho ya?’. ‘Todavía no’ ‘¿Muelo un poco más de café?’. ‘Sí, muele un poco más’. ‘¿Pongo un poco más de agua?’. ‘Sí, añade un poco más’. ‘¿Por qué no pones un poco de azúcar en las tazas?’. ‘Muy bien. ¿Una cucharilla?’. ‘Pon dos cucharillas’. ‘¿Te echo un poco más de café?’. ‘Bueno, pon algo más, pero no mucho’. ‘A propósito, ¿tienes algo de whisky para acompañar al café?’. ‘Creo que sí. ¿Echo algo de esta botella en los vasos?’

SOME, SOMEONE / SOMEBODY in offers and requests

'Could I have some more information, please?' 'Certainly, I'll give you some pamphlets.' 'Will you be able to send us some samples?' 'Yes, we'll send you some free samples.' 'Would you like to try some different wines?' 'No, I'm not going to try any now, but can you send us some samples?' 'Of course. We'll send you some bottles of wine and some of champagne.' 'Why don't you send us some boxes of sherry?' 'Very well, I'll make a note. Some boxes of sherry. Would you like to see some samples of beer?' 'Yes, could you send us some cases of German beer?' 'Yes, of course. Would you like to see some beers from other countries?'

'I'm going out with Mary tonight' 'Why don't you buy her some flowers?' 'It's not a bad idea. And if I buy her some chocolates?' 'I'm sure that she will like either of those.' 'Could you give me some advice?' 'Of course. Do you want to know something about women?' 'Yes, I would like to know something about girls.' 'Would you like to know some things about my experiences with the opposite sex?' 'Yes, I don't know what to say when I am with a girl.' 'When you are with a girl, you don't need to speak much. Could you tell me something about your girlfriend?' 'I don't know what to tell you. We go to school together and she is very intelligent.' 'Can you find out some of her hobbies? Why don't you ask her some questions?'

'Can you give me some sugar, please?' 'Yes, certainly. And can you pass me some bread?' 'Here you are. Shall we make some coffee?' 'Yes, we could make some. Can you put the water on to boil?' 'Here you are, a pot with some water.' 'Put it on the cooker.' 'Why don't we make some tea?' 'I prefer to have some coffee after lunch. It helps me to keep awake.' 'Is it already made?' 'Not yet.' 'Shall I grind some more coffee?' 'Yes, grind a little more.' 'Shall I put some more water on?' 'Yes, add a little more.' 'Why don't you put some sugar in the cups?' 'Very well. A teaspoon?' 'Put in two teaspoons.' 'Shall I put in some more coffee?' 'All right, put a little more in, but not much.' 'By the way, have you got any whisky to go with the coffee?' 'I think so.' 'Shall I pour some from this bottle into these glasses?'

INFINITIVO DE PROPÓSITO

Mi hija fue a Francia en julio para aprender francés. Su amiga francesa vino a Inglaterra en agosto para aprender inglés. El primer día mi hija fue con su amiga para enseñarle la ciudad. Entraron en una tienda para comprar un mapa para Mónica. Mónica siempre lleva un diccionario consigo para entenderse con la gente. Quiere aprender inglés bien para ir a estudiar a los Estados Unidos. Compraba el periódico todos los días para practicar inglés. Mi hija le presentó a muchas amigas y amigos para soltarse a hablar. A veces nos telefoneaba para decirnos que llegaría tarde. Un día llamó a mi hija para decirle que tenía novio.

La Sra. Cohn se levantó temprano para preparar el desayuno. Anduvo de puntillas para no despertar a los niños. Encendió la luz de la cocina para hacer el desayuno y puso la leche en un cazo para calentarla. Después sacó unas galletas para tomarlas con la leche. Sacó la mantequilla del frigorífico para esparcirla en las tostadas. Después puso a hervir el agua para hacer el té, y encendió el calentador para tener agua caliente. Al Sr. Cohn le gusta tener agua caliente para afeitarse. Se levanta antes que los niños para afeitarse y ducharse. Después vuelve al dormitorio para vestirse y luego baja a la cocina para desayunar. Poco después coge el coche para ir a trabajar.

Tenía una valla para mantener a la gente fuera de su propiedad. Además tenía varios guardaespaldas para protegerle. A menudo se ponía gafas para que nadie pudiera reconocerle. Su número de teléfono no estaba en la guía para que nadie pudiera llamarle. Había un aviso en la puerta para mantener a los curiosos alejados. Tenía incluso su propio generador para producir su propia electricidad. Siempre tenía miedo de encontrarse con algún enemigo. No salía ni siquiera para comprar el periódico. Nunca tenía tiempo para coger unas vacaciones. Cuando tenía que viajar viajaba de noche para que nadie le viera. Su contable le llamaba todos los días para decirle cómo iban sus negocios. Una joven secretaria venía todos los días para pasar cartas a máquina. Una vieja cocinera estaba toda la mañana para hacerle la comida.

INFINITIVE OF PURPOSE

My daughter went to France in July to learn French. Her French friend came to England in August to learn English. On the first day my daughter went with her friend to show her the town. They went into a shop to buy a map for Monique. Monique always carries a dictionary with her to make herself understood. She wants to learn English well to go to study in the United States. She bought the paper every day to practise English. My daughter introduced her to many friends so that she could speak fluent English. Sometimes she phoned us to tell us that she would arrive late. One day she called my daughter to tell her that she had a boyfriend.

Mrs Cohn got up early to prepare breakfast. She tiptoed so as not to wake up the children. She switched on the kitchen light to make breakfast and put the milk on to heat in a pan. Then she took out some biscuits to eat them with milk. She took the butter out of the fridge to spread it on toast. Then she put the water on to boil to make tea, and turned on the water heater so as to have hot water. Mr Cohn likes to have hot water to shave with. He gets up before the children to shave and have a shower. Then he goes back to his bedroom to get dressed, and after that goes down to the kitchen for breakfast. Shortly afterwards he takes the car to go to work.

He had a fence to keep people off his property. Besides, he had several bodyguards to protect him. He often wore glasses so that nobody could recognise him. His phone number wasn't in the directory so that nobody could phone him. There was a notice on the door to keep curious people away. He even had his own generator to produce his own electricity. He was always afraid of coming across an enemy. He didn't even go out to buy the newspaper. He never had time to take a holiday. When he had to travel, he travelled by night so that nobody saw him. His accountant called him every day to tell him how his businesses were getting on. A young secretary came every day to type letters. An old cook spent all morning there to prepare his meals.

ESTRUCTURAS CON “GET”

‘¿Puedes traerme unas manzanas de la tienda?’. ‘¿Qué más quieres que te traiga?’ ‘Tráeme un par de barras de pan’ ‘Muy bien, te traeré un par de barras de pan y un kilo de manzanas’ ‘Ponte un abrigo. El tiempo está enfriando’ ‘Sí, y el cielo se está nublando. Voy a coger el paraguas’ ‘No te alejes demasiado y vuelve en seguida. Se está acercando la hora del té’ ‘Trataré de estar de vuelta en cinco minutos’ ‘A ver si puedes conseguir alguna noticia de Juanito, el hijo de la tendera’ ‘Muy bien, trataré de conseguir alguna información. ¿Quieres que te traiga algo más?’ ‘Sí, súbeme la correspondencia’.

‘¿Recibiste mi carta?’ ‘No, no he recibido ninguna carta. ¿Cuándo la mandaste?’ ‘La eché la semana pasada. Ya debías haberla recibido para ahora’ ‘Lo único que he recibido es una postal de Gloria de Marruecos. Dice que me va a traer un camello’ ‘Si pudiera conseguirnos un poco de sol al mismo tiempo ..’ ‘Sí, no nos vendría mal. El tiempo se está poniendo horrible’ ‘Pues ella dice que el clima en África se está volviendo más caluroso. Ella se puso enferma el primer día’ ‘Esa chica se está volviendo más delicada cada día’ ‘Y, sin embargo, cada día está más guapa. Parece que tiene novio y que se va a casar pronto’ ‘Y nosotras cada día haciéndonos más viejas’.

‘Encenderé el fuego, voy a ver si me caliento los pies’ ‘Yo me he calentado las manos en la estufa’ ‘¿Te traigo una taza de té caliente?’ ‘Sí, tráeme algo para comer también’ ‘Me parece que me estoy haciendo vieja. Cada día tengo más frío’ ‘Eso nos pasa a todas. Nadie se está haciendo más joven’ ‘¿Qué tal tu marido? ¿Está mejorando?’ ‘Bueno, por lo menos no está empeorando’ ‘¿Y vuestras relaciones? ¿Están también mejorando?’ ‘Me temo que nuestras relaciones están empeorando bastante. La enfermedad ha hecho que su carácter haya empeorado un poco’ ‘Toma, te he traído una taza de té caliente y unas galletas’ ‘Esto me calentará un poco’ ‘¿Has recibido alguna noticia de tu prima Isabel?’ ‘No, no hemos recibido ninguna noticia desde que se casó’ ‘Probablemente se estará poniendo morena en alguna playa del Caribe’ ‘Probablemente’

STRUCTURES WITH “GET”

‘Can you get me some apples from the shop?’ ‘What else shall I get you?’ ‘Get me a couple of loaves of bread.’ ‘Very well, I’ll get you a couple of loaves of bread and a kilo of apples.’ ‘Put your coat on, the weather is getting cold.’ ‘Yes, the sky is getting cloudy. I’m going to get my umbrella.’ ‘Don’t go too far and come back soon. Tea time is getting near.’ ‘I’ll try to get back in five minutes.’ ‘See if you can get any news from Johnny, the grocer’s son.’ ‘Very well, I’ll try to get some information. Shall I get you anything else?’ ‘Yes, get me the mail.’

‘Did you get my letter?’ ‘No, I haven’t received any letters. When did you send it?’ ‘I posted it last week. You should already have got it by now.’ ‘The only thing I’ve got is a postcard from Gloria from Morocco. She says she is going to get me a camel.’ ‘If she could get us a little sunshine at the same time...’ ‘Yes, we could do with some. The weather is getting horrible.’ ‘Well, she says that the climate in Africa is getting very hot. She got ill the first day.’ ‘That girl is getting more delicate every day.’ ‘And yet she is getting prettier every day. It seems that she has a boyfriend and she is getting married soon.’ ‘And we are getting older every day.’

‘I’ll light the fire, I’m going to see if I get my feet warm.’ ‘I’ve got my hands warm at the heater.’ ‘Shall I get you a cup of hot tea?’ ‘Yes, get me something to eat too.’ ‘I think I’m getting old. I feel colder every day.’ ‘That happens to all of us. Nobody is getting any younger.’ ‘How is your husband? Is he getting better?’ ‘Well, at least he is not getting worse.’ ‘And your relations? Are they also getting better?’ ‘I’m afraid that our relations are getting much worse. The illness has made his character get a little worse.’ ‘Here, I’ve got you a cup of hot tea and some biscuits.’ ‘This will get me a little warm.’ ‘Have you got any news from your cousin Elizabeth?’ ‘No, we haven’t got any news since she got married.’ ‘She is probably getting tanned on some beach or other in the Caribbean.’ ‘Probably.’

SIEMPRE - NUNCA - TODAVÍA

Nunca vayas a la cama con el estómago lleno. Come siempre lo que consideres necesario. Nunca toques nada sin saber lo que es. Di siempre la verdad. No te alejes nunca sin decirle a tu madre dónde estás. Cuéntale a tu madre todos tus problemas. Nunca hables mal de los demás. Habla siempre bien de todos. No bebas nunca bebidas alcohólicas. Sé siempre honrado con tus amigos. Pide siempre consejos y no critiques nunca a nadie. No hables nunca mal de tus profesores. No digas cosas así delante de los amigos. No vengas tarde a casa nunca. No cojas nunca nada sin permiso. Pídelo siempre.

'Juanito está todavía en la cama'. '¿No se ha levantado todavía?'. 'No, todavía está dormido'. '¿Y Sonia? ¿Dónde está Sonia?'. 'Está en el baño'. '¿Todavía está en el baño?'. 'Sí, no ha salido todavía'. '¿Está el desayuno preparado?'. 'No, todavía no está preparado. La tocineta todavía está en la sartén'. 'Pues yo tengo que ir a la oficina y todavía no me he afeitado. ¿Ha llegado el periódico?'. 'No, todavía no ha llegado. El chico de los periódicos está todavía al principio de la calle'. 'Bueno, pues dame una taza de té mientras espero'. 'Todavía no está hecho. El agua está todavía calentándose'. '¿No ha hervido todavía?'. 'No. Todavía estoy esperando que hierva'.

'¿Todavía estás pensándolo? Nunca pienses tanto las cosas'. 'Todavía no he decidido qué hacer. Siempre encuentro difícil tomar decisiones'. 'Nunca dejes para mañana lo que puedas hacer hoy. Todavía puedes llegar a tiempo'. 'Todavía estoy pensándolo'. '¿Y tu novia? ¿También está pensándolo todavía?'. 'Bueno, ella no ha dicho nada todavía, pero yo creo que quiere casarse'. 'Yo en tu lugar no estaría todavía pensándolo. Haz siempre lo que tengas que hacer lo antes posible'. 'Bueno todavía estamos ahorrando para comprar una casa. No hemos ahorrado bastante todavía'. '¿Estás todavía trabajando en esa fábrica de coches?'. 'Sí, todavía estoy trabajando allí. No nos han echado todavía ...'. '¿Y Mary? ¿Está todavía trabajando en aquel supermercado de cajera?'. 'Sí, todavía está trabajando como cajera. No la han cambiado todavía'.

ALWAYS - NEVER - STILL - YET

Never go to bed on a full stomach. Always eat what you consider necessary. Never touch anything without knowing what it is. Always tell the truth. Never go away without telling your mother where you are. Tell your mother all your problems. Never speak badly of other people. Always speak well of everybody. Never drink alcoholic drinks. Always be honest with your friends. Always ask for advice and never criticize anyone. Never speak ill of your teachers. Never say things like this in front of your friends. Never come home late. Never take anything without permission. Always ask for it.

'Johnny is still in bed.' 'Hasn't he got up yet?' 'No, he is still sleeping.' 'And Sonia? Where is Sonia?' 'She is in the bathroom.' 'She is still in the bathroom?' 'Yes, she hasn't come out yet.' 'Is breakfast ready?' 'No, it isn't ready yet. The bacon is still in the frying pan.' 'Well, I've got to go to the office and I haven't shaved yet. Has the paper arrived?' 'No, it hasn't arrived yet. The paper boy is still at the bottom of the street.' 'Well, give me a cup of tea while I'm waiting.' 'It's not made yet. The water is still getting hot.' 'Hasn't it boiled yet?' 'No. I'm still waiting for it to boil.'

'Are you still thinking about it? Never think so much about things.' 'I haven't decided what to do yet. I always find it difficult to make decisions.' 'Never leave for tomorrow what you can do today. You can still arrive on time.' 'I'm still thinking about it.' 'And your girlfriend, is she still thinking about it?' 'Well, she hasn't said anything yet, but I think she wants to get married.' 'If I were you, I wouldn't still be thinking about it. Always do what you have to do as soon as possible.' 'Well, we are still saving up to buy a house. We haven't saved enough yet.' 'Are you still working in that car factory?' 'Yes, I'm still working there. We haven't got the sack yet...' 'And Mary? Is she still working in that supermarket as a cashier?' 'Yes, she is still working as a cashier. They haven't changed her job yet.'

YA - DESDE - HACE - DURANTE

'Hace seis meses que no veo a tu hermano'. 'Bueno, yo no lo he visto desde las Navidades, pero estuve hablando con él por teléfono hace un par de semanas'. 'Dice que su compañía va a estar de gira durante los próximos tres meses'. 'Está trabajando en una compañía teatral, ¿no?'. 'Sí, ya lleva un par de años con ellos, desde Semana Santa del año pasado, para ser exacto'. '¿Qué hacen durante el invierno?'. 'Bueno, durante el invierno están en la capital. Luego durante el verano hacen una gira por todo el país'. 'Es decir, llevan de gira desde junio'. 'Sí, ya llevan algún tiempo en el norte'. 'Tengo que ir a verle actuar cuando vuelvan. Hace siglos no voy al teatro'.

'Mucha gente ha emigrado a ese país desde que se convirtió en un estado independiente'. 'Sí, mis vecinos emigraron allá hace años. Estuvimos escribiéndonos durante mucho tiempo, pero hace siglos que no sé nada de ellos'. 'Dicen que hace mucho calor durante el verano'. 'Sí, y mucho frío durante el invierno. La gente trabaja duro durante años, pero son felices. No hay desempleo en el país'. '¿Por qué no emigras tú?'. 'Yo ya soy demasiado viejo para eso. Llevo veinte años haciendo el mismo trabajo. En realidad llevo en esta empresa desde 1978'. 'Hace unos años yo hubiera emigrado'.

'Ha llamado tu hermano hace unos minutos. Dice que lleva varias horas intentando contactar contigo'. 'Estuve con él hace un par de días'. 'Sí, ya sé pero parece ser que tu padre ha tenido unos fuertes dolores en el riñón durante la noche. El médico ha estado con él durante una hora'. 'Probablemente tendrá alguna piedra en el riñón. En verano tuvo dolores durante varios días'. 'Eso fue hace seis o siete meses. Ya recuerdo'. 'Ya le dije que se tendría que operar. Lleva así desde junio del año pasado'. 'Tu hermano dice que ya le han llevado a urgencias. Lleva allá desde las ocho. Eso fue hace cuatro horas'. 'Voy a llamar a mi hermano por teléfono'. 'Acabo de llamarle yo, pero no está en casa, ya se ha ido. Seguramente estará en el hospital'. 'Déjame tu coche. Acabo de dejar el mío en el garaje'. 'No sé cómo estará el mío. Hace siglos que no lo uso'.

ALREADY - SINCE - AGO - DURING - FOR

'I haven't seen your brother for six months.' 'Well, I haven't seen him since Christmas, but I was speaking with him on the phone a couple of weeks ago. He says that his company is going to be on tour for the next three months.' 'He is working in a theatre company, isn't he?' 'Yes, he's been with them for a couple of years, since Easter last year to be exact.' 'What do they do during the winter?' Well, during the winter they are in the capital. Then during the summer they go on tour all over the country.' 'That's to say, they've been on a tour since June.' 'Yes, they've been in the north for some time.' 'I have to see him perform when they come back. I haven't been to the theatre for ages.'

'Many people have emigrated to that country since it became an independent state.' 'Yes, my neighbours emigrated there years ago. We were writing to each other for a long time, but I haven't heard from them for ages.' 'They say it is very hot during the summer.' 'Yes, and very cold during the winter. People work hard for years, but they are happy. There is no unemployment in the country.' 'Why don't you emigrate?' 'I'm too old for that. I've been doing the same work for twenty years. In fact, I've been in this firm since 1978.' 'A few years ago I would have emigrated.'

'Your brother called a few minutes ago. He says that he has been trying to get in touch with you for several hours.' 'I was with him a couple of days ago.' 'Yes, I know but it seems that your father got severe pains in his kidneys during the night. The doctor was with him for an hour.' 'He's probably got a stone in his kidney. Last summer he had pains for a few days.' 'That was six or seven months ago. I remember.' 'I told him that he would have to have an operation. He's been like that since June last year.' 'Your brother says that they have already taken him to emergencies. He's been there since eight o'clock. That was four hours ago.' 'I'm going to ring up my brother.' 'I've just given him a ring, but he is not at home, he has already left. He is probably in the hospital.' 'Lend me your car. I've just left mine in the garage.' 'I don't know what state mine is in. I haven't used it for ages.'

COLETILLAS

'Carolina juega muy bien al tenis, ¿verdad?'. 'Sí, es una buena jugadora'. 'Aprendió contigo, ¿no?'. 'Sí, le enseñé cuando era pequeña'. 'Empezó a jugar a los ocho años, ¿no?'. 'Bueno, en realidad empezó a los nueve'. 'Tengo entendido que a los doce ya había ganado algún campeonato, ¿no?'. 'Sí, ganó su primer trofeo a los doce años'. 'Tendrá muchas copas en casa, ¿verdad?'. 'Sí, tiene trofeos por toda la casa'. 'Ahora viaja por todo el mundo, ¿no?'. 'Sí, siempre está viajando'. 'Ganará mucho dinero, ¿verdad?'. 'Me imagino que sí, no lo sé'. 'Estará usted satisfecho de su labor, ¿verdad?'. 'Sí, estoy muy contento'. 'Irá usted a verla jugar, ¿no?'. 'Sí, claro, siempre que juega por aquí cerca'.

'Ya no hacen buenos programas en la televisión, ¿verdad?'. 'Bueno, yo creo que hoy en día hay muchos programas buenos también'. 'Sí, pero antes echaban mejores películas, ¿verdad?'. 'No estoy seguro. Algunas películas modernas son muy interesantes'. 'Me imagino que verás la película de ayer noche, ¿no?'. 'No, no la vi. Estuve leyendo un libro'. 'Pero verás la televisión por las noches, ¿no?'. 'No. En realidad, prefiero leer'. '¿De veras?, pero alguna vez verás la televisión, ¿no?'. 'Sí, me gusta ver las noticias y algún programa de actualidad'. 'Me imagino que los domingos vais al cine, ¿no?'. 'No. Vamos a andar por el monte'. '¿Ah, sí? Iréis a dar un paseo corto, ¿no?'. 'No. Vamos a andar cinco horas'.

'No sabes conducir todavía, ¿no?'. 'Sí, sé conducir'. 'Pero todavía no tienes el carnet, ¿no?'. 'No, todavía no he pasado el examen'. 'Te ha enseñado tu padre, ¿no?'. 'Sí, me enseñó el año pasado'. 'Sabes aparcar, ¿no?'. 'Claro que sí'. 'Me imagino que también te enseñó a arrancar cuesta arriba, ¿no?'. 'También me enseñó eso'. 'Así que puedes hacer toda clase de maniobras, ¿no?'. 'Sí, sé conducir perfectamente'. 'Me imagino que pronto te presentarás al examen de conducir, ¿no?'. 'En cuanto cumpla los 18'. 'Eso será pronto, ¿no?'. 'Muy pronto'. 'Cumples los años en enero, ¿no?'. 'Sí'. 'Podrías presentarte al examen en febrero, ¿no?'. 'Sí, quizás me presente en febrero'. 'Supongo que aprobarás a la primera, ¿no?'. 'Espero que sí. No sé'.

QUESTION TAGS

'Caroline plays tennis very well, doesn't she?' 'Yes, she is a good player.' 'She learnt with you, didn't she?' 'Yes, I taught her when she was a little girl.' 'She started to play at the age of eight, didn't she?' 'Well, in fact she started at the age of nine.' 'I understand that at the age of 12 she had already won a championship, hadn't she?' 'Yes, she won her first trophy at the age of 12.' 'She'll have many cups at home, won't she?' 'Yes, she has trophies all over the house.' 'Now she travels all over the world, doesn't she?' 'Yes, she is always travelling.' 'She'll get a lot of money, won't she?' 'I suppose so, I don't know.' 'You are happy with her progress, aren't you?' 'Yes, I'm very happy.' 'You'll go to see her play, won't you?' 'Yes, of course, every time she plays near here.'

'They don't make good programmes on TV any more, do they?' 'Well, I think there are many good programmes on TV nowadays, too.' 'Yes, but before they put on better films, didn't they?' 'I'm not sure. Some modern films are very interesting.' 'I suppose you saw the film last night, didn't you?' 'No, I didn't see it. I was reading a book.' 'But you watch television in the evenings, don't you?' 'No. In fact, I prefer to read.' 'Really? But you watch television sometimes, don't you?' 'Yes, I like to see the news and some current affairs programmes.' 'I suppose that you go to the cinema on Sundays, don't you?' 'No. We go for a walk in the hills.' 'Oh, yes! You'll go for a short walk, won't you?' 'No. We go for a five-hour walk.'

'You can't drive yet, can you?' 'Yes, I can drive.' 'But you haven't got a licence, have you?' 'No, I haven't passed my driving test yet.' 'Your father taught you, didn't he?' 'Yes, he taught me last year.' 'You can park, can't you?' 'Of course, I can.' 'I imagine that he also taught you how to start on a hill, didn't he?' 'He also taught me that.' 'So you can do all sorts of manoeuvres, can't you?' 'Yes, I can drive perfectly well.' 'I suppose that you'll soon go in for the driving test, won't you?' 'As soon as I am 18.' 'That will be soon, won't it?' 'Very soon.' 'Your birthday is in January, isn't it?' 'Yes.' 'You could take the driving test in February, couldn't you?' 'Yes, I may take the test in February.' 'I suppose you'll pass the first time, won't you?' 'I hope so. I don't know.'

LA VOZ PASIVA

Se dijeron muchas cosas en aquella reunión. Sin embargo, pocas cosas se hicieron luego. Me dijeron que me entregarían las instrucciones. Sin embargo, no me entregaron ninguna instrucción. Se dijo que las cosas mejorarían pronto. Sin embargo, no se dijo nada acerca de los planes del enemigo. Se temía que el tiempo fuera malo. Sin embargo, no se hicieron otros planes. Se gastó cantidad de dinero, pero se obtuvieron muy pocos beneficios. Se habló mucho sobre este proyecto, pero poco se llevó a cabo en realidad. Se pensó que las cosas se harían solas, pero a la hora de la verdad nada se hizo solo. Me dijeron que contaban conmigo, pero eso no era cierto.

La empresa fue comprada por mi abuelo en 1946. Poco después se añadieron varias plantas y se empezaron a fabricar nuevos productos. Al principio las cosas fueron muy difíciles, pero pronto se encontraron más clientes y los negocios mejoraron. Las cosas fueron bien para la empresa durante muchos años. Se hizo mucho dinero, y parte de él se invirtió en otros negocios. Mi padre tomó el control de la empresa en 1965. Durante muchos años se continuó trabajando duro. Se fabricaban muchas cosas para la exportación. Otras cosas se hacían sólo para el consumo doméstico. El nombre de la empresa fue pronto mundialmente conocido.

La pelota fue arrojada por el niño contra la ventana. El cristal fue roto por la pelota. El gato fue herido por un trozo de cristal. La señora Brown fue arañada por el gato enfurecido. La Sra. Brown fue atendida del shock por su vecino el Sr. Smith. Ella fue llevada al hospital por él. El Sr. Smith fue visto entrar en casa de la Sra. Brown por la Sra. Owl. La Sra. Smith fue informada por la Sra. Owl que su marido había entrado en casa de la Sra. Brown. El Sr. Smith fue golpeado con un rodillo por la Sra. Brown cuando volvió a casa del hospital. El Sr. Smith fue llevado al hospital por su vecino el Sr. Brown. El gato fue matado por el Sr. Brown cuando salió del hospital. Fue cocinado y comido con patatas fritas. La Sra. Owl fue felicitada por sus vecinas Doña Chismosa y Doña Cotilla.

THE PASSIVE VOICE

Many things were said at that meeting. However, very few things were done afterwards. I was told that I would be given the instructions. However, I wasn't given any instructions. It was said that things would get better soon. However, nothing was said about the enemy's plans. The weather was feared to be bad. However, no other plans were made. A lot of money was spent, but very few benefits were obtained. A lot was said about this project, but very little was carried out. It was thought that things would do themselves, but at the moment of truth nothing was done by itself. I was told that they were counting on me, but that wasn't true.

The firm was bought by my grandfather in 1946. Shortly after several plants were added, and new products were manufactured. At the beginning, things were very difficult, but soon more clients were found and business got better. Things went well for the firm for many years. A lot of money was made, and part of it was invested in other businesses. My father took over the firm in 1965. Hard work was continued for many years. Many things were made for export. Other things were made for the home market. The name of the firm was soon known worldwide.

The ball was thrown by the child against the window. The pane was broken by the ball. The cat was wounded by a piece of glass. Mrs Brown was scratched by the angry cat. Mrs Brown was treated for shock by her neighbour Mr Smith. She was taken to hospital by him. Mr Smith was seen entering Mrs Brown's house by Mrs Owl. Mrs Smith was informed by Mrs Owl that her husband had entered Mrs Brown's house. Mr Smith was hit with a rolling pin by Mrs Brown when he returned home from the hospital. Mr Smith was taken to hospital by Mr Brown. The cat was killed by Mr Brown when he came out of hospital. It was cooked and eaten with chips. Mrs Owl was congratulated by her neighbours Mrs Gossip and Mrs Telltale.

PRONOMBRES INTERROGATIVOS

‘¿A quién viste ayer noche?’. ‘Vi a tu hermana’. ‘¿Con quién estaba?’. ‘Estaba con su novio’. ‘¿Qué estaban haciendo?’. ‘Estaban sacando entradas para ir al cine’. ‘¿Qué película iban a ver?’. ‘No sé. Estaban en el Cine Astoria’. ‘¿A qué hora les viste?’. ‘Hacia las siete y cuarto’. ‘¿A qué hora empezaba la película?’. ‘A las siete y media’. ‘¿De qué estuvisteis hablando?’. ‘Estuvimos hablando acerca de la fiesta’ ‘¿Qué fiesta?’. ‘La fiesta que vamos a dar el sábado’. ‘¿Quiénes van a ir a la fiesta?’. ‘Todos los amigos de la cuadrilla’. ‘¿Dónde vais a dar la fiesta?’. ‘En el garaje del padre de Miguel’.

‘¿Quién vino ayer noche?’. ‘El padre de Jim’. ‘¿Y quién era el que venía con él?’. ‘Era un amigo suyo’. ‘¿De dónde vinieron?’. ‘De Bristol’. ‘¿Cómo vinieron?’. ‘Vinieron en tren’. ‘¿Por qué vinieron?’. ‘Porque querían hablar conmigo’. ‘¿De qué querían hablar?’. ‘Nada de particular. Negocios nuestros’. ‘¿A dónde fuisteis?’. ‘Fuimos a tomar algo a un pub’. ‘¿Qué sucedió?’. ‘No sucedió nada’. ‘¿Cuánto tiempo estuvieron contigo?’. ‘Estuvimos media hora en el pub’. ‘¿Cuándo van a volver?’. ‘La semana que viene’. ‘¿A quién más van a ver?’. ‘Van a ver a varios amigos suyos’. ‘¿Por qué quieren verles?’. ‘Porque también tienen negocios con ellos’.

‘¿Dónde estuvisteis?’. ‘Estuvimos en un restaurante’. ‘¿A qué restaurante fuisteis?’. ‘A un restaurante en la calle Mayor. No sé como se llama’. ‘¿Con quién fuiste?’. ‘Fui con mi novia’. ‘¿Cuándo fuisteis?’. ‘El sábado pasado. Hace un par de semanas fuimos al restaurante de la calle Norte’. ‘¿Cuál te gustó más?’. ‘El restaurante de la calle Mayor es más caro pero mejor’. ‘Qué pedisteis?’. ‘Sopa de pescado y pato a la naranja’. ‘¿Y quién pagó?’. ‘Pagamos a medias. Siempre pagamos a medias’. ‘¿Qué tomasteis de postre?’. ‘Arroz con leche’. ‘¿Cuánto pagasteis?’. ‘No recuerdo exactamente, pero era bastante caro’. ‘¿Qué hicisteis luego?’. ‘Luego nos fuimos al teatro’. ‘¿Qué celebrabais?’. ‘Era el cumpleaños de Rita’. ‘¿Quién es Rita?’. ‘Mi novia, por supuesto’.

INTERROGATIVE PRONOUNS

'Whom did you see last night?' 'I saw your sister.' 'Whom was she with?' 'She was with her boyfriend.' 'What were they doing?' 'They were buying tickets for the cinema.' 'What film were they going to see?' 'I don't know. They were in the Astoria.' 'At what time did you see them?' 'At about a quarter past seven.' 'At what time did the film start?' 'At half past seven.' 'What were you speaking about?' 'We were talking about the party.' 'What party?' 'The party that we are going to have on Saturday.' 'Who is going to go to the party?' 'All our friends in the gang.' 'Where are you going to have the party?' 'In Mike's father's garage.'

'Who came last night?' 'Jim's father.' 'And who was the one who came with him?' 'He was a friend of his.' 'Where did they come from?' 'From Bristol.' 'How did they come?' 'They came by train.' 'Why did they come?' 'Because they wanted to speak to me.' 'What did they want to speak about?' 'Nothing in particular. Our business.' 'Where did you go to?' 'We went to have a drink in a pub.' 'What happened?' 'Nothing happened.' 'How long were they with you?' 'We were in the pub half an hour.' 'When are they coming back?' 'Next week.' 'Who else are they going to see?' 'They are going to see several friends of theirs.' 'Why do they want to see them?' 'Because they also do business with them.'

'Where were you?' 'We were in a restaurant.' 'Which restaurant did you go to?' 'To a restaurant in South Street. I don't know its name.' 'Who did you go with?' 'I went with my girlfriend.' 'When did you go?' 'Last Saturday. A couple of weeks ago we went to the restaurant in North Street.' 'Which one did you like best?' 'The restaurant in South Street is more expensive but it is better.' 'What did you order?' 'Fish soup and duck with orange sauce.' 'And who paid?' 'We paid fifty fifty. We always pay half each.' 'What did you have for dessert?' 'Rice pudding.' 'How much did you pay?' 'I don't remember exactly, but it was quite expensive.' 'What did you do then?' 'Then we went to the theatre.' 'What were you celebrating?' 'It was Rita's birthday.' 'Who is Rita?' 'My girlfriend, of course.'

PRONOMBRES RELATIVOS

La mujer que contestó el teléfono me dijo que entrara. Me dijo que tenía que hablar con la persona que lleva la contabilidad. Esa persona resultó ser el hombre que yo había conocido la noche anterior en el pub. Estuve hablando con él y me dijo que el Sr. Grimm es la única persona que nos puede ayudar. El Sr. Grimm es el hombre cuya hija toca tan bien el piano, ¿recuerdas? La Sra. Grimm era la mujer que hablaba tan bien el italiano. Les conocimos en una fiesta el verano pasado. La fiesta la dio un tío tuyo, quien nos invitó a los dos. Había una señora en la fiesta que no paraba de hablar. Esa mujer, cuyo nombre no recuerdo ahora, era gordísima, ¿te acuerdas?

'No conozco a nadie en esta reunión. ¿Quién es ese hombre?'. 'Ése es Fred, el hombre que trabaja conmigo'. '¿Y esa rubia, quién es?'. 'Ésa es la chica que trabaja en la oficina'. '¿Y aquélla, alta y morena?'. 'Ésa es Sara, la mujer que trabaja con el jefe, es su secretaria'. '¿Y ese señor pequeño y con bigote?'. 'Ése es el Sr. Smith, el hombre que contrata al personal. Es el jefe de personal'. '¿Quién es el hombre que entra ahora?'. 'El hombre que entra ahora es el Sr. Jefferson. El es la persona que hace el marketing de la empresa. Es el jefe de ventas'. '¿Y ese chico quién es?'. 'Ése es el chico que hace los recados en la oficina'. '¿Y quién es esa joven tan atractiva de pelo largo?'. 'Ésa es la que responde la correspondencia. Es mi secretaria'.

Éste es el cuarto en el que dormía Napoleón, y aquélla es la mesa en la que escribía sus cartas. Las personas con las que él trabajaba le consideraban un poco raro. Sin embargo, la gente que le conocía bien le consideraba un genio. Vivían en una mansión cuyas paredes estaban hechas de mármol. Éstas eran las escaleras que conducían a los aposentos. Ésa es la carroza que usaba el gran hombre. Napoleón vivía con una mujer cuya ambición era ser la emperatriz de Europa. Napoleón tenía un hermano que reinó en España durante algún tiempo y a quién los españoles llamaban "Pepe Botella". José Bonaparte era un hombre cuya ambición era llegar a ser un buen rey. Los españoles eran una gente que le consideraban un usurpador.

RELATIVE PRONOUNS

The woman who answered the phone told me to come in. She told me that I had to talk to the person who does the book-keeping. That person happened to be the man whom I had met the night before in a pub. I was talking to him and he told me that Mr Grimm is the only person who can help us. Mr Grimm is the man whose daughter plays the piano so well, remember? Mrs Grimm was the woman who spoke Italian so well. We met at a party last summer. The party was given by an uncle of hers who invited both of us. There was a woman at the party who couldn't stop talking. That woman, whose name I don't remember now, was very fat, do you remember?

'I don't know anybody in this meeting. Who is that man?' 'That is Fred, the man who works with me.' 'And that blonde, who is she?' 'That is the girl who works in the office.' 'And that, tall brunette?' 'That is Sarah, the woman who works with the boss, she is his secretary.' 'And that small man with a moustache?' 'That is Mr. Smith, the man who engages the employees. He is the personnel manager.' 'Who is the man who is entering now?' 'The man who is coming in now is Mr Jefferson. He is the person who does the marketing in the firm. He is the marketing director.' 'And that boy, who is he?' 'That is the boy who does the errands for the office.' 'And who is that attractive young girl with long hair?' 'That is the one who answers my mail. She is my secretary.'

This is the room in which Napoleon slept, and that is the table on which he wrote his letters. The people with whom he worked considered him a bit strange. However, the people who knew him well considered him a genius. They lived in a mansion whose walls were made of marble. These were the stairs that led to the rooms. That is the carriage that the great man used. Napoleon lived with a woman whose ambition was to become empress of Europe. Napoleon had a brother who reigned in Spain for some time, and whom the Spaniards called "Pepe Botella". Jose Bonaparte was a man whose ambition was to become a good king. The Spaniards were people who considered him a usurper.

This page intentionally left blank

FONDO EDITORIAL STANLEY

INGLÉS

3000 TESTS ELEMENTARY LEVEL
KEYS 3000 TESTS
2000 TESTS ADVANCED LEVEL
KEYS 2000 TESTS
1500 STRUCTURED TESTS
· NIVELES 1, 2 Y 3
KEYS 1500 STRUCTURED TESTS
2000 BILINGUAL PHRASES · FRASES BILINGÜES · NIVELES 1, 2, 3, 4 Y 5
TRANSLATIONS · TRADUCCIONES · NIVELES 1, 2, 3 Y 4
FILL IN THE GAPS · NIVELES 1, 2 Y 3
KEYS FILL IN THE GAPS
DIDACTIC CROSSWORD · NIVEL 1 (EDICIÓN FOTOCOPIABLE)
NEW GUIDE TO PHRASAL VERBS
EXERCISES - GUIDE TO PHRASAL VERBS
ENGLISH GRAMMAR · NIVELES 1, 2, 3 Y 4
KEYS ENGLISH GRAMMAR
GUIDE TO PREPOSITIONS
ENGLISH TO SPANISH
USING PREPOSITIONS
ENGLISH VERBS ONE BY ONE
IRREGULAR VERBS AND MODALS
MY ENGLISH TELLTALE
DICTATIONS IN ENGLISH · NIVELES 1 Y 2
CONVERSATION IN ACTION
NEW GUIDE TO BUSINESS LETTERS
A TO ZED, A TO ZEE · A GUIDE TO THE DIFFERENCES BETWEEN BRITISH AND AMERICAN ENGLISH
EVERYDAY IDIOMS IN BUSINESS
EL INGLÉS PROHIBIDO
FALSOS AMIGOS-FALSE FRIENDS
E-MAIL ENGLISH
ODDS & ENDS OF ENGLISH USAGE
HELLO... AND NOW WHAT? STRATEGIES FOR SUCESSFUL SOCIALIZING

FRONT LINE ENGLISH GRAMMAR SERIES:
MODAL VERBS
PREPOSITIONS
PHRASAL VERBS
REPORTED SPEECH

ESPAÑOL

TESTS ESPAÑOL · NIVELES 1, 2, 3, 4 Y 5
CLAVES TESTS ESPAÑOL
CRUCIGRAMAS DIDÁCTICOS · NIVELES 1, 2 Y 3
DICTADOS EN ESPAÑOL · NIVELES A, B Y C
GRAMÁTICA ESPAÑOLA EN MARCHA
CLAVES GRAMÁTICA ESPAÑOLA
LOS VERBOS ESPAÑOLES
DIFERENCIAS ENTRE SER O ESTAR
CLAVES DIFERENCIAS SER O ESTAR

LECTURAS GRADUADAS EN ESPAÑOL

NIVEL 0 LA FAMILIA PEREZ
“ QUIÉN SABE? ”
“ LA CLASE DE YOGA ”
NIVEL 1 LA ISLA MISTERIOSA
“ 20.000 LEGUAS VIAJE SUBMARINO ”
“ EL CONDE DE MONTECRISTO ”
“ DON QUIJOTE DE LA MANCHA ”
NIVEL 2 LOS TRES MOSQUETEROS
“ UN CAPITÁN DE 15 AÑOS ”
“ MIGUEL STROGOFF ”
“ URDANETA. EL TORNAVIAJE ”

FRANCÉS

1000 TESTS EN FRANÇAIS · NIVELES 1, 2, 3, 4 Y 5
CLÉS POUR LES TESTS EN FRANÇAIS
TRADUIRE AUJOURD'HUI · NIVELES 1, 2 Y 3
NOUVEAU GUIDE DE CORRESPONDANCE COMMERCIALE
MOTS CROISÉS · NIVEL 1
MON BILAN GRAMMATICAL
DICTÉES EN FRANÇAIS · NIVELES 1-A, 1-B Y 1-C
ENTRAÎNEZ-VOUS AUX VERBES FRANÇAIS - LIVRE DU PROFESSEUR
ENTRAÎNEZ-VOUS AUX VERBES FRANÇAIS - ÉLÈVE
ENTRAÎNEZ-VOUS AUX VERBES FRANÇAIS - CAHIER D'ACTIVITÉS

LECTURAS GRADUADAS EN FRANCÉS

NIVEL 0 LA FAMILLE LENOIR
“ QUI SAIT? ”
NIVEL 1 L'ÎLE MYSTERIEUSE
“ 20.000 LIEUES SOUS LES MERS ”
“ LE COMTE DE MONTE-CRISTO ”
NIVEL 2 LES TROIS MOUSQUETAIRES
“ UN CAPITAINE DE QUINZE ANS ”
“ MICHEL STROGOFF ”

GUÍAS PARA VIAJAR

GUÍA DEL VIAJERO ESPAÑOL-INGLÉS
GUÍA DEL VIAJERO ESPAÑOL-FRANCÉS
GUÍA DEL VIAJERO ESPAÑOL-ALEMÁN
GUÍA DEL VIAJERO ESPAÑOL-ITALIANO
GUÍA DEL VIAJERO ESPAÑOL-PORTUGUÉS
GUÍA DEL VIAJERO ESPAÑOL-INGLÉS (USA)
GUÍA DE CONVERSACIÓN FRANCÉS-ESPAÑOL - L'ESPAGNE EN PARLANT
GUÍA DE CONVERSACIÓN INGLÉS-ESPAÑOL - SPANISH CONVERSATION GUIDE
GUÍA DE CONVERSACIÓN ALEMÁN-ESPAÑOL
GUÍA DE CONVERSACIÓN ITALIANO-ESPAÑOL